Regulatory compliance and safety information

Einhaltung von Vorschriften und Sicherheitsinformationen

Información de cumplimiento normativo y seguridad

Informations relatives à la conformité réglementaire et à la sécurité

Conformità alle normative ed informazioni di sicurezza

Naleving van regelgeving en veiligheidsinformatie

Информация о соблюдении нормативных требований и техники безопасности

Съответствие с разпоредбите и информация за безопасността

Soulad s právními předpisy a bezpečnostní informace

Overholdelse af regler og sikkerhedsoplysninger

Vastavus eeskirjadele ja ohutusalane teave

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot

Κανονιστική συμμόρφωση και πληροφορίες για την ασφάλεια

Usklađenost s propisima i sigurnosne informacije

Megfelelőségi és biztonsági információk

Reglamentavimo atitikties ir saugos informacija

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību

Forskriftssansvar og sikkerhetsinformasjon

Zgodność z przepisami i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Informações de segurança e conformidade regulamentar

Informații despre respectarea normelor de siguranță

Instruktioner samt säkerhetsinformation

Súlad s právnymi predpismi a bezpečnostné informácie

Skladnost z zakonskimi predpisi in varnostne informacije

Düzenlemelere uygunluk ve güvenlik bilgileri

Regulatory compliance and safety information

Thank you for choosing to buy a Dyson machine.

To read your safety instructions and guarantee terms and conditions in English, go to page 5.

Einhaltung von Vorschriften und Sicherheitsinformationen

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät von Dyson entschieden haben.

Um Ihre Sicherheitshinweise und die allgemeinen Bedingungen auf Deutsch zu lesen, gehen Sie zu Seite 9.

Información de cumplimiento normativo y seguridad

Gracias por elegir un dispositivo Dyson.

Para leer las instrucciones de seguridad y los términos y condiciones de la garantía en español, vaya a la página 15.

Informations sur la conformité et la sécurité réglementaires

Merci d'avoir choisi un appareil Dyson.

Pour lire les consignes de sécurité et les conditions générales de la garantie en français, reportez-vous à la page 20.

Conformità alle normative e informazioni di sicurezza

Grazie per aver scelto un apparecchio Dyson

Per leggere le istruzioni di sicurezza, i termini e le condizioni della garanzia in italiano, andare a pagina 25.

Naleving van regelgeving en veiligheid

Bedankt dat u voor een Dyson-apparaat hebt gekozen.

Ga naar pagina 30 om onze veiligheidsinstructies en de algemene garantievoorwaarden te lezen in het Nederlands.

Информация о соблюдении нормативных требований и техники безопасности

Благодарим за выбор устройства Dyson.

Чтобы ознакомиться с инструкциями по технике безопасности и условиями гарантии на русском языке, перейдите на страницу 35.

Съответствие с разпоредбите и информация за безопасността

Благодарим ви, че избрахте да закупите уред на dyson.

За да прочетете инструкциите за безопасност и гаранционните условия и правила на български език, моля, вижте страница 42.

Soulad s právními předpisy a bezpečnostní informace

Děkujeme, že jste se rozhodli zakoupit spotřebič Dyson.

Pokud si chcete přečíst bezpečnostní pokyny a záruční podmínky v češtině, přejděte na stránku 47.

Overholdelse af regler og sikkerhedsoplysninger

Tak for, at du har valgt at købe et dyson-apparat.

Gå til side 52 for at læse sikkerthedsinstruktionerne, vilkårene og betingelserne for garanti på dansk.

Nõuetele vastavus ja ohutusteave

Täname teid, et otsustasite osta dysoni seadme.

Eestikeelsed ohutusjuhised ja garantiitingimused leiate leheküljelt 56.

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot

Kiitos, että valitsit Dyson-laitteen.

Voit lukea turvaohjeet ja takuuehdot suomeksi sivulta 61.

Πληροφορίες συμμόρφωσης με τους κανονισμούς και ασφάλειας

Σάς ευχαριστούμε για την επιλογή μιας συσκευής Dyson.

Για να διαβάσετε τις οδηγίες ασφαλείας, καθώς και τους όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης στα ελληνικά, μεταβείτε στη σελίδα 65.

Usklađenost s propisima i sigurnosne informacije

Zahvaljujemo vam na odabiru uređaja dyson.

Da biste pročitali sigurnosne upute te uvjete i odredbe jamstva na hrvatskom jeziku, idite na stranicu 71.

Használati előírások és biztonsági tudnivalók

Köszönjük, hogy a Dyson készülék megvásárlása mellett döntött!

A magyar nyelvű biztonsági előírásokhoz és a garanciára vonatkozó magyar nyelvű feltételekhez lapozzon a(z) 75. oldalra.

Reglamentavimo atitikties ir saugos informacija

Dėkojame, kad pasirinkote dyson prietaisą.

Norėdami saugos nurodymus ir garantijos sąlygas skaityti lietuvių kalba, eikite į puslapį „81“.

Informācija par atbilstību normatīvo aktu prasībām un informācija par drošību

Paldies, ka izvēlējāties iegādāties dyson ierīci.

Lai izlasītu drošības norādījumus un garantijas noteikumus latviešu valodā, dodieties uz lapu 85.

Overholdelse av regler og sikkerhetsinformasjon

Takk for at du valgte å kjøpe et Dyson-apparat.

For å lese sikkerhetsinstruksjonene og garantivilkårene på norsk, gå til side 90.

Zgodność z przepisami i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Dziękujemy za zakup urządzenia firmy Dyson.

Aby zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i warunkami gwarancji w języku polskim, przejdź do strony 95.

Informações de segurança e conformidade regulamentar

Obrigado por optar pela compra de uma máquina da Dyson.

Para ler as respetivas instruções de segurança e os termos e condições da garantia em português, vá para a página 100.

Conformitate reglementară şi informaţii de siguranţă

Vă mulţumim că aţi ales să achiziţio-naţi un aparat dyson.

Pentru a citi instrucțiunile de siguranță și a accepta termenii și serviciile în limba română, mergeți la pagina 105.

Regelefterlevnad och säkerhetsinformation

Tack för att du valt att köpa en maskin från Dyson.

För att läsa säkerhetsanvisningar och garantivillkor på svenska går du till sidan 110.

Súlad s právnymi predpismi a bezpečnostné informácie

Ďakujeme, že ste sa rozhodli zakúpiť si zariadenie dyson.

Ak si chcete prečítať bezpečnostné pokyny a záručné podmienky v slovenskom jazyku, prejdite na stránku 115.

Skladnost z zakonskimi predpisi in varnostne informacije

Hvala, ker ste se odločili za nakup aparata Dyson!

Če želite varnostna navodila ter določila in pogoje garancije prebrati v slovenščini, pojdite na stran 119.

Düzenlemelere uygunluk ve güvenlik bilgileri

Dyson ürünümüzü tercih ettiğiniz için teşekkürler.

Güvenlik talimatlarınızı ve garanti koşul ve şartlarını Türkçe olarak okumak için, sayfa 124'e gidiniz.

EN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

⚠ WARNING

THE APPLIANCE AND ATTACHMENTS CONTAIN MAGNETS.

1. Keep away from implanted medical devices such as pacemakers and defibrillators as they may be affected by strong magnetic fields. Can also affect credit cards and electronic storage media.

⚠ WARNING

THESE WARNINGS APPLY TO THE APPLIANCE, AND ALSO WHERE APPLICABLE, TO ALL TOOLS, ACCESSORIES, CHARGERS OR MAINS ADAPTORS.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

2. This Dyson appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

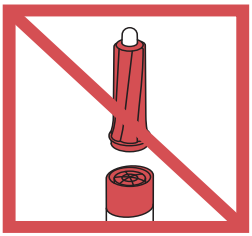
Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

3. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. If the appliance is used in a bathroom, unplug after use. The proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

5. WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced or repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. This appliance has a non-self resetting thermal cut-out safety device to prevent overheating. If your appliance cuts out, unplug it from the mains supply socket and leave to cool.
8. CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility company, or plugged into any socket where the electrical supply is unstable or likely to be turned off.
9. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated

residual operating current not exceeding 30mA is advisable. Ask your installer for advice.

10. Do not use the appliance for any other purpose than styling hair.
11. Do not handle any part of the plug or appliance with wet hands.
12. Do not unplug by pulling on the cable or stretch or pull the cable when in use. Do not use an extension lead and do not wrap the cable around the appliance.
13. Do not use any lubricants, cleaning agents, polishes or air fresheners on any part of the appliance.
14. Contact the Dyson Helpline when a service or repair is required. Do not disassemble the appliance as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.
15. If the appliance is not working as it should, if it has received a sharp blow, if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.



The attachments and product air exit area may become hot during use. Allow them to cool before handling.

Additional information

Looking after your Dyson machine

- Do not carry out any maintenance or repair work other than that shown in your Dyson user manual, or advised by the Dyson Helpline.
- Always disconnect the plug from the mains before inspecting for problems. If the machine will not operate, first check the mains socket has an electricity supply and that the plug is properly inserted into the socket.

Disposal information

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.

This symbol indicates that this machine should not be disposed with your general household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. When this machine has reached the end of its serviceable life, please take it to a recognised WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) collection facility such as your local civic amenity site for recycling. Your local authority or retailer will be able to advise you of your nearest recycling facility.

Limited 2-year guarantee

Terms and conditions of the Dyson 2-year limited guarantee are set out below. The name and address details of the Dyson guarantor for your country are set out elsewhere in this document – please refer to the table setting out these details.

What is covered

- The repair or replacement of your Dyson machine (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within two years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture, Dyson will replace it with a functional replacement part).
- Where this machine is sold outside of the EU, this guarantee will only be valid if the machine is used in the country in which it was sold.
- Where this machine is sold within the EU, this guarantee will only be valid (i) if the machine is used in the country in which it was sold or (ii) if the machine is used in Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Ireland, Italy, Netherlands, Norway, Poland, Spain, Sweden, Switzerland or the United Kingdom and the same model as this machine is sold at the same voltage rating in the relevant country.

What is not covered

Dyson does not guarantee the repair or replacement of a product where a defect is the result of:

- Damage caused by not carrying out the recommended machine maintenance.
- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the machine which is not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of the machine for anything other than the use it is designed for.
- Use of the machine outside of 'normal use' which is defined as more than two hours per day.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.

- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Normal wear and tear (e.g. fuse etc.).

If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact the Dyson Helpline.

Summary of cover

- The guarantee becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson machine. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson machine under guarantee will not extend the period of guarantee unless this is required by local law in the country of purchase.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer and will apply whether you purchased your product directly from Dyson or from a third party.

Important data protection information

When registering your Dyson machine:

- You will need to provide us with basic contact information to register your machine and enable us to support your guarantee.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations.
- We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website at privacy.dyson.com.

DE/AT/CH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten müssen einige grundlegende Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden, unter anderem die Folgenden:

⚠ ACHTUNG

DAS GERÄT UND DIE AUFSÄTZE ENTHALTEN MAGNETE.

1. Von implantierten medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern und Defibrillatoren fernhalten, da diese durch starke Magnetfelder beeinträchtigt werden können. Auch Kreditkarten und elektronische Speichermedien können beeinträchtigt werden.

⚠ ACHTUNG

DIESE WARNHINWEISE BEZIEHEN SICH AUF DAS GERÄT UND GEGEBENENFALLS AUF SÄMTLICHES ZUBEHÖR, LADEGERÄTE ODER NETZTEILE.

UM DIE GEFAHR EINES FEUERS, STROMSCHLAGS ODER VON VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN:

2. Dieses Dyson Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder motorischen Fähigkeiten bzw. unerfahrenen und ungeschulten Personen verwendet werden, sofern diese von einer verantwortlichen Person im Hinblick auf die sichere Nutzung des Geräts beaufsichtigt oder instruiert werden und sich der möglichen Risiken bewusst sind. Reinigung und Pflege dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
3. Das Gerät darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Wird das Gerät von Kindern oder in deren Nähe genutzt, muss die Situation aufmerksam beobachtet

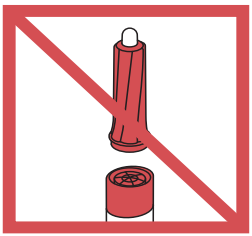
werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

4. Wird das Gerät im Badezimmer verwendet, stecken Sie es nach Gebrauch aus. Die Nähe zu Wasser stellt auch dann noch eine Gefahr dar, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

5. ACHTUNG: Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern verwenden.
6. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dem zuständigen Servicemitarbeiter oder entsprechend qualifizierten Personen ausgetauscht oder repariert werden, um potenzielle Gefahren zu vermeiden.
7. Dieses Gerät verfügt über einen sich selbst zurücksetzenden thermischen Schutzschalter, der vor Überhitzung schützt. Schaltet sich Ihr Gerät ab, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen.
8. VORSICHT: Um Gefahrensituationen durch ein versehentliches Zurücksetzen des thermischen Schutzschalters zu verhindern, darf dieses Gerät nicht an eine externe Schaltvorrichtung, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, eine Steckdose, deren Stromversorgung instabil ist oder abreißt, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der vom Versorgungsunternehmen regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
9. Zum zusätzlichen Schutz wird die Installation einer Fehlerstromvorrichtung mit Fehlernennstrom

von höchstens 30 mA empfohlen. Der Monteur kann Ihnen hier weiterhelfen.

10. Dieses Gerät ist ausschließlich für das Haarstyling vorgesehen.
11. Den Stromstecker bzw. das Gerät nicht mit nassen Händen anfassen.
12. Den Netzstecker nicht durch Ziehen am Kabel aus der Steckdose entfernen, das Kabel nicht spannen oder während der Verwendung daran ziehen. Kein Verlängerungskabel verwenden und das Kabel nicht um das Gerät wickeln.
13. Keine Schmier-, Reinigungs-, Poliermittel oder Raumsprays bei dem Gerät verwenden.
14. Wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist, wenden Sie sich an den Kundendienst von Dyson. Nehmen Sie das Gerät nicht eigenständig auseinander, da es aufgrund eines falschen Zusammensetzens zu Stromschlag oder Bränden kommen kann.
15. Wenn das Gerät nicht wie vorgesehen funktioniert, wenn es einen starken Schlag erhalten hat, wenn es fallen gelassen, beschädigt, im Freien stehen gelassen oder in Flüssigkeit getaucht wurde, dann verwenden Sie es nicht und kontaktieren Sie den Kundendienst von Dyson.



Die Aufsätze und der Luftaustrittsbereich des Produkts können während des Betriebs heiß werden. Vor der Handhabung abkühlen lassen.

Zusätzliche Informationen

Pflege Ihres Dyson Geräts

- Es dürfen nur die Instandhaltungsarbeiten oder Reparaturen durchgeführt werden, die in Ihrer Bedienungsanleitung von Dyson aufgeführt sind bzw. vom Dyson Kundendienst empfohlen werden.
- Vor dem Untersuchen von Problemen das Gerät immer von der Stromversorgung trennen. Wenn das Gerät nicht funktioniert, zunächst sicherstellen, dass die Netzsteckdose über Strom verfügt und dass der Stecker richtig in die Netzsteckdose eingesteckt wurde.

Hinweise zur Entsorgung

- Produkte von Dyson bestehen aus hochwertigem, wiederverwertbarem Material. Entsorgen Sie dieses Produkt auf verantwortungsvolle Weise und führen Sie es nach Möglichkeit einer Wiederverwertung zu.

Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres gebrauchten Geräts bitte die entsprechenden Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Ihre Gemeinde oder Ihr Händler kann Sie über die nächstgelegene Recyclinganlage informieren.

2-jahres-garantie

Die allgemeinen Bedingungen der auf 2 Jahre beschränkten Dyson Garantie sind nachstehend aufgeführt. Name und Adressdaten des Dyson Garanten für Ihr Land sind an anderer Stelle in diesem Dokument aufgeführt – bitte beachten Sie die Tabelle mit diesen Angaben.

Was ist von der Garantie abgedeckt?

- Die Reparatur oder der Austausch Ihres Geräts erfolgt (im Ermessen von Dyson), wenn es innerhalb von 2 Jahren nach Kauf oder Lieferung Mängel aufgrund von fehlerhaftem Material, fehlerhafter Verarbeitung oder fehlerhafter Funktion aufweist. Sollte ein Teil nicht mehr verfügbar sein oder nicht mehr hergestellt werden, tauscht Dyson es gegen ein funktionsfähiges Ersatzteil aus.
- Wenn dieses Gerät außerhalb der EU verkauft wird, gilt diese Garantie nur, wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird.
- Wenn dieses Gerät innerhalb der EU verkauft wird, gilt diese Garantie nur, (i) wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird oder (ii) wenn das Gerät in Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Großbritannien, Irland, Italien, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Spanien, Schweden oder der Schweiz verwendet wird und das gleiche Modell wie dieses Gerät mit der Nennspannung des jeweiligen Landes verkauft wird.

Was nicht abgedeckt ist

Dyson übernimmt keine Garantie für die Reparatur oder den Austausch eines Produkts, sofern der Defekt auf Folgendes zurückzuführen ist:

- Schäden, die durch das Nichtdurchführen der empfohlenen Gerätewartung entstehen.

- Versehentliche Beschädigungen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Pflege, Missbrauch, Vernachlässigung sowie unvorsichtige Behandlung des Geräts entstanden und daher nicht mit der Dyson Gebrauchsanleitung konform sind.
- Einsatz des Geräts für einen anderen als den Bestimmungszweck
- Nutzung des Produkts über den „normalen Gebrauch" hinaus, was mehr als 2 Stunden täglich entspricht.
- Verwendung von Teilen, die nicht gemäß den Richtlinien von Dyson montiert oder eingebaut wurden.
- Verwendung von Teilen und Zubehör anderer Hersteller.
- Fehlerhafte Installation (außer wenn die Installation von Dyson durchgeführt wurde).
- Reparaturen oder Änderungen, die nicht durch Dyson oder seine autorisierten Partner vorgenommen wurden.
- Normaler Verschleiß (z. B. Sicherungen etc.).

Wenn Sie sich unsicher sind, welche Fälle von Ihrer Garantie abgedeckt sind, wenden Sie sich bitte an den Dyson Kundendienst.

Garantieübersicht

- Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum oder mit dem Lieferdatum, wenn die Lieferung später erfolgte.
- Sie müssen einen Kaufbeleg bzw. Lieferschein (sowohl das Original als auch folgende) vorlegen, bevor jegliche Arbeiten ausgeführt werden können. Ohne diesen Beleg werden Ihnen die Kosten sämtlicher anfallender Arbeiten in Rechnung gestellt. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg oder Lieferschein daher sorgfältig auf.
- Sämtliche Arbeiten werden durch Dyson oder seine autorisierten Partner ausgeführt.
- Alle von Dyson ersetzten Teile werden zum Eigentum von Dyson.
- Die Reparatur bzw. der Austausch Ihres Dyson Geräts im Rahmen der Garantie verlängert die Garantiezeit nicht, es sei denn, dies gilt gemäß der Gesetzgebung des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde.
- Die Garantie bietet Leistungen, die Ihre gesetzlich zustehenden Rechte als Verbraucher ergänzen und nicht beeinträchtigen, und gilt unabhängig davon, ob Sie Ihr Produkt direkt von Dyson oder von einem Drittanbieter erworben haben.

Wichtige Informationen zum Datenschutz

Registrierung Ihres Dyson Produkts:

- Sie müssen Kontaktinformationen angeben, damit Sie Ihr Produkt registrieren und wir Garantieleistungen ausführen können.
- Bei Ihrer Registrierung können Sie auswählen, ob Sie Mitteilungen von uns erhalten möchten. Wenn Sie sich für den Erhalt der Mitteilungen von Dyson entscheiden, senden wir Ihnen Informationen zu besonderen Angeboten und Neuigkeiten zu unseren aktuellen Innovationen.
- Ihre Informationen werden nicht an Dritte weitergegeben und von uns ausschließlich in Übereinstimmung mit den auf unserer Website angegebenen Datenschutzrichtlinien verwendet: privacy.dyson.com

ES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE PROCEDER AL USO

Al utilizar un electrodoméstico se deben seguir unas precauciones básicas, incluyendo lo siguiente:

⚠ ADVERTENCIA

EL APARATO Y LOS ACCESORIOS CONTIENEN IMANES.

1. Mantener alejado de dispositivos médicos implantados, como marcapasos y desfibriladores, ya que su funcionamiento puede verse afectado por campos magnéticos fuertes. También puede afectar a tarjetas de crédito y medios de almacenamiento electrónico.

⚠ ADVERTENCIA

ESTAS ADVERTENCIAS SE APLICAN AL APARATO Y, CUANDO PROCEDA, A TODOS LOS ACCESORIOS Y CARGADORES O ADAPTADORES DE CORRIENTE.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIÓN:

2. Este aparato Dyson puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con limitaciones físicas, sensoriales o de razonamiento, o falta de experiencia y

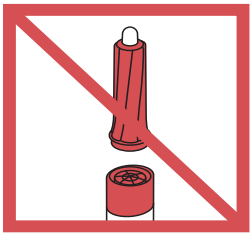
conocimiento, a condición de que estén bajo la supervisión o reciban instrucciones de una persona responsable con respecto al uso de la máquina de manera segura y que entiendan los riesgos que esto conlleva. Se prohíbe que los niños realicen la limpieza y el mantenimiento de la máquina sin supervisión.

3. No permita que la máquina se utilice como un juguete. Preste mucha atención si la utilizan niños o se hace cerca de ellos. Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con la máquina.
4. Si el aparato se utiliza en un baño, desenchúfelo después de usarlo. La proximidad del agua supone un peligro incluso cuando el aparato está desconectado.

5. ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
6. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado o reparado por el fabricante, su representante u otra persona igualmente capacitada, con el objetivo de evitar riesgos.
7. Este aparato tiene un dispositivo de seguridad de corte térmico de restauración para evitar el sobrecalentamiento. Si el aparato se apaga, desenchúfelo de la toma de corriente y déjelo enfriar.
8. PRECAUCIÓN: Con el fin de evitar un peligro debido a una restauración fortuita del corte térmico, este aparato no debe recibir la

alimentación desde un dispositivo de conexión externa, como un temporizador, o conectarse a un circuito que pueda encender o apagar la empresa de servicio público, o enchufado en cualquier toma cuyo suministro eléctrico sea inestable o susceptible de ser apagado.

9. Para una mayor protección, se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente residual nominal de funcionamiento que no exceda de 30mA. Consulte con su instalador para asesoramiento.
10. No utilice el aparato para ningún otro fin que no sea moldear el pelo.
11. No manipule ningún componente del enchufe ni el calefactor con las manos mojadas.
12. Para desenchufarlo, no tire del cable. Tampoco debe tensar ni tirar del cable cuando el aparato esté en uso. No utilice un cable de extensión ni enrolle el cable alrededor del aparato.
13. No utilice lubricantes, productos de limpieza, pulidores ni ambientadores en ninguna parte del aparato.
14. Póngase en contacto con la línea de servicio al cliente de Dyson cuando necesite mantenimiento o reparación. No desmonte el aparato, ya que un montaje incorrecto puede ocasionar una descarga eléctrica o un incendio.
15. No utilice el aparato si no funciona correctamente, ha recibido un golpe, se ha caído, ha sufrido daños, se ha dejado en el exterior o se ha sumergido en agua. Póngase en contacto con la línea de servicio al cliente de Dyson.



Es posible que los accesorios y el área de salida de aire del producto se calienten durante el uso. Deje que se enfríen antes de manipularlos.

Información adicional

Cuidado de su aparato Dyson

- No lleves a cabo ninguna operación de mantenimiento o reparación aparte de las indicadas en la Guía del usuario de Dyson o de las que aconseje la línea de servicio al cliente de Dyson.
- Desconecte siempre el enchufe de la red eléctrica antes de comprobar si hay algún problema. Si el aparato no funciona, compruebe primero si la fuente principal recibe alimentación eléctrica y si el enchufe está bien conectado.

Información acerca de la eliminación del producto

- Los productos Dyson están fabricados con materiales reciclables de alta calidad. Recicla este producto en la medida de lo posible.

Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación no controlada de residuos, recíclalos adecualidamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el dispositivo utilizado, utiliza los sistemas de devolución y recogida, o bien ponte en contacto con el establecimiento en el que adquirió el producto. Ellos podrán encargarse del reciclaje de forma segura para el medio ambiente.

Garantía limitada de 3 años

Los términos y condiciones de la garantía limitada de 3 años de Dyson se establecen a continuación. Los detalles del nombre y la dirección del garante Dyson para su país se exponen en otra parte de este documento, consulte la tabla que establece estos detalles.

Qué cubre

- Toda reparación o sustitución (a discreción de Dyson) de tu aparato si este tiene un defecto por material defectuoso, de mano de obra o de funcionamiento dentro de los 3 años desde la fecha de compra o entrega (si alguna pieza no estuviera disponible o ya no se fabricara, Dyson te proportcionará una pieza de sustitución con la misma función).
- Cuando este aparato se venda fuera de la Unión Europea o el Reino Unido, esta garantía solo será válida si el aparato se usa en el país donde se vendió.
- Si esta máquina se vende dentro de la UE o el Reino Unido, la garantía solo tendrá validez (i) si la máquina se utiliza en el país en el que se vendió o (ii) si la máquina se utiliza en Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Irlanda, Italia, Noruega, Países

Bajos, Polonia, Reino Unido, Suecia o Suiza y el mismo modelo y voltaje nominal de esta máquina se vende en el país correspondiente.

Qué no cubre

Dyson no garantiza la reparación o el cambio de un producto cuando el defecto que presenta es resultado de:

- Daños causados por no realizar las tareas de mantenimiento recomendadas.
- Daños accidentales, fallos ocasionados por un uso o mantenimiento negligentes, mal uso, descuido y uso o manejo imprudentes del dispositivo, sin respetar las indicaciones del Manual del usuario de Dyson.
- Uso de la máquina para cualquier finalidad para la cual no fue diseñada.
- El uso del aparato fuera del «uso normal», es decir, más de 2 horas al día.
- Uso de las piezas no ensambladas o instaladas de acuerdo con las instrucciones de Dyson.
- Uso de piezas y accesorios que no sean componentes originales de Dyson.
- Instalación defectuosa (excepto si ha sido instalada por Dyson).
- Reparaciones o manipulaciones realizadas por personas ajenas a Dyson o sus agentes autorizados.
- Desgaste normal (por ejemplo, fusibles, etc.).

Si deseas realizar cualquier consulta sobre la cobertura de tu garantía, pónte en contacto con la línea de atención al cliente de Dyson.

Resumen de coberturas

- La garantía entra en vigor el día de la compra (o de la entrega si es posterior).
- Para presentar un reclamo en virtud de la Garantía Dyson utiliza la información de contacto de tu país que se incluye en la contraportada de este documento. Debes presentar tu comprobante de compra y/o entrega (copia del original y cualquier comprobante posterior) antes de que se realice cualquier tipo de servicio en tu dispositivo Dyson. Sin este comprobante cualquier trabajo realizado se cobrará. Por favor guarda tu recibo o nota de entrega.
- Toda reparación deberá realizarse por Dyson o sus servicios técnicos autorizados.
- Cualquier componente sustituido por Dyson será propiedad de Dyson.
- La reparación o sustitución de tu dispositivo Dyson bajo garantía no extenderá el período de garantía a menos que así lo exija la legislación local en el país de compra.
- La garantía presta beneficios adicionales que no afectan a tus derechos legales (gratuitos) como consumidor (por ejemplo, contra el vendedor en caso de falta de conformidad de los bienes) y se aplicará tanto si compró tu producto directamente a Dyson como a un agente externo.

Información importante de protección de datos

Al registrar tu producto Dyson:

- Deberás proporcionarnos información de contacto básica acerca de ti para que podamos registrar tu producto y prestarle garantía.
- Durante el registro, tendrás la oportunidad de aceptar la recepción de comunicaciones de nosotros. Si accedes a recibir comunicaciones de Dyson, te enviaremos ofertas especiales y noticias sobre nuestras innovaciones más recientes.
- Nunca venderemos a terceros la información que compartas con nosotros y la utilizaremos siempre según lo estipulado en las políticas de privacidad publicadas en nuestro sitio web, privacy.dyson.com

FR/BE/CH

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il convient de respecter certaines précautions de base, notamment les suivantes :

⚠ AVERTISSEMENT

L'APPAREIL ET LES ACCESSOIRES CONTIENNENT DES AIMANTS.

1. Tenez l'appareil éloigné des stimulateurs cardiaques, des défibrillateurs, des cartes de crédit et des supports de stockage électroniques, car ils peuvent être perturbés par les champs magnétiques puissants.

⚠ AVERTISSEMENT

CES AVERTISSEMENTS S'APPLIQUENT À L'APPAREIL, AINSI QU'À TOUS LES OUTILS, ACCESSOIRES, CHARGEURS OU ADAPTATEURS SECTEUR.

POUR LIMITER LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

2. Cet appareil Dyson n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances,

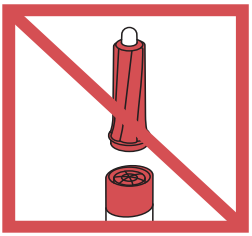
sauf s'ils sont surveillés ou qu'ils ont reçu des instructions de la part d'une personne responsable concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et qu'ils comprennent les dangers associés. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

3. Cet appareil n'est pas un jouet et ne doit donc pas être utilisé comme tel. Une attention particulière est nécessaire lors de son utilisation par ou à proximité d'enfants. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
4. Si l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après utilisation. La proximité de l'eau constitue un danger même lorsque l'appareil est éteint.

5. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
6. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé ou réparé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne agréée afin d'éviter tout danger.
7. Cet appareil est équipé d'un coupe-circuit thermique de sécurité sans réinitialisation automatique afin d'éviter toute surchauffe. Si votre appareil s'éteint, débranchez-le de l'alimentation secteur et laissez-le refroidir.
8. MISE EN GARDE : Pour éviter tout danger dû à une réinitialisation accidentelle du coupe-circuit

thermique, l'appareil ne doit pas être alimenté via un commutateur externe de type temporisateur, relié à un circuit qui est régulièrement allumé et éteint par la compagnie d'électricité, ou branché à une prise sur laquelle l'alimentation électrique est instable ou risque d'être coupée.

9. Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) avec courant de fonctionnement résiduel nominal de 30 mA maximum est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.
10. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que la coiffure de cheveux.
11. Ne manipulez aucune partie de l'appareil ou de la prise avec les mains mouillées.
12. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation, n'étirez pas le cordon et ne tirez pas dessus en cours d'utilisation. N'utilisez pas de rallonge et n'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
13. N'utilisez pas de lubrifiant, de produit de nettoyage, de cire ou de désodorisant sur une quelconque partie de l'appareil.
14. Contactez le Service Consommateurs Dyson pour obtenir des conseils ou une réparation. Ne démontez pas l'appareil car un remontage incorrect risque d'entraîner un choc électrique ou un incendie.
15. N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas conformément à ses spécifications, s'il a reçu un choc violent, s'il a subi une chute ou des dommages, s'il a été entreposé à l'extérieur ou s'il a été immergé dans l'eau. Contactez le Service Consommateurs Dyson.



Les accessoires et la zone de sortie d'air du produit peuvent devenir chauds pendant l'utilisation. Laissez-les refroidir avant toute manipulation.

Informations supplémentaires

Entretien de votre appareil Dyson

- N'effectuez pas d'entretien ou de réparation autres que ceux indiqués dans ce guide d'utilisateur Dyson ou que ceux conseillés par le Service consommateurs Dyson.
- Débranchez toujours la fiche du secteur avant de rechercher le problème. Si l'appareil ne fonctionne pas, contrôlez d'abord que la prise secteur est alimentée en électricité et que la fiche est correctement insérée dans la prise.

Informations de mise au rebut

- Les produits Dyson sont fabriqués à partir de matériaux hautement recyclables. Recyclez-les si possible.

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Pour éviter tout effet nocif d'une élimination non contrôlée des déchets sur l'environnement et la santé, recyclez ce produit de manière responsable, de sorte à encourager la réutilisation durable des ressources en matériaux. Pour renvoyer votre appareil usagé, utilisez les réseaux de retour et de collecte, ou contactez le revendeur du produit, qui sera en mesure de le recycler d'une manière respectueuse de l'environnement.

Garantie limitée de 2 ans

Les modalités de la garantie limitée de 2 ans de Dyson sont énoncées ci-dessous. Le nom et l'adresse du garant Dyson pour votre pays sont énoncés ailleurs dans ce document (veuillez vous reporter au tableau indiquant ces informations).

Ce qui est couvert

- La réparation ou le remplacement de votre appareil Dyson (à l'entière discrétion de Dyson) s'il présente un défaut matériel, de fabrication ou de fonctionnement dans les 2 ans à compter de la date d'achat ou de livraison. (Si une pièce n'est plus disponible ou fabriquée, Dyson la remplacera par une pièce fonctionnelle équivalente.)
- Lorsque l'appareil est vendu en dehors de l'UE, cette garantie n'est valable que si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu.
- Lorsque cet appareil est vendu au sein de l'UE, cette garantie n'est valable que (i) si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu ou (ii) si l'appareil est utilisé en Allemagne, en Autriche, en Belgique, au Danemark,

en Espagne, en Finlande, en France, en Irlande, en Italie, en Norvège, aux Pays-Bas, en Pologne, au Royaume-Uni, en Suède ou en Suisse et si le même modèle est vendu à la même tension nominale dans ce pays.

Ce qui n'est pas couvert

Dyson ne garantit pas la réparation ni le remplacement d'un produit si le défaut est dû à :

- des dommages causés par la non-réalisation des entretiens recommandés de l'appareil
- des dommages accidentels ou des défauts causés par une mauvaise utilisation, un entretien incorrect, une utilisation abusive, une négligence, une utilisation dangereuse ou une manipulation de l'appareil non conforme aux instructions du manuel de l'utilisateur Dyson
- une utilisation de l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu
- une utilisation de l'appareil supérieure à une « utilisation normale », à savoir plus de 2 heures par jour
- l'utilisation de pièces non assemblées ou installées conformément aux instructions de Dyson
- l'utilisation de pièces et d'accessoires autres que Dyson
- une erreur d'installation (sauf en cas d'installation par Dyson)
- des réparations ou modifications effectuées par des personnes autres que Dyson ou ses agents agréés
- l'usure normale (par exemple, fusible, etc.)

En cas de doute sur les éléments couverts par votre garantie, veuillez contacter le Service consommateurs Dyson.

Résumé de la garantie

- La garantie prend effet à la date d'achat (ou à la date de livraison si celle-ci est postérieure à la date d'achat).
- Pour qu'une intervention puisse être réalisée sur votre appareil Dyson, vous devez fournir la preuve d'achat/de livraison (document original et tout document ultérieur). Sans cette preuve, toute intervention sera à votre charge. Veuillez conserver votre reçu ou bon de livraison.
- Toutes les pièces remplacées par Dyson deviennent la propriété de Dyson.
- La réparation ou le remplacement sous garantie de votre appareil Dyson ne prolonge pas la période de garantie, à moins que cela ne soit exigé par la législation locale du pays d'achat.
- La garantie offre des avantages qui viennent s'ajouter à vos droits légaux en tant que consommateur, sans affecter ceux-ci. En outre, cette garantie s'appliquera que vous ayez acheté votre produit directement auprès de Dyson ou auprès d'un tiers.

Informations importantes concernant la protection des données

Lors de l'enregistrement de votre appareil Dyson :

- Vous devez nous fournir des coordonnées de base pour pouvoir enregistrer votre appareil et nous permettre de vous offrir la garantie.
- Lors de votre enregistrement, vous aurez la possibilité d'indiquer si vous souhaitez ou non recevoir des communications de notre part. Si vous choisissez de recevoir des communications de la part de Dyson, nous vous enverrons nos offres spéciales détaillées et des informations sur nos toutes dernières innovations.
- Nous ne vendrons jamais vos informations à des tiers et nous utiliserons les informations que vous partagez avec nous uniquement comme défini dans nos politiques de confidentialité, disponibles sur notre site Web, à la page privacy.dyson.com.

IT/CH

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

Quando si usa un apparecchio elettrico bisogna sempre seguire le indicazioni di sicurezza, incluso quanto seguei:

⚠ AVVERTENZA

NELL'APPARECCHIO E NEGLI ACCESSORI SONO PRESENTI MAGNETI.

1. Tenere lontano da dispositivi medici sottocutanei come pacemaker e defibrillatori: i campi magnetici intensi potrebbero interferire con il funzionamento. Potrebbero essere interessati anche carte di credito e dispositivi elettronici di archiviazione.

⚠ AVVERTENZA

QUESTE AVVERTENZE SI RIFERISCONO ALL'APPARECCHIO E, SE APPLICABILE, A TUTTI GLI STRUMENTI, GLI ACCESSORI, I CARICATORI O GLI ADATTATORI DI CORRENTE.

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O INFORTUNI:

2. Questo apparecchio Dyson può essere utilizzato dai bambini con età minima di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, motorie o mentali, o da persone che non possiedono l'esperienza e le conoscenze

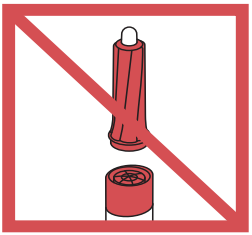
necessarie, solo con supervisione oppure se sono state fornite loro le necessarie istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro da parte di una persona responsabile e se sono consapevoli dei rischi connessi. Interventi di manutenzione e pulizia non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.

3. Non consentire che l'apparecchio sia utilizzato come giocattolo. Prestare la massima attenzione quando viene adoperato da o in prossimità di bambini piccoli. I bambini devono essere sorvegliati per controllare che non giochino con l'apparecchio.
4. Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegare dopo l'uso. La vicinanza dell'acqua rappresenta un rischio anche quando l'apparecchio è spento.

5. AVVERTENZA: non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri contenitori di acqua.
6. Per evitare rischi, se il cavo di alimentazione si danneggia, deve essere sostituito o riparato dal produttore, dal suo agente dell'assistenza o da persone ugualmente qualificate.
7. Questo apparecchio dispone di un dispositivo di protezione termica non autoripristinante che arresta il motore, per impedire il surriscaldamento. Se l'apparecchio si arresta, scollegarlo dalla presa di alimentazione e lasciar raffreddare.

8. ATTENZIONE: per evitare rischi dovuti a una reimpostazione accidentale della protezione termica, questo apparecchio non deve essere alimentato con un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, oppure connesso a un circuito che viene regolarmente attivato e disattivato dal fornitore di energia elettrica, oppure collegato a una qualsiasi presa in cui la fornitura elettrica sia instabile o potrebbe essere disattivata.
9. Per una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un dispositivo di corrente residua (RCD), con una corrente di funzionamento residua non superiore a 30 mA.
10. Contattare un elettricista qualificato per chiedere consiglio.
11. Non toccare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
12. Non scollegare dall'alimentazione tirando il cavo o allungare o tendere il cavo durante l'uso. Tenere lontano il cavo da superfici calde e non avvolgerlo intorno all'apparecchio.
13. Non usare lubrificanti, detergenti, prodotti per lucidare o deodoranti per ambienti in alcuna parte dell'apparecchio.
14. Se è necessario effettuare la manutenzione o la riparazione, contattare il Centro Assistenza Dyson. Non smontare l'apparecchio: in caso di rimontaggio errato, si corre il rischio di incendi o scosse elettriche.
15. Se l'apparecchio non funziona correttamente, ha ricevuto un forte colpo, è caduto accidentalmente, è stato danneggiato o lasciato all'aperto oppure

è caduto in acqua, non deve essere utilizzato; contattare il Centro Assistenza Dyson.



Gli accessori e l'area di uscita dell'aria del prodotto possono surriscaldarsi durante l'uso. Lasciar raffreddare prima dell'utilizzo.

Informazioni aggiuntive

Manutenzione dell'apparecchio Dyson

- Non eseguire interventi di riparazione o manutenzione al di fuori di quelli descritti in questo manuale utente Dyson o consigliati dal Centro Assistenza Dyson.
- Scollegare sempre la spina dall'alimentazione prima di verificare la presenza di problemi. Se l'apparecchio non funziona, controllare innanzitutto che la presa sia alimentata e che la spina sia inserita nella presa in modo corretto.

Informazioni sullo smaltimento

- I prodotti Dyson sono realizzati con materiali riciclabili. Riciclare il prodotto quando possibile.

Questo contrassegno indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici sul territorio dell'UE. Per evitare danni all'ambiente o alla salute derivanti dallo smaltimento incontrollato, riciclare responsabilmente per promuovere il recupero sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, servirsi dei sistemi di conferimento e raccolta o contattare il commerciante presso il quale è stato acquistato il prodotto, che provvederà ad affidarlo ai servizi di riciclo ecocompatibile. Le autorità o il rivenditore locali saranno in grado di indicarvi l'impianto di riciclaggio più vicino.

Garanzia limitata di 2 anni

Di seguito sono indicati termini e condizioni della garanzia limitata Dyson con 2 anni di validità. I dettagli relativi a nome e indirizzo del garante Dyson per il proprio Paese sono descritti in un'altra sezione del presente documento; fare riferimento alla tabella contenente tali dettagli.

Copertura della garanzia

- Sono coperte da garanzia la riparazione o la sostituzione dell'apparecchio (a discrezione di Dyson) in caso di difetti relativi a materiali, lavorazione o funzionamento entro 2 anni dall'acquisto o dalla consegna (se un pezzo non è più disponibile o fuori produzione, Dyson lo sostituirà con un altro pezzo in grado di svolgere la stessa funzione).

- Se il presente dispositivo viene venduto al di fuori dell'UE: questa garanzia rimane valida se il dispositivo viene utilizzato all'estero, ma può essere esercitata solo nel Paese di acquisto del dispositivo. Per ulteriori informazioni, contattare Dyson.
- Nel caso in cui l'apparecchio sia venduto nell'UE, la presente garanzia è considerata valida soltanto (i) se l'apparecchio viene utilizzato nel Paese in cui è stato venduto, oppure (ii) se la stessa viene utilizzata in Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Irlanda, Italia, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Spagna, Svezia, Svizzera o Regno Unito e lo stesso modello di apparecchio è commercializzato nel Paese in oggetto con la stessa tensione nominale.

Esclusioni di garanzia
Dyson non fornisce alcuna garanzia in relazione alla riparazione o alla sostituzione di un prodotto dovuta a:
- Danni causati dalla mancata manutenzione consigliata dell'apparecchio.
- Danni accidentali, guasti causati da uso o cura negligente, imperizia, incuria, funzionamento o manovra incauti dell'apparecchio non in linea con quanto previsto dal Manuale d'uso Dyson.
- Uso della macchina per qualsiasi scopo differente da quello previsto.
- Uso non conforme all'"uso normale"
- Uso di parti non assemblate o installate in conformità alle istruzioni di Dyson.
- Uso di parti e accessori che non siano componenti originali Dyson.
- Installazione non corretta (eccetto quando il prodotto è stato installato da Dyson).
- Riparazioni o alterazioni compiute da soggetti diversi da Dyson o dai suoi agenti autorizzati.
- Usura e difetti causati da impiego normale (ad esempio fusibili, ecc.).

Nel caso di qualunque dubbio circa ciò che è incluso nella propria garanzia, contattare il Centro Assistenza Dyson.

Sintesi della copertura
- La garanzia entra in vigore al momento dell'acquisto (o dalla data di consegna se successiva).
- È necessario presentare la prova (sia originale che successiva) di consegna/acquisto prima che possa essere effettuato qualsiasi intervento sul proprio apparecchio Dyson. Senza questa prova, ogni intervento sarà a pagamento. Si prega di conservare eventuali ricevute d'acquisto o prove dell'avvenuta consegna.
- Tutti gli interventi saranno eseguiti da Dyson o da suoi agenti autorizzati.
- Qualsiasi parte sostituita diverrà di proprietà di Dyson.
- La riparazione o sostituzione dell'apparecchio Dyson, coperta da garanzia, non prolunga il periodo di garanzia, a meno che ciò non sia previsto dalla legge locale.
- La garanzia offre vantaggi aggiuntivi che non influiscono sui diritti legali in qualità di consumatore. Questi, saranno applicati indipendentemente dal fatto che l'apparecchio sia stato acquistato direttamente da Dyson o da terze parti.

Informazioni importanti sulla tutela dei dati
Quando si registra l'apparecchio Dyson:
- È necessario fornire i dati di contatto principali per registrare il prodotto e consentirci di fornire assistenza durante il periodo di garanzia.
- In fase di registrazione, si può scegliere di ricevere o meno comunicazioni da parte nostra. Se si acconsente a ricevere comunicazioni da parte di Dyson, verranno inviate informazioni

relative a promozioni speciali e notizie sui nostri ultimi prodotti.
- Non venderemo a terzi le informazioni ricevute, che saranno utilizzate esclusivamente in conformità con la policy sulla privacy, consultabile sul nostro sito Web privacy.dyson.com

NL/BE

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES ALLE INSTRUCTIES VOORAFGAAND AAN GEBRUIK

Bij het gebruik van elektrische apparaten dient u altijd basisvoorzorgsmaatregelen in acht te nemen, zoals:

⚠ WAARSCHUWING

HET APPARAAT EN DE AANBOUWDELEN BEVATTEN MAGNETEN.

1. Verwijderd houden van geïmplanteerde medische hulpmiddelen, zoals pacemakers en defibrillatoren, aangezien deze kunnen worden aangetast door sterke magnetische velden. Creditcards en elektronische opslagmedia kunnen ook worden aangetast.

⚠ WAARSCHUWING

DEZE WAARSCHUWINGEN ZIJN VAN TOEPASSING OP HET APPARAAT EN INDIEN RELEVANT TEVENS OP ALLE HULPSTUKKEN, ACCESSOIRES, OPLADERS OF NETADAPTERS.

OM HET RISICO VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN VERWONDINGEN TE VERKLEINEN:

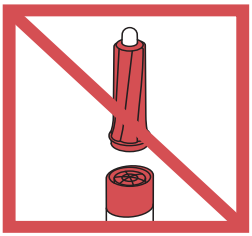
2. Dit Dyson apparaat mag uitsluitend door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of verstandelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als ze supervisie of instructies van een verantwoordelijk persoon hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en inzicht hebben in de risico's van gebruik. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder supervisie worden verricht door kinderen.
3. Laat kinderen het apparaat niet als speelgoed gebruiken. Let goed op bij gebruik van het apparaat in de buurt van jonge kinderen. Houd toezicht op kinderen om te zorgen dat zij het apparaat niet als speelgoed gebruiken.
4. Als het apparaat wordt gebruikt in een badkamer, moet u de stekker na gebruik uit het stopcontact trekken. De nabijheid van water vormt een gevaar, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

5. WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere vaten die water bevatten.
6. Wanneer het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen of gerepareerd worden door de fabrikant, haar reparatieservice of andere gelijkwaardig gekwalificeerde personen om gevaar te vermijden.
7. Dit apparaat heeft thermische beveiliging die niet automatisch wordt gereset om oververhitting te voorkomen. Als de thermische

beveiliging het apparaat uitschakelt, moet u de stekker uit het stopcontact trekken en het apparaat laten afkoelen.

8. OPGELET: Om gevaar als gevolg van het onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te vermijden, mag dit apparaat niet van stroom worden voorzien via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- of uitgeschakeld door het elektriciteitsbedrijf, of in een stopcontact worden gestoken met een onstabiele voeding of een voeding die waarschijnlijk wordt uitgeschakeld.
9. Voor extra beveiliging wordt de installatie van een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aardlekstroom van niet meer dan 30 mA aangeraden. Vraag uw installateur om advies.
10. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan stylen van haar.
11. Raak geen enkel deel van de stekker of het apparaat aan met natte handen.
12. Trek de stekker niet uit het stopcontact door te trekken aan de kabel en rek of trek niet aan de kabel tijdens gebruik. Gebruik geen verlengsnoer en wikkel de kabel niet rond het apparaat.
13. Gebruik geen smeermiddelen, reinigingsmiddelen, poetsmiddelen of luchtverfrissers op enig onderdeel van het apparaat.
14. Neem contact op met de Dyson Helpdesk wanneer onderhoud of reparatie vereist is. Haal het apparaat niet uit elkaar omdat het incorrect weer in elkaar zetten kan leiden tot brand of elektrische schokken.

15. Als het apparaat niet naar behoren functioneert, een mechanische schok heeft gekregen, is gevallen, beschadigd, buiten heeft gestaan of in het water is terechtgekomen, gebruik het dan niet en neem contact op met de Dyson Helpdesk.



De hulpstukken en het gebied met de luchtuitgang van het product kunnen tijdens het gebruik heet worden. Laat ze afkoelen voorafgaand aan behandeling.

Aanvullende informatie

Uw Dyson-apparaat onderhouden

- Voer geen onderhoud of reparatiewerk uit anders dan hetgeen in uw Dyson-gebruikershandleiding wordt toegelicht of door de Dyson Helpline wordt geadviseerd.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u controleert op problemen. Als het apparaat niet werkt, dient u eerst te controleren of het stopcontact is aangesloten op de stroom en of de stekker goed in het stopcontact zit.

Informatie over weggooien

- Dyson-producten worden gemaakt van hoogwaardige recyclebare materialen. Recycle dit product indien mogelijk.

Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet met ander huishoudelijk afval weggegooid mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu en de algemene volksgezondheid door het onbeheerd weggooien van afval te voorkomen, hoort u te recyclen op een verantwoorde manier om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat in te leveren, kunt u gebruikmaken van de inlever- en ophaalservices of contact opnemen met de winkel waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product innemen voor milieuvriendelijke recycling.

Beperkte garantie van 2 jaar

Algemene garantievoorwaarden van de beperkte Dyson-garantie van 2 jaar worden hieronder uiteengezet. De naam en adresgegevens van de Dyson-garantiegever voor uw land worden elders in dit document uiteengezet – raadpleeg de tabel die deze details uiteenzet.

Wat wordt gedekt door de garantie

- De reparatie of vervanging (ter beoordeling door Dyson) als blijkt dat uw apparaat defect is geraakt als gevolg van ondeugdelijke

materialen, fabricage- of functioneringsfouten binnen twee jaar na aankoop of levering. (Als een onderdeel niet langer beschikbaar is of niet meer wordt geproduceerd, zal Dyson het onderdeel vervangen door een doelmatig alternatief.)
- Indien dit apparaat buiten de EU wordt verkocht, is de garantie alleen van kracht als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht.
- Indien dit apparaat binnen de EU wordt verkocht, geldt deze garantie uitsluitend (i) als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht, of (ii) als het apparaat wordt gebruikt in Oostenrijk, België, Denemarken, Finland, Frankrijk, Duitsland, Ierland, Italië, Nederland, Noorwegen, Polen, Spanje, Zweden, Zwitserland of het Verenigd Koninkrijk en als hetzelfde model als dit apparaat en met hetzelfde vermogen in het betreffende land wordt verkocht.

Wat wordt niet gedekt door de garantie
Dyson geeft geen garantie op reparaties of vervanging van producten wanneer een defect is veroorzaakt door.
- Schade die is veroorzaakt door het niet uitvoeren van het aanbevolen apparaatonderhoud.
- Schade door ongelukken, storingen veroorzaakt door verwaarlozing, verkeerd of onvoorzichtig gebruik of gebruik van het apparaat dat niet geschiedt in overeenstemming met de Dyson-gebruikshandleiding.
- Het gebruik van het apparaat waarvoor het niet is ontworpen.
- Het gebruik van de machine buiten 'normaal gebruik', dat wordt gedefinieerd als meer dan 2 uur per dag.
- Gebruik van onderdelen die niet in overeenstemming met de instructies van Dyson zijn gemonteerd of geplaatst.
- Gebruik van andere dan originele Dyson-onderdelen en accessoires.
- Foutieve installatie (behalve installatie die door Dyson zelf verricht is).
- Reparaties of aanpassingen die door derden anders dan Dyson of haar gecertificeerde agenten zijn uitgevoerd.
- Normale slijtage (bijv. zekering, etc.).

Als u niet zeker weer wat door deze garantie wordt gedekt, neem dan contact op met de Dyson Helpdesk.

Overzicht van dekking
- De garantie gaat in op de datum van aankoop (of een eventueel latere leverdatum).
- U dient uw bewijs van (oorspronkelijke en eventuele latere) aankoop/levering te overleggen voordat er enig onderhoud aan uw apparaat kan worden verricht. Zonder dit bewijs zullen wij kosten in rekening brengen voor verrichte werkzaamheden. Bewaar uw aankoop- of leveringsbewijs goed.
- Reparaties zullen worden uitgevoerd door Dyson of gecertificeerde partners.
- Onderdelen die zijn vervangen door Dyson worden eigendom van Dyson.
- Door reparatie of vervanging van uw Dyson-apparaat wordt de garantieperiode niet verlengd tenzij dit wettelijk verplicht is in het land van aanschaf.
- De garantie is een aanvulling op uw rechten als consument en beïnvloedt deze niet, en is van toepassing ongeacht of u uw product direct bij Dyson of bij een derde partij heeft aangeschaft.

Belangrijke informatie over gegevensbeveiliging
Bij het registreren van uw Dyson apparaat:
- Om uw apparaat te registeren verstrekt u uw standaard gegevens en om ons in staat te stellen om uw garantie te ondersteunen.

- Bij het registreren hebt u de mogelijkheid om te kiezen of u wel of niet e-mails van ons wilt ontvangen. Als u kiest voor het ontvangen van e-mails van Dyson, sturen wij u informatie over speciale aanbiedingen en nieuws over onze innovaties.
- Wij verkopen uw gegevens nooit aan derde partijen en wij gebruiken alleen gegevens die u met ons deelt zoals gedefinieerd in ons privacybeleid dat beschikbaar is op onze website privacy.dyson.com

RU

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

При использовании электроприбора необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая те, что приведены ниже:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

УСТРОЙСТВО И НАСАДКИ СОДЕРЖАТ МАГНИТЫ.

1. Держите в стороне от имплантированных медицинских устройств, например кардиостимуляторов и дефибрилляторов, поскольку на них могут воздействовать сильные магнитные поля. Отрицательное воздействие может также оказываться на кредитные карты и электронные носители информации.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЭТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСЯТСЯ К УСТРОЙСТВУ, А ТАКЖЕ К ЛЮБЫМ СЪЕМНЫМ ПРИСПОСОБЛЕНИЯМ, ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМ, ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВАМ И АДАПТЕРАМ СЕТЕВОГО ПИТАНИЯ В СЛУЧАЯХ, ГДЕ ОНИ ПРИМЕНИМЫ.

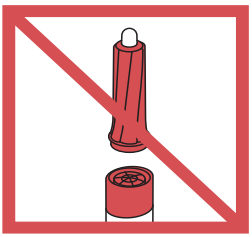
ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:

2. Дети в возрасте от 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, могут использовать это устройство Dyson только в присутствии человека, отвечающего за их безопасность, или после получения от ответственного лица инструкций по безопасному использованию устройства при условии понимания существующих рисков. Очистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.
3. Не разрешайте детям играть с устройством. Будьте очень бдительны при использовании устройства детьми или рядом с детьми. Эксплуатация устройства детьми возможна только под постоянным присмотром взрослых, чтобы дети не играли с ним.
4. Если устройство используется в ванной комнате, отключайте его от электросети после использования. Близость воды представляет опасность, даже когда устройство выключено.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Устройство нельзя использовать рядом с ваннами, душевыми кабинами, бассейнами или другими конструкциями, содержащими воду.
6. В случае повреждения кабеля питания во избежание получения травмы его замена или ремонт должны выполняться представителями компании-производителя или соответствующими квалифицированными специалистами.
7. Это устройство содержит защитный термовыключатель без самовозврата, предотвращающий его перегрев. Если устройство выключится, отсоедините его от розетки электросети и дайте остыть.
8. ВНИМАНИЕ. Во избежание опасных ситуаций из-за непреднамеренного срабатывания защиты от перегрева, это устройство не следует подключать к электросети через внешние регулирующие устройства, такие как таймер, или подключать к электросети, питание в которой включается и выключается коммунальной службой по расписанию, или подсоединять к розетке, в которой подача электрического тока нестабильна или существует вероятность отключения электричества.
9. В целях дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным рабочим током, не

превышающим 30 мА. Проконсультируйтесь с техническим специалистом.

10. Используйте устройство только для укладки волос.
11. Не касайтесь каких-либо деталей устройства или электрической вилки мокрыми руками.
12. При отсоединении устройства от электросети беритесь за вилку, а не за сетевой кабель. Не используйте удлинительный кабель и не накручивайте кабель вокруг устройства.
13. Не наносите на компоненты устройства смазочные вещества, чистящие и полировочные средства, а также освежители воздуха.
14. При необходимости проведения обслуживания или ремонта обратитесь в службу поддержки компании Dyson. Не разбирайте устройство, так как это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
15. Если устройство не работает как должно, по нему был нанесен резкий удар, его уронили, повредили, оставили на улице или оно попало в воду, не используйте данное устройство и обратитесь по телефону в службу поддержки компании Dyson.



Насадки и область выпускного отверстия изделия могут сильно нагреться во время использования. Дайте им остыть, прежде чем дотрагиваться.

Дополнительная информация

Уход за устройством Dyson

- Не производите каких-либо работ по обслуживанию или ремонту, кроме указанных в данном руководстве пользователя Dyson или рекомендованных службой поддержки компании Dyson.
- Перед устранением неполадок всегда отсоединяйте устройство от электросети. Если устройство не работает, сначала проверьте наличие тока в розетке электросети и правильность подключения устройства к розетке.

Информация по утилизации

- Устройства компании Dyson производятся из высококачественных материалов, допускающих переработку. По возможности сдавайте устройство на переработку.

Такая маркировка означает, что данное устройство не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами на всей территории ЕС. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей из-за неконтролируемой утилизации отходов отнеситесь ответственно к переработке отходов, чтобы обеспечить экологически безопасное повторное использование материальных ресурсов. Для передачи устройства на утилизацию воспользуйтесь системами возврата и сбора отходов или обратитесь к розничному продавцу, у которого оно было приобретено. Продавец сможет обеспечить экологически безопасную переработку устройства.

Ограниченная гарантия на 2 года

Условия 2-летней гарантии Dyson изложены ниже. Информация об названии и адресе гарантийной организации Dyson для вашей страны изложена в другом месте данного документа – см. таблицу, в которой приведены эти данные.

Что входит в гарантию

- Ремонт или замена устройства Dyson (по решению Dyson) в случае отказа устройства в работе по причине заводского брака в течение 2 лет с момента покупки или доставки (если к моменту ремонта/замены отдельные запчасти не производятся, Dyson заменит бракованные части на функциональные).
- Если это устройство было продано за пределами ЕС, данная гарантия будет действительна, только если устройство используется в стране, в которой оно было продано.
- Если устройство было продано в пределах ЕС, данная гарантия будет действительна только в следующих случаях: (i) если устройство используется в той стране, в которой оно было продано или (ii) если устройство используется в Австрии, Бельгии, Дании, Финляндии, Франции, Германии, Ирландия, Италии, Нидерландах, Норвегии, Польше, Испании, Швеции, Швейцарии или Великобритании и в этой стране доступна в продаже такая же модель с тем же самым номинальным напряжением.

Что не входит в гарантию

Компания Dyson не гарантирует ремонт или замену устройства, дефекты которого появились по следующим причинам:

- Повреждения, вызванные невыполнением рекомендаций по обслуживанию устройства.
- Случайные повреждения или неисправности, вызванные небрежным, неправильным, неаккуратным или неосторожным использованием или обращением с устройством без соблюдения указаний, приведенных в руководстве пользователя Dyson.
- Использование устройства не по его предназначению.
- Использование устройства, превышающее «нормальное время», которое определяется как 2 часа в день.
- Использование компонентов, собранных или установленных не в соответствии с инструкциями компании Dyson.
- Использование деталей и принадлежностей, не являющихся оригинальными аксессуарами Dyson.
- Неправильная установка (за исключением случаев, когда таковая выполнялась Dyson).
- Ремонт или модификации, выполненные лицами, которые не являются представителями компании Dyson или авторизованными специалистами.
- Нормальный физический износ (например, предохранителей).

По вопросам относительно содержания гарантии обращайтесь в службу поддержки компании Dyson.

Информация о гарантии

- Гарантия предоставляется с момента покупки устройства (или с даты доставки, если доставка произведена позже).
- Мы рекомендуем предоставить подтверждающие документы (оригиналы и копии) на доставку/покупку устройства до начала каких-либо работ с устройством Dyson. Без этих документов все выполненные ремонтные работы подлежат оплате. Сохраняйте документы о получении или доставке устройства.
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.
- Все компоненты устройства, которые заменяются в процессе работ на новые, становятся собственностью компании Dyson.
- Ремонт или замена вашего устройства Dyson по гарантии не продлевают гарантийный срок, если это не определяется местным законодательством в стране покупки.
- Гарантия предоставляет преимущества, которые являются дополнительными и не влияют на ваши законные права как потребителя, и будет применяться независимо от того, приобретен ли ваш продукт непосредственно у компании Dyson или у третьей стороны.

Важная информация о защите данных

При регистрации устройства Dyson:

- Вам необходимо предоставить нам основную контактную информацию для регистрации вашего устройства и разрешения нам выполнять гарантийные обязательства.
- После регистрации вы сможете выбрать, разрешить нам обращаться к вам или нет. Если вы дадите согласие на обращение к вам от имени компании Dyson, то будете получать информацию о специальных предложениях, а также новости о новых разработках нашей компании.

- Мы никогда не передаем вашу информацию сторонним лицам или организациям и используем информацию, которую вы нам предоставили, как указано в нашей политике конфиденциальности, которая доступна на нашем веб-сайте по адресу: privacy.dyson.com

Наименование изделия: Стайлер для волос Dyson Airwrap™
Модель: HS05
Напряжение питания: 220-240 Вольт
Частота: 50-60 Гц
Мощность потребляемая: 1300 Вт.
Пожалуйста, обратите внимание: Мелкие детали могут отличаться от показанных.

Назначение: предназначен для создания причесок. Может выполнять как одну функцию (завивка волос), так и быть многофункциональным: выпрямлять волосы, создавать кудри и локоны.

Срок службы изделия: 5 лет.
Срок гарантии: 2 года.

Нами приложены все возможные усилия, чтобы избежать любых ошибок и обеспечить точность и надежность информации, изложенной в настоящем руководстве. Однако мы не даем полной гарантии отсутствия ошибок, которые не были обнаружены и исправлены до выхода руководства в печать. Указанные особенности и технические параметры изделия могут отличаться от реальных.

Местонахождение организации, производящей ремонт и техническое **обслуживание:**
г. Москва, ул. Воронцовская, д.20.
Страна производства указана в табличке на обороте руководства.
Адрес изготовителя: Дайсон Технолоджи Лимитед., Тетбери Хил, Малмсбери, Уилтшир, Англия, SN16ORП
Импортер и организация, уполномоченная на прием претензий:
ООО Дайсон, 119048, г. Москва ул. Усачева, д. 35А, тел.: +7 499 530 12 12

Для информационной поддержки: help@dyson.ru,
тел.: 8 800 100 100 2 (звонок по России бесплатный)
с 9:00 до 21:00 (кроме гос. праздников)

Определение даты производства по серийному номеру:
Первая латинская буква в восьмизначном блоке символов определяет **год производства:** N - 2020, P - 2021, R - 2022, S - 2023, T - 2024 и т.д. по возрастанию в соответствии с английским алфавитом.
Следующая латинская буква в диапазоне от A до N (за исключением букв I и L **– они не используются) определяет месяц изготовления:** A – январь, B – февраль, C – март, D – апрель, E – май, F – июнь, G – июль, H – август, J – сентябрь, K – октябрь, M – ноябрь, N – декабрь.

Товар соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011), "Электромагнитной совместимости технических средств" (ТР ТС 020/2011) и "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиотехнике (ТР ЕАЭС 037/2016)" о чем свидетельствуют соответствующие сертификаты, а также маркировка товара единым знаком обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза.

EAC

BG

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА

Когато използвате електрически уреди, винаги трябва да следвате основните предпазни мерки, включително следните:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

УРЕДЪТ И ПРИСТАВКИТЕ СЪДЪРЖАТ МАГНИТИ.

1. Да се държи далеч от имплантирани медицински устройства като пейсмейкъри и дефибрилатори, тъй като те могат да бъдат засегнати от силни магнитни полета. Може да окаже влияние и на кредитни карти и електронни носители за съхранение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ТЕЗИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ СЕ ОТНАСЯТ ДО УРЕДА И, КЪДЕТО Е ПРИЛОЖИМО, ДО ВСИЧКИ ИНСТРУМЕНТИ, АКСЕСОАРИ, ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА ИЛИ АДАПТЕРИ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКА МРЕЖА.

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР, ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР ИЛИ НАРАНЯВАНЕ:

2. Този уред на Dyson може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени

способности или лица с липса на опит и знания само ако тези лица са под наблюдение или са им били предоставени инструкции относно безопасната употреба на уреда от отговорно лице и ако са разбрали свързаните опасности. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

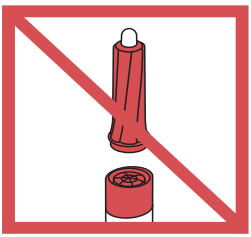
3. Не позволявайте уредът да се използва като играчка. Необходимо е засилено внимание, когато се използва от или близо до деца. Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се внимава да не играят с уреда.
4. Ако уредът е използван в баня, изключете от контакта след употреба. Близостта до вода представлява опасност, дори когато уредът е изключен.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте този уред до вани, душове, басейни или други съдове, съдържащи вода.
6. Ако кабелът е повреден, той трябва да се смени или поправи от производителя, лице от сервиза или лице с подобна квалификация, за да се избегне риск.
7. Този уред притежава термично предпазно устройство за изключване, което не се нулира само, за да предотврати пренагряване. Ако уредът Ви се изключи, изключете го от контакта и го оставете да се охлади.
8. ВНИМАНИЕ: За да избегнете опасност поради неволно нулиране на термичното

устройство за изключване, този уред не трябва да се захранва през външно превключващо устройство, като например таймер, да бъде свързан към верига, която редовно се включва и изключва от комуналното дружество, или да бъде включен в контакт, където електрическото захранване е нестабилно или има вероятност да бъде изключено.

9. За допълнителна защита е препоръчително да се монтира устройство, задействано от остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен работен ток, който не надвишава 30 mA. Помолете монтьора си за съвет.
10. Не използвайте уреда за цел, различна от стилизиране на коса.
11. Не работете с която и да е част от щепсела или уреда с мокри ръце.
12. Не изключвайте от контакта, като дърпате кабела, нито опъвайте или дърпайте кабела по време на употреба. Не използвайте разклонител и не обвивайте уреда с кабела.
13. Не използвайте смазочни масла, почистващи препарати, полиращи препарати или ароматизатори за въздух върху която и да е част на уреда.
14. Свържете се с телефонната линия за обслужване на клиенти на Dyson, когато се нуждаете от сервиз или ремонт. Не разглобявайте уреда, тъй като неправилното сглобяване може да причини електрически удар или пожар.
15. Ако уредът не работи както трябва, ако е бил ударен силно, изпуснат, наранен, оставен навън или изпуснат във вода, не го

използвайте и се свържете с телефонната линия за обслужване на клиенти на Dyson.



Приставките и изходната зона на въздуха на продукта могат да се загреят по време на употреба. Оставете ги да се охладят преди употреба.

Допълнителна информация

Грижа за Вашия уред Dyson

- Не извършвайте никаква поддръжка или ремонт освен показаната в ръководството Dyson и тази, за която са Ви инструктирали по телефонната линия за обслужване на клиенти на Dyson.
- Преди да проверите за проблеми, винаги изключвайте от контакта. Ако уредът не работи, първо проверете контакта и дали щепселът е правилно включен в контакта.

Информация относно изхвърляне

- Продуктите на Dyson са произведени от висококачествени материали, които могат да се рециклират. Рециклирайте при възможност.

Тази маркировка означава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци на територията на ЕС. За да предотвратите евентуално нанасяне на вреда на околната среда или на човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте ги отговорно с цел насърчаване на устойчивото повторно използване на материалните ресурси. За да върнете Вашия употребяван уред, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от когото е бил закупен продуктът. Той може да предостави продукта за безопасно и природосъобразно рециклиране.

Ограничена 2-годишна гаранция

Правилата и условията на ограничената 2-годишна гаранция на Dyson са представени по-долу. Името и данните за адрес на гаранта на Dyson за Вашата страна са посочени на друго място в този документ – вижте таблицата с тези данни.

Какво покрива гаранцията

- Ремонтът или подмяната на Вашия уред на Dyson (по преценка на Dyson), в случай че е дефектен поради повредени материали, изработка или функциониране в рамките на

2 години след покупката или доставката (ако някоя част вече не се произвежда, Dyson ще я смени с друга подходяща.)
- В случаите, когато това устройство се продава извън ЕС, тази гаранция ще бъде валидна само ако устройството се използва в държавата, в която е закупено.
- В случаите, в които тази машина се продава в ЕС, гаранцията ще бъде валидна само (i) ако машината се използва в държавата, в която е закупена или (ii) ако машината се използва в Австрия, Белгия, Дания, Финландия, Франция, Германия, Ирландия, Италия, Холандия, Норвегия, Полша, Испания, Швеция, Швейцария или Обединеното кралство и същият модел като тази машина се продава със същите спецификации за напрежение в съответната държава.

Какво не покрива гаранцията

Dyson не гарантира ремонта или подмяната на продукт, ако дефектът е резултат от:
- Щета, причинена от неизвършване на препоръчаната поддръжка на машината.
- Щета, причинена от инцидент, повреди, причинени от небрежна употреба или грижа, неправилна употреба, пренебрегване, невнимание или работа или употреба на машината, които не са в съответствие с ръководството за употреба на Dyson.
- Употреба на машината за цел, различна от тази, за която е създадена.
- Употреба на машината, различна от „обичайната".
- Употреба на машината във фризьорски салони или от стилисти.
- Употреба на части, които не са приложени или монтирани според инструкциите на Dyson.
- Употреба на части и аксесоари, които не са автентични компоненти на Dyson.
- Грешен монтаж (освен ако не е извършен от Dyson).
- Ремонт или промени, извършени от страни, различни от Dyson или оторизираните му агенти.
- Нормално износване и скъсване (напр. предпазител и др.).

Ако имате съмнение какво покрива Вашата гаранция, свържете се с телефонната линия за обслужване на клиенти на Dyson.

Обобщение на гаранционното покритие
- Гаранцията влиза в сила от датата на покупката (или от датата на доставката, в случай че е извършена по-късно).
- Трябва да предоставите доказателство за доставката/покупката (както за първоначална покупка, така и за всяка следваща), преди да може да се извърши каквато и да е работа по уреда, произведен от Dyson. Без такова доказателство всяка извършена работа ще се заплаща. Пазете касовата бележка или фактурата за доставка.
- Всички работни дейности ще се извършват от Dyson и неговите упълномощените агенти.
- Всички части, които са заменени от Dyson, ще станат собственост на Dyson.
- Гаранционната поправка или подмяна на Вашата машина, произведена от Dyson, не удължава периода на гаранцията, освен ако това не се изисква от местния закон в страната, в която е закупена.
- Гаранцията осигурява ползи, които са допълнителни и не засягат законните Ви права като потребител, като се прилага независимо дали сте закупили продукта директно от Dyson или от трета страна.

Важна информация за защита на личните данни
При регистриране на Вашия продукт на Dyson:

- Ще ни е нужна информация за контакт с Вас, за да можем да регистрираме продукта Ви и да обслужваме гаранцията.
- Когато се регистрирате, можете да изберете дали да получавате съобщения от нас. Ако се съгласите да получавате съобщения от Dyson, ще Ви изпращаме информация за специални оферти и новини за новаторските ни продукти.
- Никога няма да продадем данните Ви на трети страни и ще използваме информацията, която сте ни предоставили, според нашата политика за поверителност на личните данни, публикувана на уебсайта ни privacy.dyson.com.

CZ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY

Při používání elektrického spotřebiče je třeba vždy dodržovat základní opatření včetně následujících:

⚠ VAROVÁNÍ

SPOTŘEBIČ A NÁSTAVCE OBSAHUJÍ MAGNETY.

1. Nepřibližujte k lékařským implantátům, jako jsou kardiostimulátory nebo defibrilátory, protože tato zařízení mohou být ovlivněna silným magnetickým polem. Magnety mohou mít vliv i na platební karty a elektronická paměťová média.

⚠ VAROVÁNÍ

TATO UPOZORNĚNÍ PLATÍ PRO SPOTŘEBIČ A TAKÉ PRO VŠECHNY NÁSTAVCE, PŘÍSLUŠENSTVÍ, NABÍJEČKY A SÍŤOVÉ ADAPTÉRY, JSOU-LI K DISPOZICI.

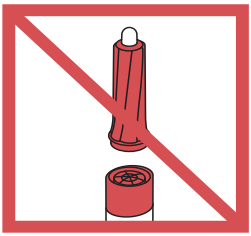
SPOTŘEBIČ A NÁSTAVCE OBSAHUJÍ MAGNETY.

2. Tento spotřebič společnosti Dyson mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a rozumovými schopnostmi nebo nedostatkem znalostí a zkušeností pouze v případě, že jsou pod dozorem nebo jim odpovědná osoba poskytla příslušné pokyny a informace týkající se bezpečného používání spotřebiče a možných rizik s tím spojených. Čištění a uživatelská údržba spotřebiče nesmí být prováděny dětmi bez dozoru.
3. Nedovolte, aby si děti s tímto spotřebičem hrály. Pokud budou spotřebič používat malé děti nebo osoba v jejich blízkosti, je třeba dbát maximální opatrnosti. Malé děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou s tímto spotřebičem hrát.
4. Pokud se spotřebič používá v koupelně, po použití odpojte kabel ze zásuvky. Blízkost vody představuje riziko, i když je spotřebič vypnutý.

5. VAROVÁNÍ: Tento spotřebič nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.
6. Je-li napájecí šňůra poškozena, musí ji vyměnit nebo opravit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby se stejnou kvalifikací, aby se zabránilo nebezpečí.
7. Tento spotřebič má nesamočinnou tepelnou pojistku, která brání přehřátí. Pokud se spotřebič vypne, vytáhněte kabel ze síťové zásuvky a nechejte spotřebič vychladnout.
8. UPOZORNĚNÍ: Aby nevzniklo nebezpečí v důsledku neúmyslného resetování tepelné

pojistky, tento spotřebič nesmí být napájen z externího spínacího zařízení, například časovače, ani připojen k obvodu, který dodavatel energie pravidelně zapíná a vypíná, ani zapojen do zásuvky s napájením, které je nestabilní nebo by mohlo být vypnuto.

9. Ke zvýšení ochrany v případě použití spotřebiče v koupelně se doporučuje instalace proudového chrániče (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem max. 30 mA do elektrického okruhu, který dodává proud do koupelny. Poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem.
10. Spotřebič nepoužívejte k jinému účelu než k úpravě vlasů.
11. Nemanipulujte, ani se nedotýkejte žádné části zásuvky nebo spotřebiče vlhkýma rukama.
12. Spotřebič neodpojujte vytažením za kabel. Kabel při používání nenapínejte ani nenatahujte. Nepoužívejte prodlužovací kabel. Neomotávejte kabel okolo spotřebiče.
13. Na žádnou část spotřebiče nepoužívejte maziva, čisticí prostředky, leštidla ani osvěžovače vzduchu.
14. Vyžaduje-li spotřebič servisní zásah nebo opravu, obraťte se na zákaznickou linku společnosti Dyson. Spotřebič sami nerozebírejte, protože nesprávná následná montáž může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
15. Pokud spotřebič nefunguje správně, pokud utrpěl prudký úder, upadl na zem, byl poškozen, zůstal venku nebo spadl do vody, nepoužívejte jej a kontaktujte zákaznickou linku společnosti Dyson.



Nástavce a místo výstupu vzduchu ze spotřebiče se mohou během používání zahřát. Než s nimi budete manipulovat, nechejte je vychladnout.

Dodatečné informace

Údržba spotřebiče Dyson

- Neprovádějte žádnou údržbu ani opravy, které nejsou popsány v tomto návodu k použití nebo které vám nebyly doporučeny zákaznickou linkou společnosti Dyson.
- Před řešením problémů se spotřebičem vždy odpojte zástrčku ze zásuvky. Pokud spotřebič nefunguje, nejprve ověřte, že je síťová zásuvka pod napětím a že je zástrčka správně zasunutá do zásuvky.

Informace k likvidaci

- Elektrospotřebiče společnosti Dyson jsou vyrobeny z velmi dobře recyklovatelných materiálů. Pokud je to možné, zajistěte po skončení životnosti recyklaci elektrospotřebiče.

Toto označení znamená, že by tento elektrospotřebič neměl být v zemích EU likvidován s běžným domovním odpadem. Aby nedocházelo k možnému poškození životního prostředí nebo zdraví lidí nekontrolovanou likvidací odpadů, odpovědně elektrospotřebiče recyklujte a podpořte tak udržitelné opakované využívání surovinových zdrojů. K vrácení použitého elektrospotřebiče po skončení jeho životnosti využijte systémy vrácení a sběru nebo se spojte s prodejcem, u kterého jste elektrospotřebič zakoupili. Tato místa mohou elektrospotřebič odebrat k ekologicky bezpečné recyklaci.

Limitovaná dvouletá záruka

Níže jsou uvedené podmínky limitované dvouleté záruky společnosti Dyson. Jméno a adresa poskytovatele záruky společnosti Dyson pro vaši zemi jsou uvedeny v jiné části dokumentu – tyto údaje najdete v tabulce.

Na co se vztahuje záruka

- Oprava nebo výměna spotřebiče Dyson (podle uvážení společnosti Dyson), bude-li shledán vadným v důsledku vady materiálu, provedení nebo funkce do 2 let od data nákupu nebo dodání (nebude-li některý díl k dispozici nebo se již nebude vyrábět, společnost Dyson jej vymění za funkční náhradní díl).
- Pokud byl spotřebič zakoupen v zemi mimo EU, platí tato záruka pouze v zemi, kde byl spotřebič zakoupen. V případě dotazů kontaktuje zákaznickou linku společnosti Dyson.
- Pokud byl tento spotřebič zakoupen v EU nebo ve Velké Británii, platí tato záruka pouze (i) v zemi, ve které byl zakoupen nebo (ii) v Rakousku, Belgii, Dánsku, Finsku, Francii, Německu, Irsku, Itálii,

Nizozemsku, Norsku, Polsku, Španělsku, Švédsku, Švýcarsku nebo ve Velké Británii a pokud se v příslušné zemi prodává stejný model jako tento spotřebič se stejným jmenovitým napětím.

Na co se záruka nevztahuje

Společnost Dyson neposkytuje záruku na opravu nebo výměnu spotřebiče, pokud k závadě došlo v důsledku následujících situací:

- Poškození způsobené tím, že nebyla prováděna doporučená údržba spotřebiče.
- Náhodné poškození, závady způsobené nedbalým používáním či péčí, nesprávným či neopatrným použitím nebo manipulací se spotřebičem, která není v souladu s uživatelskou příručkou pro spotřebič Dyson.
- Použití spotřebiče k jinému účelu, než pro jaký byl navržen.
- Používání spotřebiče po dobu přesahující „běžné použití", která je definována jako více než dvě hodiny denně.
- Použití součástí nesmontovaných nebo neinstalovaných v souladu s pokyny společnosti Dyson.
- Použití jiných než originálních součástí a příslušenství značky Dyson.
- Nesprávné montáže (s výjimkou montáže pracovníkem společnosti Dyson).
- Opravy či úpravy neprovedené společností Dyson nebo jejími autorizovanými poskytovateli služeb.
- Běžné opotřebení (např. pojistky atp.).

Máte-li jakékoli pochybnosti ohledně toho, na co se vaše záruka vztahuje, kontaktujte zákaznickou linku společnosti Dyson.

Záruční podmínky

- Záruka nabývá platnosti v den nákupu (nebo v den dodání, pokud k němu došlo později).
- Chcete-li uplatnit reklamaci v rámci záruky Dyson, použijte kontaktní údaje uvedené u informací o poskytovateli záruky společnosti Dyson na zadní straně tohoto dokumentu. Před započetím záruční opravy spotřebiče společnosti Dyson je nutno předložit originály záručního listu a prodejního dokladu. Bez předložení těchto dokladů bude oprava účtována jako mimozáruční. Proto si prodejní doklad a záruční list pečlivě uschovejte.
- Všechny práce smí provádět pouze společnost Dyson nebo její autorizovaní poskytovatelé služeb.
- Veškeré vyměněné součásti v rámci záruční opravy se stávají majetkem společnosti Dyson.
- Oprava nebo výměna spotřebiče Dyson prodlužuje platnost záruky o dobu, po kterou byl spotřebič v záruční opravě.
- Záruka zahrnuje doplňkové výhody, které nemají vliv na vaše zákonná (bezplatná) práva spotřebitele (např. s ohledem na prodejce v případě nesouladu zboží) a budou platit bez ohledu na to, zda jste spotřebič zakoupili přímo od společnosti Dyson nebo od jiného autorizovaného prodejce.

Důležité informace o ochraně údajů

Při registraci spotřebiče Dyson:

- Bude třeba, abyste nám poskytli základní kontaktní údaje, abychom mohli registrovat váš spotřebič a podporovat tím jeho záruku.
- Po registraci budete mít možnost si vybrat, zda od nás chcete dostávat různá sdělení. Pokud se přihlásíte k odběru sdělení od společnosti Dyson, budeme vám zasílat podrobnosti o speciálních nabídkách a zprávy o našich novinkách.
- Údaje, které nám sdělíte, nikdy neprodáme třetím stranám a budeme je používat pouze v souladu s našimi zásadami ochrany osobních údajů, které jsou k dispozici na našem webu privacy.dyson.com

DK

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

LÆS ALLE INSTRUKTIONER INDEN BRUG

Ved brug af et elektrisk apparat bør de generelle forholdsregler altid følges, herunder følgende:

⚠ ADVARSEL

APPARATET OG TILBEHØRET INDEHOLDER MAGNETER.

1. Hold apparatet væk fra implanteret medicinsk udstyr såsom pacemakere og defibrillatorer, da de kan påvirkes af stærke magnetfelter. Kan også påvirke kreditkort og elektroniske lagringsmedier.

⚠ ADVARSEL

DISSE ADVARSLER GÆLDER FOR APPARATET OG, HVOR DET ER RELEVANT, ALLE REDSKABER, TILBEHØR, OPLADERE OG NETADAPTERE.

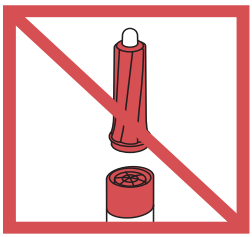
FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD ELLER TILSKADEKOMST:

2. Dette Dyson apparat må benyttes af børn fra 8 år opefter samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale funktioner eller manglende erfaring eller viden, hvis en ansvarlig person overvåger eller instruerer dem i sikker brug af apparatet og i de farer, der er knyttet til brugen. Uden overvågning bør børn ikke rengøre og vedligeholde apparatet.

3. Apparatet må ikke bruges som legetøj. Der skal udvises særlig opmærksomhed, når det benyttes af eller i nærheden af børn. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
4. Hvis apparatet bruges i et badeværelse, skal stikket tages ud efter brug. Vand i nærheden udgør en fare, selv når apparatet er slukket.

5. ADVARSEL: Brug ikke dette apparat nær badekar, brusebade, vaske eller andet, der indeholder vand.
6. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes eller repareres af producenten, dennes servicerepræsentant eller lignende kvalificeret person for at undgå farer.
7. Dette apparat har en sikkerhedsanordning, en varmeblokering, som ikke nulstiller sig selv, for at forhindre overophedning. Hvis dit apparat slukkes, skal du tage stikket ud af stikkontakten og lade det køle af.
8. FORSIGTIG: For at undgå fare som følge af utilsigtet nulstilling af termoafbryderen må dette apparat ikke få strøm fra en ekstern omkobler, såsom en timer, eller være sluttet til et kredsløb, som regelmæssigt tændes og slukkes af den offentlige el-forsyning, eller sættes til et stik, hvor el-forsyningen er ustabil eller kan blive slukket.
9. For yderligere beskyttelse tilrådes det, at installationen af en fejlstrømsafbryder har en målt reststrøm, som ikke overstiger 30mA. Spørg din el-installatør til råds.

10. Brug ikke apparatet til andre formål end til at sætte hår.
11. Ingen dele af stikket eller apparatet må berøres med våde hænder.
12. Træk ikke stikket ud af stikkontakten ved at trække i kablet, og undlad at stramme eller trække i kablet, når apparatet er i brug. Brug ikke en forlængerledning, og vikl ikke kablet rundt om apparatet.
13. Brug ikke smøremidler, rengøringsmidler, pudsemidler eller luftfriskere på nogen del af apparatet.
14. Kontakt Dyson Helpline, hvis en service eller reparation er nødvendig. Apparatet må ikke skilles ad, da forkert samling kan medføre elektrisk stød eller brand.
15. Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, hvis det har fået et hårdt slag, hvis det er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller tabt i vand, må det ikke bruges. Kontakt Dyson Helpline.



Tilbehør og produktets luftudgangsområde kan blive varmt under brug. Lad det hele køle af, før du håndterer det.

Yderligere oplysninger

Vedligeholdelse af Dyson-apparatet

- Der må ikke udføres nogen form for vedligeholdelse eller reparation, udover hvad der er beskrevet i din Dyson-brugervejledning eller som anvist af Dysons kundeservice.
- Tag altid stikket ud af kontakten, før du begynder at lede efter årsagen til problemer. Hvis apparatet ikke virker, skal du først undersøge, om der er strøm i stikkontakten, og om stikket sidder korrekt i kontakten.

Oplysninger om bortskaffelse

- Dysons produkter er fremstillet af genanvendelige materialer af en høj kvalitet. Genbrug dem, hvor det er muligt.

Dette mærkat angiver, at dette apparat ikke bør bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. For at forhindre mulig skade på miljøet eller sundhedsfarer ved ukontrolleret affaldshåndtering skal det afleveres til genbrug med henblik på bæredygtig genbrug af materialerne. Du kan aflevere dit brugte apparat via genbrugssystemet eller ved at kontakte din lokale myndighed eller den forhandler, hvor apparatet er købt. De kan oplyse dig om den nærmeste genbrugsfacilitet.

2 års begrænset garanti

Vilkår og betingelser for Dysons 2-årige begrænsede garanti er beskrevet nedenfor. Dyson-garantens navne- og adresseoplysninger for dit land er anført andetsteds i dette dokument – se tabellen med disse oplysninger.

Hvad dækker garantien

- Reparation eller udskiftning af dit Dyson-apparat (efter Dysons vurdering), hvis dit apparat er defekt på grund af materialefejl, fabrikationsfejl eller fejlfunktion inden for 2 år fra købsdatoen eller levering (hvis en reservedel ikke længere produceres, udskifter Dyson den med en tilsvarende del).
- Hvor dette apparat sælges uden for EU, vil denne garanti kun gælde, hvis apparatet anvendes i det land, hvor det er solgt.
- Når denne maskine sælges inden for EU, er denne garati kun gyldig hvis maskinen bruges i det land hvor den blev solgt, eller hvis maskinen bruges i Østrig, Belgium, Danmark, Finland, Frankrig, Tyskland, Irland, Italien, Holland, Norge, Polen, Spanien, Sverige, Schweiz eller England og den samme model som denne maskine sælges med samme spænding i det relevante land.

Hvad dækker garantien ikke

Dyson garanterer ikke reparation eller udskiftning af et produkt med defekter, der skyldes:

- Skade forårsaget ved ikke at foretage den anbefalede vedligeholdelse af apparatet.
- Hændelige skader, fejl opstået som følge af fejlagtig brug eller vedligeholdelse, misbrug og forsømmelse eller skødesløs betjening eller håndtering af apparatet, som ikke er i overensstemmelse med det i Dyson-brugervejledningen beskrevne.
- Brug af apparatet til andet end dets tilsigtede anvendelsesformål.
- Brug af apparatet til andet end "normal brug", hvilket er defineret som mere end 2 timer om dagen.
- Brug af dele, der ikke er samlet eller installeret i henhold til Dysons anvisninger.

- Brug af dele og tilbehør, som ikke er originale Dyson-komponenter.
- Fejlagtig montering (undtagen, hvis Dyson har foretaget monteringen).
- Reparationer eller ændringer, der er udført af andre end Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Normal slitage (f.eks. sikring osv.).

Kontakt Dysons kundeservice, hvis du er i tvivl om, hvad der dækkes af din garanti.

Opsummering af dækningen
- Garantien træder i kraft fra og med købsdatoen (eller leveringsdatoen, hvis denne ligger senere).
- Du skal fremvise leverings-/købsdokumentation (både original og efterfølgende), før der kan udføres nogen former for arbejde på dit Dyson-apparat. Uden dette bevis vil det udførte arbejde blive faktureret. Opbevar omhyggeligt kvitteringen eller følgesedlen.
- Alt arbejde udføres af Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Ejerskabet af alle udskiftede dele overgår til Dyson.
- Reparation eller udskiftning af dit Dyson-apparat under garanti forlænger ikke garantiperioden, medmindre dette er krævet af lokal lovgivning i købslandet.
- Garantien giver fordele, der er supplerende til og ikke påvirker dine lovbestemte rettigheder som forbruger, og vil gælde, uanset om du har købt dit produkt direkte fra Dyson eller fra en tredjepart.

Vigtig information om databeskyttelse

Når du registrerer dit Dyson-apparat:
- Du skal give os grundlæggende kontaktoplysninger for at kunne registrere dit apparat og give os mulighed for at understøtte din garanti.
- Når du registrerer dig, vil du få mulighed for at vælge, om du vil modtage kommunikation fra os. Hvis du vælger at modtage kommunikation fra Dyson, vil vi sende dig oplysninger om særlige tilbud og produktnyheder.
- Vi vil aldrig videresælge dine oplysninger til tredjeparter, og vi anvender udelukkende de oplysninger, du deler med os, som det er defineret i vores fortrolighedspolitik, som kan findes på vores hjemmeside: privacy.dyson.com

---

ET

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

ENNE KASUTAMIST LUGEGE LÄBI KÕIK JUHISED

Elektriseadme kasutamisel tuleb alati järgida põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmist:

⚠ HOIATUS

SEADE JA LISASEADMED SISALDAVAD MAGNETEID.

1. Hoida eemal siirdatud meditsiiniseadmetest, nagu südamerütmurid ja -stimulaatorid,

sest tugevad magnetväljad võivad mõjutada nende tööd. Võib kahjustada ka krediitkaarte ja elektroonilisi andmekandjaid.

⚠ HOIATUS

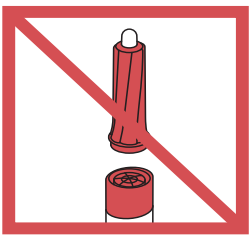
NEED HOIATUSED KEHTIVAD SEADMELE JA KOHALDATAVUSE KORRAL KA KÕIGILE TÖÖRIISTADELE, TARVIKUTELE, LAADIJATELE JA VOOLUADAPTERITELE.

NÕUDED TULEKAHJU, ELEKTRILÖÖGI VÕI VIGASTUSTE TÕENÄOSUSE VÄHENDAMISEKS:

2. Seda Dysoni seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse vastutusvõimelise isiku poolt või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada
3. Ärge laske lastel sellega mängida.Laste poolt või nende läheduses kasutamisel on vajalik hoolikas tähelepanu. Tuleb jälgida, et lapsed ei mängiks seadmega.
4. Kui seadet kasutatakse vannitoas, eemaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust. Vee lähedus kujutab endast ohtu ka siis, kui seade on välja lülitatud

5. HOIATUS: Ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, basseinide või muude vett sisaldavate anumate läheduses.
6. Õnnetuste vältimiseks tohib kahjustatud toitejuhet vahetada või parandada ainult tootja, tootja hooldustehnik või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
7. Ülekuumenemise vältimiseks on seadmel lähtestamatu termilise väljalülitamise seade. Kui seade jääb seisma, eemaldage see vooluvõrgust ja laske jahtuda.
8. ETTEVAATUST: et vältida termilise väljalülituse tahtmatust lähtestamisest tulenevat ohtu ei tohi seadet kasutada koos eraldiseisva lülitusseadmega, nagu taimer, ega ühendada ahelasse, mida kommunaalettevõte regulaarselt sisse ja välja lülitab, ega pistikupessa, kus elektrivarustus on ebastabiilne või võib katkeda.
9. Täiendavaks kaitseks on soovitatav paigaldada jääkvooluseade (RCD), mille nimijääkvool ei ületa 30 mA.
10. Ärge kasutage seadet muul eesmärgil kui juuste soengusse sättimiseks.
11. Ärge käsitsege ühtgi pistiku või seadme osa märgade kätega.
12. Ärge eemaldage pistikut toitejuhtmest tõmmates ega venitage toitejuhet seadme kasutamise ajal. Ärge kasutage pikendusjuhet ega mähkige kaablit seadme ümber.
13. Ärge kasutage seadme mis tahes osadel määrdeaineid, puhastusvahendeid, poleerimisvahendeid ega õhuvärskendajaid.

14. Teeninduse või remondi vajamisel võtke ühendust Dysoni abitelefoniga. Ärge võtke seadet lahti, kuna valesti kokkupanemine võib põhjustada elektrilööki või süttimist.
15. Kui seade ei tööta nii nagu peaks, kui see on saanud järsu löögi, kui see on maha kukkunud, kahjustatud, õue jäetud või vette kukkunud, ärge kasutage seadet ja helistage Dysoni abitelefonile.



Lisaseadmed ja toote õhu väljalaskeala võivad kasutamise ajal minna kuumaks. Laske neil enne käsitsemist jahtuda.

Lisateave

Dysoni seadme eest hoolitsemine

- Ärge tehke hooldus- ega parandustöid, mida pole määratud selles Dysoni kasutusjuhendis või soovitatud Dysoni abiliinilt.
- Enne probleemide tuvastamist lahutage alati toitejuhtme pistik elektrivõrgust. Kui seade ei hakka tööle, kontrollige esmalt, kas seinakontaktis on elektrivoolu ja kas pistik on korralikult pessa sisestatud.

Utiliseerimisteave

- Dysoni tooted on suures osas määral kõrgekvaliteedilistest taaskasutatavatest materjalidest. Kui võimalik, laske need ringlusse võtta.
-
  See sümbol tähendab, et seadet ei tohi olmejäätmete hulka visata. Hooletu jäätmekäitluse tagajärjel keskkonna- või tervisekahjustuste vältimiseks andke toode vastutustundlikult ringlusse. Kui seadme kasutusiga on lõppenud, viige see ametlikku elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) kogumiskohta, nt kohalikku jäätmejaama. Lähima jäätmejaama asukoha kohta annab teavet kohalik omavalitsus või jaemüüja.
- Aku tuleb eraldi utiliseerimiseks välja võtta.

2-aastane piiratud garantii

Allpool on toodud Dysoni 2-aastase piiratud garantii tingimused. Teie riigi Dysoni garandi nimi ja aadress on toodud selles dokumendis mujal – vaadake nende andmete tabelit.

Mis kuulub garantii alla

- Teie Dysoni seadme parandamine või väljavahetamine (Dysoni valikul), kui sellel esinev rike on tingitud materjali, töö kvaliteedi või funktsioonide vigadest, kui ostust või tarnimisest on möödunud kuni kaks aastat (kui mõni varuosa ei ole enam saadaval või tootmises, asendab Dyson selle funktsionaalse asendusosaga).
- Kui see seade müüakse väljaspool EL-i, kehtib garantii vaid juhul, kui seadet kasutatakse riigis, milles see müüdi.
- Kui see seade müüakse Euroopa Liidus, kehtib garantii ainult juhul, kui (i) seadet kasutatakse riigis, kus see müüdi, või (ii) seadet kasutatakse Austrias, Belgias, Taanis, Soomes, Prantsusmaal, Saksamaal, Iirimaal, Itaalias, Hollandis, Norras, Poolas, Hispaanias, Rootsis, Šveitsis või Ühendkuningriigis ja vastavas riigis müüakse sama nimipingega sama mudelit, nagu see seade.

Mis ei ole kaetud

Dyson ei garanteeri toote parandamist või asendamist, kui defekt on põhjustatud mõnest järgmisest põhjusest:

- Kahjustused, mis on tingitud seadme soovitatud hooldustööde tegematajätmisest.
- Nejauši bojājumi, kas radušies ierīces paviršas lietošanas vai kopšanas, nepareizas vai bezrūpīgas lietošanas, apiešanās vai pārvietošanas rezultātā, kas neatbilst Dyson lietotāja rokasgrāmatai.
- Iekārtas izmantošana citiem mērķiem, izņemot paredzētajam mērķim.
- Ierīces izmantošana ārpus „parastas lietošanas.
- Ierīce tika izmantota salonos vai to darījuši stilisti.
- Tādu daļu, kas nav saliktas vai uzstādītas saskaņā ar Dyson norādēm, izmantošana.
- Tādu rezerves daļu un komponentu izmantošana, kas nav oriģinālās Dyson daļas.
- Bojāta instalācija (izņemot gadījumus, kad to uzstādījis Dyson
- Remonts vai izmaiņas, kurus veikušas trešās puses, kas nav Dyson vai tā pilnvarotie pārstāvji.
- Normāls nodilums (piemēram, drošinātājs u. c.

Ja jums ir šaubas par to, ko sedz jūsu garantija, lūdzu, sazinieties ar Dyson palīdzības dienestu

Garantii kokkuvõte

- Garantii hakkab kehtima ostukuupäeval (või kättetoimetamise kuupäeval, kui see on hilisem).
- Enne, kui teie Dysoni seadme juures saab mingeid töid teha, peate esitama ostu-/tarnekviitungi (nii algse kui ka kõik järgnevad). Ilma selle kviitungita on kõik tehtavad tööd tasulised. Hoidke oma ostutšekk või tarnekviitung alles.
- Kõik tööd viiakse läbi Dysoni või selle volitatud esindajate poolt.
- Kõik Dysoni asendatud detailid muutuvad Dysoni omandiks.
- Dysoni seadme parandamine või asendamine garantii alusel ei pikenda garantiiperioodi, välja arvatud juhul, kui seda nõuavad osturiigi kohalikud seadused.
- Garantii pakub lisahüvesid, mis ei mõjuta teie seadusjärgseid õigusi tarbijana, ja see kehtib olenemata sellest, kas ostsite toote otse Dysonilt või kolmandalt osapoolelt.

Tähtis andmekaitseteave

Dysoni toote registreerimisel peate arvestama alljärgnevaga.

- Oma toote registreerimiseks ja garantii toetamiseks peate meile esitama oma põhilised kontaktandmed.

- Registreerimisel on teil võimalik valida, kas soovite saada meilt teateid. Kui nõustute Dysonilt teateid saama, edastame teile eripakkumiste üksikasju ja uudiseid meie värskeimatest uuendustest.
- Me ei müü kunagi teie teavet kolmandatele osapooltele ja kasutame teie jagatud teavet ainult viisidel, mis on määratletud meie privaatsuspoliitikas, mis on saadaval meie veebisaidil: privacy.dyson.com.

FI

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ

Sähkölaitteen käytössä tulee aina noudattaa perusvarotoimenpiteitä, joihin kuuluvat muun muassa seuraavat:

⚠ VAROITUS

LAITE JA LISÄLAITTEET SISÄLTÄVÄT MAGNEETTEJA.

1. Pidettävä etäällä lääketieteellisistä implanteista, kuten sydämentahdistimista ja defibrillaattoreista, sillä voimakkaat magneettikentät voivat vaikuttaa niihin. Voi vaikuttaa myös luottokortteihin ja sähköisiin tallennusvälineisiin.

⚠ VAROITUS

NÄMÄ VAROITUKSET KOSKEVAT LAITETTA SEKÄ KAIKKIA MAHDOLLISIA OSIA, LISÄTARVIKKEITA, LATUREITA JA VERKKOVIRTA-ADAPTEREITA.

TULIPALON, SÄHKÖISKUN JA VAHINKOJEN VÄLTTÄMISEKSI:

2. Tätä Dysonin laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on

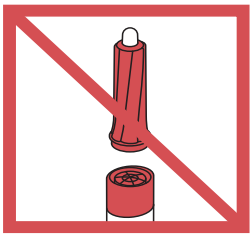
heikentyneet fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, vain jos he ovat saaneet vastuulliselta henkilöltä opastusta ja ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän ylläpitotoimia ilman valvontaa.

3. Laitetta ei saa käyttää leluna. Tarkkaavainen valvonta on tarpeen lasten ollessa laitteen läheisyydessä tai käyttäessä laitetta. Lapsia tulee valvoa, jotteivät he leiki laitteella.
4. Jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota pistoke käytön jälkeen. Veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka laitteen virta olisi sammutettuna.

5. VAROITUS: Älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muiden vettä sisältävien altaiden lähellä.
6. Vaurioituneen virtajohdon saa vaihtaa tai korjata ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai asianmukaisesti koulutettu henkilö vaaratilanteen välttämiseksi.
7. Laitteessa on ylikuumenemisen estävä lämpökatkaisija, joka ei palaudu automaattisesti. Jos laitteen virta katkeaa, irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä.
8. HUOMIO: Lämpökatkaisijan tahattoman palautuksen aiheuttaman vaaran välttämiseksi laitteeseen ei saa syöttää virtaa ulkoisen katkaisijan, kuten ajastimen, kautta. Sitä ei saa myöskään kytkeä piiriin, jonka sähköyhtiö kytkee päälle ja pois päältä säännöllisesti, eikä

pistorasiaan, jonka sähkövirta on epävakaa tai jonka virta todennäköisesti katkeaa.

9. Lisäsuojauksen vuoksi on suositeltavaa asentaa vikavirtasuojakytkin (vvsk), jonka nimellinen laukaisuvirta ei ole suurempi kuin 30mA. Kysy neuvoa sähköasentajalta.
10. Älä käytä laitetta muuhun kuin hiusten muotoiluun.
11. Älä kosketa mitään pistokkeen tai laitteen osaa märillä käsillä.
12. Älä irrota pistotulppaa vetämällä virtajohdosta tai vedä johdosta käytön aikana. Älä käytä jatkojohtoa äläkä kääri johtoa laitteen ympärille.
13. Voitelu-, puhdistus- tai kiillotusaineita tai ilmanraikastimia ei saa käyttää missään laitteen osissa.
14. Jos laite vaatii huoltoa tai korjausta, ota yhteys Dysonin asiakaspalveluun. Älä pura laitetta. Väärin koottu laite voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
15. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, jos siihen on kohdistunut kova isku tai jos se on pudonnut, vaurioitunut, jätetty ulkotiloihin tai pudonnut veteen, lopeta laitteen käyttö ja ota yhteys Dysonin asiakaspalveluun.



Lisäosat ja tuotteen ilman poistumisalue voivat kuumentua käytön aikana. Anna niiden jäähtyä ennen käsittelyä.

Lisätietoja

Dyson-laitteen huolto
- Älä tee muita kuin Dysonin käyttöohjeessa esitettyjä tai Dysonin asiakaspalvelun neuvomia huolto- tai korjaustöitä.
- Ennen ongelmien tutkimista irrota aina pistotulppa pistorasiasta. Jos laite ei toimi, tarkista ensin, että pistorasiaan tulee virta ja pistotulppa on kiinnitetty tukevasti pistorasiaan.

Laitteen hävittäminen
- Dysonin tuotteet valmistetaan hyvälaatuisista, kierrätettävistä materiaaleista. Kierrätä se mahdollisuuksien mukaan.

Tämä merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Estä mahdolliset hallitsemattomasta jätteiden hävittämisestä aiheutuvat ympäristö- ja terveyshaitat kierrättämällä tuote vastuullisesti, mikä edistää materiaaliresurssien kestävää uudelleenkäyttöä. Jos haluat palauttaa käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta olet ostanut tuotteen. Viranomaiset tai jälleenmyyjäsi voivat neuvoa lähimmän kierrätyspisteen löytämisessä.

Rajoitettu 2 vuoden takuu

Dysonin 2 vuoden rajoitetun takuun ehdot on esitetty alla. Maasi Dyson-takaajan nimi ja osoitetiedot on esitetty muualla tässä asiakirjassa. Katso nämä tiedot vastaavasta taulukosta.

Mitä takuu kattaa
- Sellaisen Dyson-laitteen korjauksen tai vaihdon (Dysonin harkinnan mukaan), jossa on todettu materiaalivika, valmistus- tai toimintavika 2 vuoden sisällä osto- tai toimituspäivästä (jos tarvittavaa osaa ei enää ole saatavilla, Dyson vaihtaa sen toimivaan varaosaan).
- Myytäessä tätä laitetta EU:n ulkopuolella takuu on voimassa vain, jos laitetta käytetään sen myyntimaassa.
- Jos tämä laite on myyty EU:n alueella, takuu pysyy voimassa vain, (i) jos laitetta käytetään sen myyntimaassa tai (ii) jos laitetta käytetään Itävallassa, Belgiassa, Tanskassa, Suomessa, Ranskassa, Saksassa, Irlannissa, Italiassa, Alankomaissa, Norjassa, Puolassa, Espanjassa, Ruotsissa, Sveitsissä tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja samaa laitemallia myydään samalla jänniteарvolla kyseisessä maassa.

Mitä takuu ei kata
Dysonin myöntämä takuu ei kata tuotteen korjausta tai vaihtoa silloin, kun vika johtuu seuraavista syistä:
- Suositeltujen huoltotoimenpiteiden laiminlyönnistä aiheutuvat vahingot.
- Vahingot, huolimattomuudesta tai väärinkäytöstä aiheutuneet vauriot tai vauriot, jotka ovat syntyneet Dysonin käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai käsittelystä.
- Koneen käyttö mihinkään muuhun kuin sen suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- Tuotteen käyttö "normaalin käytön" ulkopuolella, minkä määritelmä on yli kaksi tuntia päivässä.
- Dysonin ohjeiden vastaisesti koottujen tai asennettujen osien käytöstä aiheutuneet vauriot.
- Muiden kuin Dysonin osien ja lisälaitteiden käytöstä aiheutuneet vauriot.

- Virheellinen asennus (paitsi jos Dysonin suorittama).
- Muun kuin Dysonin valtuuttaman huoltoliikkeen suorittamien korjausten tai muutosten aiheuttamat vauriot.
- Normaali kuluminen (kuten sulake ym.).

Jos et ole varma siitä, mitä takuusi kattaa, ota yhteys Dysonin asiakaspalveluun.

Takuun yhteenveto
- Takuu astuu voimaan ostopäivästä alkaen (tai toimituspäivästä, jos se on myöhempi kuin ostopäivä).
- Ennen Dyson-laitteeseen suoritettavia huoltotoimenpiteitä tulee esittää toimitusvahvistus/ostokuitti (alkuperäinen ja mahdolliset muut kuitit). Ilman tätä todistetta suoritettava huoltotyö on maksullinen. Pidä kuittisi ja toimitusvahvistuksesi tallessa.
- Kaikki huoltotoimenpiteet suoritetaan Dyson-huollossa tai sen valtuuttamassa huoltoliikkeessä.
- Kaikki vaihdetut osat siirtyvät Dysonin omistukseen.
- Dyson-laitteen takuuaikana tapahtuva korjaus tai vaihto ei pidennä takuun voimassaoloaikaa, ellei ostomaan paikallisessa laissa edellytetä sitä.
- Takuu tarjoaa lisäetuja, jotka eivät vaikuta lakisääteisiin kuluttajan oikeuksiin ja jotka pätevät riippumatta siitä, onko tuote ostettu suoraan Dysonilta vai kolmannelta osapuolelta.

Tärkeitä tietosuojatietoja
Dyson-tuotteen rekisteröinnin yhteydessä:
- Tarvitsemme perusyhteystietosi tuotteen rekisteröimistä ja takuun tarjoamista varten.
- Voit valita rekisteröitymisen yhteydessä, haluatko saada Dysonilta tiedotteita. Jos sallit Dysonin lähettää tiedotteita, saat tietoja erikoistarjouksista sekä uusimmista innovaatioista.
- Dyson ei koskaan myy tietojasi kolmansille osapuolille ja käyttää antamiasi tietoja ainoastaan Dysonin sivustolla olevien yksityisyydensuojakäytäntöjen mukaisesti. (privacy.dyson.com)

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Όταν χρησιμοποιείτε μια ηλεκτρική συσκευή, πρέπει να ακολουθείτε πάντα κάποιες βασικές οδηγίες, όπως:

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΤΑ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΜΑΓΝΗΤΕΣ.

1. Κρατήστε μακριά από εμφυτευμένα ιατροτεχνολογικά προϊόντα, όπως βηματοδότες και απινιδωτές, καθώς ενδέχεται να επηρεαστούν από ισχυρά μαγνητικά πεδία. Ενδέχεται να επηρεάσει επίσης πιστωτικές κάρτες και ηλεκτρονικά μέσα αποθήκευσης:

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

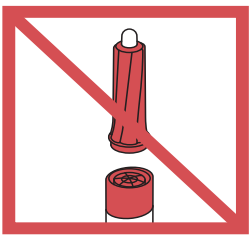
ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ, ΚΑΘΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ, ΤΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ, ΤΟΥΣ ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ Η ΤΟΥΣ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΕΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ.

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΘΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Η ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

2. Αυτή η συσκευή Dyson μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες φυσικές δυνατότητες και μειωμένες ικανότητες αντίληψης ή από άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, μόνον εάν επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες από κάποιο υπεύθυνο πρόσωπο, αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και την κατανόηση των κινδύνων που ελλοχεύουν. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, χωρίς επιτήρηση.
3. Μην επιτρέπετε να χρησιμοποιείται η συσκευή σαν παιχνίδι. Απαιτείται προσοχή όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από παιδιά ή κοντά σε παιδιά. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
4. Αν γίνεται χρήση της συσκευής σε λουτρό, να τη βγάζετε από την πρίζα μετά τη χρήση. Η προσέγγιση σε νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νιπτήρες ή άλλα σκεύη που περιέχουν νερό.
6. Σε περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, πρέπει να αντικατασταθεί ή να επισκευαστεί από τον κατασκευαστή, τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους συντήρησης ή κατάλληλο τεχνικό προσωπικό για την αποφυγή κινδύνων.
7. Η συσκευή αυτή διαθέτει διάταξη θερμικής ασφάλειας χωρίς αυτόματη επαναφορά που αποτρέπει την υπερθέρμανση. Αν διακοπεί η λειτουργία της συσκευής σας, βγάλτε το φις από την πρίζα παροχής ρεύματος και αφήστε την να κρυώσει.
8. ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος λόγω ακούσιας επαναφοράς της θερμικής ασφάλειας, η συσκευή αυτή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικής διάταξης ελέγχου τροφοδοσίας, π.χ. χρονοδιακόπτη, ή να συνδέεται με κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από την εταιρεία ηλεκτρισμού ή να συνδέεται σε πρίζα με ασταθή παροχή ρεύματος ή με πιθανότητα απενεργοποίησης.
9. Για πρόσθετη προστασία, προτείνεται η εγκατάσταση μιας διάταξης διαφορικού ρεύματος (RCD) με ονομαστικό διαφορικό ρεύμα ενεργοποίησης που δεν υπερβαίνει τα 30mA. Ζητήστε συμβουλές από τον εγκαταστάτη σας.
10. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιαδήποτε άλλη χρήση εκτός από το φορμάρισμα των μαλλιών.

11. Μην πιάνετε οποιοδήποτε τμήμα του φις ή της συσκευής με βρεγμένα χέρια.
12. Μην αποσυνδέετε τραβώντας το καλώδιο και μην τεντώνετε ή τραβάτε το καλώδιο ενώ χρησιμοποιείται. Μην χρησιμοποιείτε προέκταση και μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
13. Μην χρησιμοποιείτε λιπαντικά, στιλβωτικά προϊόντα, απορρυπαντικά ή αποσμητικά χώρου σε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής.
14. Σε περίπτωση που απαιτούνται εργασίες συντήρησης ή επισκευής, επικοινωνήστε με τη γραμμή βοήθειας της Dyson. Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή, καθώς η λανθασμένη συναρμολόγηση των εξαρτημάτων της ενέχει κινδύνους ηλεκτροπληξίας ή εκδήλωσης πυρκαγιάς.
15. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί όπως πρέπει, εάν έχει υποστεί δυνατό χτύπημα, πτώση, ζημιά ή έχει αφεθεί στο ύπαιθρο ή έχει πέσει σε νερό, μην τη χρησιμοποιήσετε και επικοινωνήστε με τη γραμμή βοήθειας της Dyson.



Τα παρελκόμενα και η περιοχή εξόδου αέρα του προϊόντος μπορεί να γίνουν καυτά κατά τη χρήση. Αφήστε τα να κρυώσουν πριν το χειρισμό.

Πρόσθετες πληροφορίες

Φροντίδα και συντήρηση της συσκευής Dyson

- Μην εκτελείτε εργασίες συντήρησης ή επισκευής που δεν υποδεικνύονται στις οδηγίες χρήσης ή δεν συνιστώνται από τη γραμμή βοήθειας της Dyson.
- Πάντα να αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα πριν επιθεωρήσετε τη συσκευή για προβλήματα. Αν η συσκευή δεν λειτουργεί, πρώτα ελέγξτε αν η πρίζα έχει παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και αν το βύσμα έχει εισαχθεί σωστά στην πρίζα.

Πληροφορίες απόρριψης

- Τα προϊόντα της Dyson κατασκευάζονται από υψηλής ποιότητας ανακυκλώσιμα υλικά. Να ανακυκλώνετε όπου αυτό είναι δυνατό.

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το μηχάνημα αυτό δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα. Για την αποτροπή πιθανής μόλυνσης του περιβάλλοντος ή βλάβης της ανθρώπινης υγείας από τη μη ελεγχόμενη απόρριψη των αποβλήτων, ανακυκλώστε τη συσκευή με υπεύθυνο τρόπο προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Όταν το μηχάνημα αυτό φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, μεταφέρετέ το σε αναγνωρισμενη εγκατάσταση συλλογής αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), όπως το τοπικό κέντρο ανακύκλωσης, για ανακύκλωση. Για να βρείτε την πλησιέστερη εγκατάσταση ανακύκλωσης, απευθυνθείτε στην αντίστοιχη δημοτική αρχή ή τον μεταπωλητή στην περιοχή σας.

Περιορισμενη εγγυηση 2 ετων

Οι όροι και οι προϋποθέσεις της περιορισμένης εγγύησης 2 ετών της Dyson καθορίζονται παρακάτω. Το όνομα και η διεύθυνση του εγγυητή της Dyson για τη χώρα σας καθορίζονται σε άλλο σημείο του παρόντος εγγράφου – ανατρέξτε στον πίνακα που αναφέρει τα εν λόγω στοιχεία.

Τι καλύπτει η εγγύηση

- Την επισκευή ή αντικατάσταση της συσκευής σας Dyson (κατά την κρίση της Dyson) εάν διαπιστωθεί ότι είναι ελαττωματική λόγω ελαττωματικών υλικών, εργασίας ή λειτουργίας που ισχύει για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς ή παράδοσης (σε περίπτωση που κάποιο ανταλλακτικό έχει καταργηθεί ή είναι εκτός παραγωγής, η Dyson θα το αντικαταστήσει με ένα λειτουργικό ανταλλακτικό).
- Στις περιπτώσεις όπου η παρούσα συσκευή πωλείται εκτός ΕΕ, η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον η συσκευή χρησιμοποιείται εντός της χώρας στην οποία πωλήθηκε.
- Όταν το παρόν μηχάνημα πωλείται εντός της ΕΕ, η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο (i) εάν το μηχάνημα χρησιμοποιείται στη χώρα στην οποία πωλήθηκε ή (ii) εάν το μηχάνημα χρησιμοποιείται στην Αυστρία, το Βέλγιο, τη Δανία, τη Φινλανδία, τη Γαλλία, τη Γερμανία, την Ιρλανδία, την Ιταλία, την Ολλανδία, τη Νορβηγία, την Πολωνία, την Ισπανία, τη Σουηδία, την Ελβετία ή το Ηνωμένο Βασίλειο και το ίδιο μοντέλο με το παρόν μηχάνημα πωλείται στην ίδια ονομαστική τάση στη σχετική χώρα.

Τι δεν καλύπτει η εγγύηση

Η Dyson δεν εγγυάται την επισκευή ή αντικατάσταση ενός προϊόντος, όταν το ελάττωμα οφείλεται σε:

- Ζημιές που προκαλούνται από τη μη εκτέλεση της συνιστώμενης συντήρησης της συσκευής.

- Τυχαία ζημιά, βλάβες που προκαλούνται από αμελή χρήση ή φροντίδα, εσφαλμένη χρήση, αμέλεια, απρόσεκτη χρήση ή απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής, που δεν συνάδουν με το εγχειρίδιο χρήσης της Dyson.
- Χρήση της συσκευής για άλλο σκοπό πέρα από εκείνον για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
- Χρήση της συσκευής εκτός της «συνήθους χρήσεως», η οποία ορίζεται ως περισσότερο από 2 ώρες την ημέρα.
- Συναρμολόγηση ή εγκατάσταση εξαρτημάτων με τρόπο μη συμβατό με τις οδηγίες της Dyson.
- Χρήση ανταλλακτικών και αξεσουάρ που δεν είναι γνήσια εξαρτήματα της Dyson.
- Ελαττωματική εγκατάσταση (εξαιρούνται οι εγκαταστάσεις που πραγματοποιήθηκαν από την Dyson).
- Επισκευές και μετατροπές που πραγματοποιήθηκαν από τρίτους και όχι από την Dyson ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Φυσιολογική φθορά από τη χρήση (π.χ. ασφάλεια κ.λπ.).

Αν έχετε αμφιβολίες σχετικά με το τι καλύπτεται από την εγγύησή σας, επικοινωνήστε με την γραμμή βοήθειας της Dyson.

Οι όροι κάλυψης συνοπτικά

- Η εγγύηση τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς (ή την ημερομηνία παράδοσης της συσκευής, όταν η τελευταία γίνει σε δεύτερο χρόνο).
- Η επίδειξη της απόδειξης αγοράς / παράδοσης (είτε της αυθεντικής είτε οποιουδήποτε άλλου σχετικού εγγράφου) είναι απαραίτητη πριν πραγματοποιηθεί οποιαδήποτε εργασία επισκευής στη συσκευή σας Dyson. Χωρίς τα ανωτέρω αποδεικτικά, οι εργασίες επισκευής θα χρεώνονται. Για το λόγο αυτό, συνιστάται η διατήρηση της απόδειξης ή του δελτίου παράδοσης.
- Όλες οι εργασίες/επιδιορθώσεις πραγματοποιούνται αποκλειστικά από την Dyson ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Κάθε εξάρτημα που αντικαθίσταται από την Dyson περιέρχεται στην ιδιοκτησία της Dyson.
- Η επισκευή ή η αντικατάσταση του μηχανήματος Dyson υπό εγγύηση δεν επεκτείνει την περίοδο της εγγύησης, εκτός εάν αυτό προβλέπεται από την τοπική νομοθεσία της χώρας αγοράς.
- Η εγγύηση προσφέρει παροχές που είναι συμπληρωματικές, δεν επηρεάζουν τα νόμιμα δικαιώματά σας ως καταναλωτής και ισχύει είτε αγοράσατε το προϊόν απευθείας από την Dyson είτε από εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή.

Σημαντικές πληροφορίες προστασίας δεδομένων

Κατά την εγγραφή του προϊόντος Dyson:

- Θα χρειαστεί να μας παράσχετε βασικά στοιχεία επικοινωνίας για την εγγραφή του προϊόντος σας και για να μας επιτρέψετε να υποστηρίξουμε την εγγύησή σας.
- Κατά την εγγραφή σας, θα έχετε τη δυνατότητα να επιλέξετε κατά πόσο θα λαμβάνετε μηνύματα επικοινωνίας από εμάς. Εάν επιλέξετε να λαμβάνετε μηνύματα επικοινωνίας από την Dyson, θα λαμβάνετε λεπτομέρειες ειδικών προσφορών και ειδήσεις των τελευταίων καινοτομιών μας.
- Σε καμία περίπτωση δεν θα προβούμε σε πώληση των πληροφοριών σας σε τρίτα μέρη και θα χρησιμοποιήσουμε τις πληροφορίες που κοινοποιείτε σε εμάς αποκλειστικά σύμφωνα με τα όσα ορίζονται στις πολιτικές απορρήτου μας, στις οποίες μπορείτε να ανατρέξετε μέσω του ιστοτόπου μας στην ιστοσελίδα privacy.dyson.com.

HR

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PRIJE UPORABE PROČITAJTE SVE UPUTE

Pri uporabi električnog aparata uvijek je potrebno poštovati osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

⚠ UPOZORENJE

UREĐAJ I NASTAVCI SADRŽAVAJU MAGNETE.

1. Držite podalje od implantiranih medicinskih proizvoda poput elektrostimulatora srca i defibrilatora jer na njih mogu utjecati snažna magnetska polja. Moguć je utjecaj i na kreditne kartice i elektroničke medije za pohranu.

⚠ UPOZORENJE

OVA SE UPOZORENJA ODNOSE NA UREĐAJ I, AKO JE PRIMJENJIVO, NA SVE ALATE, DODATKE, PUNJAČE ILI ADAPTERE ZA NAPAJANJE.

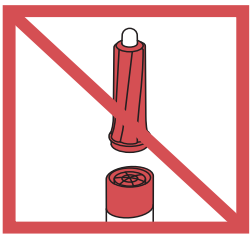
KAKO BISTE SMANJILI RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI OZLJEDE:

2. Ovaj uređaj tvrtke Dyson mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim sposobnostima ili sposobnostima rasuđivanja ili nedostatkom iskustva i znanja samo ako su pod nadzorom ili su dobili upute odgovorne osobe u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja te ako shvaćaju prateće opasnosti. Djeca bez nadzora ne smiju čistiti i obavljati postupke održavanja uređaja.

3. Ne dopustite da se upotrebljava kao igračka. Potrebna je dodatna pažnja kad ga upotrebljavaju djeca ili se upotrebljava u njihovoj blizini. Djecu je potrebno nadgledati kako bi se spriječilo njihovo igranje ovim uređajem.
4. Ako se uređaj upotrebljava u kupaonici, isključite ga nakon uporabe. Blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen.

5. UPOZORENJE: Ne upotrebljavajte ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadržavaju vodu.
6. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti ili popraviti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
7. Ovaj uređaj ima sigurnosni uređaj koji se ne resetira automatski kako bi se spriječilo pregrijavanje. Ako vaš uređaj prestane raditi, isključite ga iz napajanja i ostavite da se ohladi.
8. OPREZ: Kako bi se izbjegla opasnost prouzročena nenamjernim ponovnim pokretanjem uređaja za isključivanje uslijed prekomjerne topline, ovaj se uređaj ne smije napajati električnom energijom putem vanjskog uređaja za isklapanje, poput mjerača vremena te ne smije biti priključen na strujni krug koji distributer električne energije redovito uključuje i isključuje. Također ne smije biti ukopčan u utičnicu na kojoj je napajanje električnom energijom nestabilno ili za koju je vjerojatno da će napajanje biti isključeno.

9. Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja uređaja za rezidualnu struju (RCD) s nazivnom rezidualnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Pitajte svog instalatera za savjet.
10. Uređaj nemojte upotrebljavati ni u koju drugu svrhu osim za oblikovanje kose.
11. Ne rukujte mokrim rukama nijednim cijelom utikača ili uređaja.
12. Nemojte ga iskapčati povlačenjem za kabel ni povlačenjem ili izvlačenjem kabela dok se upotrebljava. Nemojte upotrebljavati produžni vod i nemojte omotati kabel oko uređaja.
13. Ne upotrebljavajte maziva, sredstva za čišćenje, sredstva za poliranje ili osvježivače zraka ni na kojem dijelu uređaja.
14. Kada je potreban servis ili popravak, obratite se korisničkoj podršci poduzeća Dyson. Ne rastavljajte uređaj jer bi nepravilno ponovno sastavljanje moglo dovesti do strujnog udara ili požara.
15. Ako uređaj ne radi kao što bi trebao, ako je pretrpio snažan udarac, ako je pao, ako je oštećen, ostavljen na otvorenom ili je pao u vodu, nemojte ga upotrebljavati i obratite se korisničkoj podršci tvrtke Dyson



Postoji mogućnost da se priključci i mjesto izlaza zraka proizvoda zagriju tijekom uporabe. Ostavite ih da se ohlade prije rukovanja.

Dodatne informacije

Briga za uređaj Dyson

- Ne obavljate radove održavanja ili popravaka osim onih koji su prikazani u ovom Priručniku za upotrebu tvrtke Dyson ili koji su preporučeni od korisničke podrške tvrtke Dyson.
- Uvijek isključite utikač iz utičnice prije provjere problema. Ako uređaj ne radi, najprije provjerite ima li struje u utičnici napajanja te je li utikač pravilno umetnut u utičnicu.

Informacije o odlaganju

- Dyson proizvodi izrađeni su od recikliranih materijala visoke kvalitete. Reciklirajte ako je to moguće.

Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odlagati s drugim otpadom iz kućanstva. Kako biste spriječili moguće štete za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, reciklirajte uređaj na odgovoran način kako biste promicali ponovnu uporabu materijalnih resursa. Nakon isteka vijeka trajanja ovog uređaja, odložite ga na odlagalište u skladu s direktivom OEEO (direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi), primjerice u lokalno reciklažno dvorište. Lokalne vlasti ili maloprodajni centar mogu vam savjetovati koje je najbliže mjesto za recikliranje.

Ograničeno dvogodišnje jamstvo

Uvjeti i odredbe 2-godišnjeg ograničenog jamstva tvrtke Dyson navedeni su u nastavku. Vašu državu nalaze se na drugom mjestu u ovom dokumentu – pogledajte tablicu u kojoj su navedeni ti podaci.

Što je obuhvaćeno

- Popravak ili zamjena uređaja Dyson (prema nahođenju tvrtke Dyson) ako se utvrdi da je neispravan zbog neispravnih materijala, izrade ili funkcioniranja u roku od 2 godine od kupnje ili isporuke (ako određeni dio više nije dostupan ili se više ne proizvodi, tvrtka Dyson zamijenit će ga funkcionalnim zamjenskim dijelom).
- Kada se ovaj uređaj prodaje izvan Europske unije, ovo jamstvo vrijedi samo ako se on instalira i koristi u državi u kojoj je prodan.
- Kada se ovaj uređaj prodaje unutar EU-a, ovo će jamstvo biti valjano samo (i) ako se uređaj upotrebljava u državi u kojoj je bio i prodan ili (ii) ako se uređaj upotrebljava u Austriji, Belgiji, Danskoj, Finskoj, Francuskoj, Njemačkoj, Irskoj, Italiji, Nizozemskoj, Norveškoj, Poljskoj, Španjolskoj, Švedskoj, Švicarskoj ili Ujedinjenom Kraljevstvu, a isti se model tog uređaja prodaje s istim nominalnim naponom u relevantnoj državi.

Što nije pokriveno

Dyson ne jamči popravak ni zamjenu proizvoda ako su uzroci kvara sljedeći:

- Oštećenja prouzročena neprovođenjem preporučenog održavanja stroja.
- Slučajno oštećenje, kvarovi prouzročeni nemarnom uporabom ili njegom, zlouporaba, zanemarivanje, nepažnja ili rad ili rukovanje strojem koje nije u skladu s korisničkim priručnikom tvrtke Dyson.
- Upotreba uređaja za bilo koju drugu namjenu osim za onu za koju je osmišljen.
- Upotreba stroja izvan „uobičajene uporabe".
- Upotreba stroja u salonima ili kod stilista.
- Upotreba dijelova koji nisu sastavljeni ili instalirani u skladu s uputama tvrtke Dyson.

- Upotreba dijelova i pribora koji nisu originalne komponente tvrtke Dyson
- neispravna instalacija (osim ako je nije provela tvrtka Dyson);
- Popravci ili izmjene provedeni od strane osoba koje nisu iz tvrtke Dyson ili njezini ovlašteni zastupnici.

Ako niste sigurni što je pokriveno jamstvom, obratite se korisničkoj podršci tvrtke Dyson.

Sažetak informacija o pokriću jamstvom

- Jamstvo stupa na snagu na datum kupnje (ili datum isporuke ako je to kasnije).
- Morate osigurati dokaz o (originalnoj i svakoj naknadnoj) isporuci/kupnji prije nego što bude moguće izvođenje bilo kakvih radova na uređaju Dyson. Bez tih dokaza naplatit će se svi obavljeni radovi. Čuvajte potvrdu ili obavijest o isporuci.
- Tvrtka Dyson ili njezini ovlašteni agenti obavit će sve radove.
- Svi dijelovi vraćeni tvrtki Dyson radi zamjene postaju vlasništvo tvrtke Dyson.
- Popravak ili zamjena uređaja Dyson pod jamstvom ne produljuje rok jamstva, osim ako to ne zahtijeva lokalni zakon države u kojoj je uređaj kupljen.
- Jamstvo pruža dodatne pogodnosti koje ne utječu na vaša zakonska prava kao potrošača i primjenjuju se neovisno o tome jeste li proizvod kupili izravno od poduzeća Dyson ili od treće strane.

Važne informacije o zaštiti podataka

Pri registraciji svog Dyson uređaja:

- Morat ćete nam navesti osnovne informacije kako biste registrirali svoj uređaj i omogućili nam da podržimo vaše jamstvo.
- Nakon registracije imat ćete mogućnost odabrati želite li primati obavijesti od nas. Ako odlučite da želite primati obavijesti od tvrtke Dyson, slat ćemo vam pojedinosti posebnih ponuda i novosti o našim najnovijim inovacijama.
- Mi nikada vaše informacije ne prodajemo trećim stranama i upotrebljavamo samo informacije koje ste nam vi dostavili, kako je definirano u našim pravilima o privatnosti dostupnima na web-mjestu: privacy.dyson.com

---

HU

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL AZ ELŐÍRÁSOKAT

Elektromos készülékek használatakor az alapvető biztonsági előírásokat mindig be kell tartani, beleértve az alábbiakat:

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A KÉSZÜLÉK ÉS A TARTOZÉKOK MÁGNEST TARTALMAZNAK.

1. Tartsa távol a beültetett orvosi eszközöktől, például a szívritmus-szabályozóktól és defibrillátoroktól, mert az erős mágneses terek befolyásolhatják a működésüket. Emellett kárt tehetnek a bankkártyákban és az elektronikus adathordozókban is.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

EZEK A FIGYELMEZTETÉSEK A KÉSZÜLÉKRE VONATKOZNAK, TOVÁBBÁ – HA VAN – MINDEN ALKATRÉSZÉRE, TARTOZÉKÁRA, VALAMINT A TÖLTŐRE ÉS A HÁLÓZATI ADAPTERRE IS.

A TŰZ, ÁRAMÜTÉS VAGY SÉRÜLÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN A KÖVETKEZŐKET TEGYE:

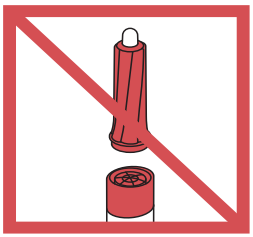
2. Ezt a Dyson készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, értelmi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve – egy felelős személy tájékoztatása folytán – ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
3. Tilos a készülékkel játszani! Gyermekek közelében vagy gyermekek által csak szigorú

felügyelet mellett használható. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.

4. Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki a kábelt a hálózati aljzatból. A víz közelsége még a készülék kikapcsolt állapotában is veszélyt jelent.

5. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyozó, mosdókagyló vagy vizet tartalmazó egyéb tárgy közelében.
6. Ha a hálózati kábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártó vagy márkaszervizének munkatársával vagy más hasonló képzettségű szakemberrel.
7. A készülék a túlmelegedés megelőzése érdekében biztonsági megszakítóval rendelkezik, amely magától nem áll vissza alaphelyzetbe. Ha a készülék magától kikapcsol, húzza ki a kábelt a hálózati aljzatból, és hagyja a készüléket lehűlni.
8. VIGYÁZAT! A túlmelegedés elleni megszakító véletlen alaphelyzetbe állításából fakadó veszély elkerülése érdekében a készüléket nem szabad külső kapcsolón (pl. időzítős aljzaton) keresztül csatlakoztatni, illetve olyan aljzathoz csatlakoztatni, amelyben a szolgáltató az áramellátást rendszeresen megszakítja és újraindítja, vagy olyan aljzathoz, amelyben nem stabil a tápellátás és esetleg megszakadhat az áram.

9. A további védelem érdekében legfeljebb 30mA névleges kapcsolási áramerősségű maradékáram-eszköz telepítése javasolt. Kérjen tanácsot villanyszerelőjétől.
10. A készülék kizárólag hajformázás céljára használható.
11. A csatlakozódugasz vagy a készülék részeit ne érintse meg nedves kézzel.
12. A csatlakozódugaszt ne a vezetéknél fogva húzza ki, a vezetéket ne rángassa. Használat közben ne húzza ki a csatlakozódugaszt. A készüléket ne dugja hosszabbítóba, a vezetéket ne csavarja a készülék köré.
13. Kerülje a kenőanyagok, tisztítószerek, fényezőszerek és légfrissítők használatát a készülék valamennyi alkatrésze esetén.
14. Ha szervizre vagy javításra van szüksége, forduljon a Dyson ügyfélszolgálatához. Ne szerelje szét a készüléket, mert a helytelen újbóli összeszerelés áramütést vagy tüzet okozhat.
15. Ne használja a készüléket, ha az nem az elvárt módon működik, éles ütést kapott, leesett, megsérült, a szabadban hagyták vagy vízbe esett. Ilyen esetben keresse fel a Dyson ügyfélszolgálatát.



A tartozékok és a termék légfúvó nyílása körüli terület használat közben forróvá válhat. Hagyja, hogy lehűljenek, mielőtt megfogná őket.

További információk

A Dyson készülék karbantartása

- Ne hajtson végre semmilyen olyan karbantartási vagy javítási munkálatot, amely nem szerepel a Dyson felhasználói útmutatójában, vagy amelyet nem a Dyson ügyfélszolgálata javasolt.
- Mindig húzza ki a hálózati tápkábelt, mielőtt megvizsgálja a készüléket. Ha a készülék nem működik, először mindig ellenőrizze, hogy van-e hálózati feszültség a konnektorban, és hogy a tápkábel megfelelően csatlakozik-e az aljzatba.

Az ártalmatlanításra vonatkozó tudnivalók

- A Dyson termékei kiváló minőségű, újrahasznosítható anyagokból készülnek. Kérjük körültekintően gondoskodjon a készülék újrahasznosításáról.

Ez a jelzés azt mutatja, hogy a terméket az EU-ban nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ellenőrizetlen hulladékártalmatlanításnak a környezetre vagy az emberi egészségre esetlegesen gyakorolt negatív hatását megelőzendő felelősségteljesen gondoskodjon a leselejtezésről, hogy elősegítse az anyagi források fenntartható újrahasznosítását. Amikor a készülék eléri üzemi élettartamának a végét, újrahasznosításához vigye el egy elismert WEEE hulladékgyűjtő létesítménybe, például egy helyi lakossági hulladéklerakó helyre. A helyi hatóság vagy a kereskedő gondoskodni tud a termék környezetre ártalmatlan módon történő újrahasznosításáról.

2 éves korlátozott garancia

A Dyson 2 éves korlátozott garanciájának feltételei az alábbiak. Az Ön országa szerint illetékes Dyson-garanciavállaló neve és címadatai a jelen dokumentum más részében találhatók. Ezeket az információkat keresse a megfelelő táblázatban.

Amire kiterjed

- A Dyson készülék javítására vagy cseréjére (a Dyson vállalat döntése szerint), amennyiben hibás anyagok, kivitelezés vagy funkció miatt nem működik megfelelően a vásárlást vagy kiszállítást követő 2 éven belül (ha valamely alkatrész már nem kapható, akkor a Dyson egy funkciójában megfelelő cserealkatrésszel pótolja azt).
- Ha a készüléket az EU-n kívül értékesítik, akkor a garancia csak akkor érvényes, ha azt az értékesítés országában használják.
- Ha a készüléket az EU-n belül értékesítik, akkor a garancia csak akkor érvényes, ha a készüléket (i) az értékesítés helye szerinti országban használják, vagy ha azt (ii) Ausztriában, Belgiumban, Dániában, az Egyesült Királyságban, Finnországban, Franciaországban, Hollandiában, Írországban, Lengyelországban, Németországban, Norvégiában, Olaszországban, Svájcban, Spanyolországban vagy Svédországban használják, és az adott országban az ezzel a termékkel megegyező, azonos névleges feszültségű terméket forgalmazunk.

Amire nem terjed ki

A Dyson által vállalt termékjavítási vagy cseregarancia nem vonatkozik olyan termékek esetére, amelyeknél a meghibásodás a következőkből fakad:

- A készülék javasolt karbantartásának elmulasztásából eredő károk.
- Véletlenül bekövetkező sérülések, gondatlan használat vagy kezelés, nem rendeltetésszerű használat, hanyagság, illetve a Dyson

felhasználói kézikönyvben leírtaknak nem megfelelő figyelmetlen üzemeltetés vagy kezelés miatt bekövetkezett meghibásodások.
- A készüléknek a tervezett céltól eltérő célra való használata.
- Az eszköz használata nem „szokásos használat" esetén, amely napi 2 óránál hosszabb ideig történő használatot jelent.
- Nem a Dyson utasításainak megfelelően összeszerelt vagy beszerelt alkatrészek használatából eredő meghibásodás.
- Olyan alkatrészek és kiegészítők használatából adódó károsodások, amelyek nem eredeti Dyson termékek.
- Hibás beszerelés miatti meghibásodás (kivéve, ha azt a Dyson hivatalos márkaszervize végezte).
- Nem a Dyson vagy a meghatalmazott képviselője által végzett javításokból és módosításokból eredő hibák.
- Normál elhasználódás és kopás miatti meghibásodás (pl. biztosíték stb.).

Ha kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy mire terjed ki a garancia, forduljon a Dyson ügyfélszolgálatához.

A garancia összefoglalása
- A garancia a vásárlás napján életbe lép (amennyiben az áru átvétele a megrendelést követő későbbi időpontban történik, úgy az átvétel időpontját kell figyelembe venni).
- A Dyson készüléke javításának megkezdése előtt be kell mutatni minden (eredeti, illetve bármely későbbi) vásárlást/átvételt igazoló bizonylatot. E bizonylatok bemutatásának elmulasztása esetén a javításért a szerviz munkadíjat számolhat fel. Őrizze meg a vásárlást és az átvételt igazoló bizonylatokat.
- Minden javítási munkát a Dyson vagy hivatalos képviselője fog elvégezni az Ön készülékén.
- Minden, a javítás alatt kicserélt alkatrész a Dyson tulajdonába kerül.
- A Dyson készüléken elvégzett garanciális javítások vagy cserék csak akkor járnak a garancia időtartamának meghosszabbításával, ha azt a vásárlás helye szerinti országban érvényes jogszabályok megkövetelik.
- A garancia további előnyöket jelent, amelyek nem befolyásolják az Ön fogyasztóvédelmi jogszabályokban biztosított jogait, és attól függetlenül érvényesek, hogy Ön a terméket közvetlenül a Dysontól vagy egy harmadik féltől vásárolta.

Fontos adatvédelmi információk

A megvásárolt Dyson termék regisztrálásakor:
- Meg kell adnia az alapvető kapcsolattartási adatait, hogy regisztrálhassa a terméket, és lehetővé tegye számunkra a garanciavállalást.
- Regisztráláskor választhat, hogy szeretne-e hírleveleket kapni tőlünk. Ha feliratkozik a Dyson hírleveleire, el fogjuk küldeni Önnek a különleges ajánlatainkkal és a legújabb innovációinkkal kapcsolatos részletes tájékoztatásokat és híreket.
- Adatait soha nem értékesítjük harmadik feleknek, és az Ön által megadott adatokat kizárólag a webhelyünkön elérhető adatvédelmi szabályzatban foglaltaknak megfelelően használjuk: privacy.dyson.com

LT

SVARBIOS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

PRIEŠ NAUDODAMI PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS

Kai naudojamas elektros prietaisas, visada turi būti imamasi pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant nurodytas toliau.

⚠ ĮSPĖJIMAS

PRIETAISE IR PRIEDUOSE YRA MAGNETŲ.

1. Laikyti atokiau implantuotų medicinos prietaisų, pvz., širdies stimuliatorių ir defibriliatorių, nes juos gali paveikti stiprūs magnetiniai laukai. Jie taip pat gali turėti įtakos kredito kortelėms ir elektroninėms laikmenoms.

⚠ ĮSPĖJIMAS

ŠIE ĮSPĖJIMAI GALIOJA PRIETAISUI IR, KAI TAIKOMA, VISIEMS ĮRANKIAMS, PRIEDAMS, ĮKROVIKLIAMS AR TINKLO ADAPTERIAMS.

SIEKIANT IŠVENGTI GAISRO, ELEKTROS SMŪGIO AR SUŽALOJIMO PAVOJAUS:

2. Vaikai nuo 8 metų amžiaus, asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba samprotavimo gebėjimai yra nepakankami, arba žmonės, neturintys pakankamos patirties bei žinių, šį „Dyson“ prietaisą gali naudoti tik prižiūrint atsakingam asmeniui ar išmokę saugiai naudoti

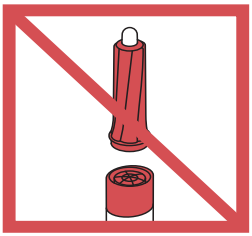
prietaisą ir suvokdami susijusius pavojus. Neprižiūrimi vaikai negali valyti prietaiso ir atlikti jo techninės priežiūros darbų.

3. Neleiskite žaisti su prietaisu. Jei prietaisą naudoja vaikai arba jis naudojamas šalia vaikų, būtina atidi priežiūra. Reikia prižiūrėti, kad vaikai nežaistų su prietaisu.
4. Jei prietaisas naudojamas vonios kambaryje, po naudojimo ištraukite kištuką. Netoliese esantis vanduo kelia pavojų net išjungus prietaisą.

5. ĮSPĖJIMAS: nenaudokite šio prietaiso šalia vonių, dušų, baseinų ar talpyklų, kuriose yra vandens.
6. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi sutaisyti arba pakeisti gamintojas, gamintojo techninės priežiūros atstovas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
7. Šis prietaisas turi autonomiškai negrįžtantį šiluminį atkirtos įtaisą, kad būtų išvengta perkaitimo. Jei prietaisas išsijungia, atjunkite jį nuo elektros tinklo lizdo ir palikite atvėsti.
8. ATSARGIAI: siekiant išvengti pavojaus dėl šiluminio atkirtos įtaiso netyčinės grįžties, šiam prietaisui energija negali būti tiekiama per išorinį perjungimo įtaisą, pvz., laikmatį, jo negalima jungti prie elektros linijos, kurią reguliariai įjungia ir išjungia komunalinių paslaugų įmonė, arba jungti prie bet kokio lizdo, kuriame elektros tiekimas yra nestabilus ar gali būti išjungtas.
9. Siekiant užtikrinti papildomą apsaugą, patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (angl. „Residual current device“, RBD), kurio

vardinis suveikties liekamosios srovės stipris neviršija 30 mA. Pasitarkite su montuotoju.

10. Nenaudokite prietaiso jokiais kitais tikslais, išskyrus šukuosenos formavimui.
11. Drėgnomis ar šlapiomis rankomis nelieskite jokios kištuko arba prietaiso dalies.
12. Nebandykite atjungti traukdami kabelį, netempkite ir netraukite kabelio, kai prietaisas naudojamas. Nenaudokite ilginamojo laido ir nevyniokite kabelio aplink prietaisą.
13. Ant jokios prietaiso dalies netepkite jokių tepalų, valymo, poliravimo priemonių, nepurkškite oro gaiviklių.
14. Prireikus techninės priežiūros paslaugų arba remonto, susisiekite su „Dyson" pagalbos linija. Neardykite prietaiso, nes jį surinkus netinkamai gali ištikti elektros smūgis arba kilti gaisras.
15. Nenaudokite prietaiso, jei jis neveikia taip, kaip turėtų, buvo stipriai sutrenktas, numestas, sugadintas, paliktas lauke arba įkrito į vandenį. Tokiu atveju susisiekite su „Dyson" pagalbos linija.



Priedai ir gaminio oro išleidimo zona naudojimo metu gali įkaisti. Prieš tvarkydami leiskite jiems atvėsti.

Papildoma informacija

Prižiūrint savo „Dyson" prietaisą
- Negalima atlikti techninės priežiūros darbų, kurie nenumatyti šioje „Dyson" naudojimo instrukcijoje arba kurių nenurodo „Dyson" klientų aptarnavimo centro darbuotojai.
- Prieš pradėdami tikrinti, ištraukite kištuką iš elektros tinklo. Jeigu prietaisas neveikia, pirmiausia patikrinkite nereikia, ar elektros lizdu perduodama elektros srovė ir ar kištukas tinkamai į jį įkištas.

Informacija apie šalinimą
- „Dyson" gaminiai gaminami iš aukštos kokybės perdirbamų medžiagų. Perdirbkite, jei įmanoma.

Šis ženklas rodo, kad šis gaminys neturėtų būti šalinamas su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES. Siekiant išvengti galimos žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo, perduokite jį perdirbti, kad skatintumėte tvarų materialiųjų išteklių pakartotinį naudojimą. Norėdami grąžinti panaudotą įrenginį, pasinaudokite grąžinimo ar surinkimo sistema arba kreipkitės į parduotuvę, kurioje gaminys buvo įsigytas. Jie gali perduoti šį gaminį perdirbti aplinkai nekenksmingu būdu.

Ribota 2 metų garantija

Dyson 2 metų ribotos garantijos sąlygos pateiktos žemiau. Pateikiamas įūsų šalies „Dyson" tiekėjo pavadinimas ir adresas kitur šiame dokumente - žiūrėkite lentelę, kurioje pateikiama ši informacija.

Kam suteikiama garantija
- „Dyson" prietaiso remonto darbams arba keitimui („Dyson" nuožiūra) suteikiama 2 metų garantija nuo pirkimo ar pristatymo datos, jei nustatoma, kad prietaisas turi defektų dėl nekokybiškų medžiagų, darbo kokybės ar funkcijos (jei bet kuri prietaiso dalis yra nebeprieinama arba nebegaminama, „Dyson" ją pakeis veikiančia atsargine dalimi).
- Jeigu prietaisas parduodamas ne ES valstybėse, ši garantija galioja tik tada, kai prietaisas naudojamas šalyje, kurioje jis buvo parduotas.
- Jeigu prietaisas parduodamas Europos Sąjungos valstybėje, ši garantija galioja (i) tik tada, kai prietaisas naudojamas šalyje, kurioje jis buvo parduotas, arba (ii) jeigu prietaisas naudojamas Austrijoje, Belgijoje, Danijoje, Suomijoje, Prancūzijoje, Vokietijoje, Airijoje, Italijoje, Nyderlanduose, Norvegijoje, Lenkijoje, Ispanijoje, Švedijoje, Šveicarijoje ir toks pats šio prietaiso modelis, pritaikytas dirbti esant tokiai pačiai elektros įtampai, parduotas atitinkamoje šalyje.

Kas nedengiama
„Dyson" negarantuoja gaminio remonto ar pakeitimo , kurio defektas atsirado dėl:
- Žalos, padarytos neatlikus rekomenduojamos prietaiso priežiūros.
- Atsitiktinės žalos, gedimų, atsiradusių dėl neatsargaus naudojimo ar priežiūros, netinkamo naudojimo, aplaidumo, neatsargumo, mašinos valdymos ar tvarkymo kuris neatitinka „Dyson" vartotojo vadovo.
- Prietaisą naudojant ne pagal paskirtį.
- Prietaiso naudojimas ne pagal paskirtį.
- Prietaiso naudojimas salonuose ar stilistų.
- Naudoti nesurinktas ar netinkamai sumontuotas dalis pagal Dysono nurodymus.

- Dalių ar priedų naudojimas, kurie nėra originalūs „Dyson“ komponentai.
- Netinkamas diegimas (išskyrus tuos atvejus, kai įdiegė „Dyson“).
- Remontas ar pakeitimai, kuriuos atliko kitos šalys nei Dyson ar jo įgalioti partneriai.
- Įprastas susidėvėjimas.

Jei abejojate, ką apima jūsų garantija, kreipkitės į „Dyson“ pagalbos liniją.

Garantijos sąlygų santrauka

- Garantija įsigalioja nuo pirkimo datos (arba pristatymo datos, jei tai įvyksta vėliau).
- „Dyson“ prietaiso remonto darbai pradedami tik pateikus pristatymo (pirkimo) įrodymus (originalius). Be šių įrodymų visi atlikti darbai bus apmokestinti. Saugokite kvitą arba važtaraštį.
- Visus darbus atlieka „Dyson“ arba jos įgalioti asmenys.
- Visos „Dyson“ pakeistos dalys tampa „Dyson“ nuosavybe.
- Jeigu „Dyson“ prietaisas remontuojamas arba pakeičiamas pagal garantiją, garantijos laikotarpis nepratęsiamas, išskyrus atvejus, kai to reikalauja pirkimo šalies vietos įstatymai.
- Garantija suteikia papildomą naudą, kuri neturi įtakos jūsų teisės aktais numatytoms vartotovartotojų teisėms, nesvarbu, ar pirkote produktą tiesiogiai iš „Dyson“, ar iš trečiosios šalies.

Svarbi duomenų apsaugos informacija

Registruodami „Dyson“ gaminį, jūs:

- Turėsite pateikti pagrindinę kontaktinę informaciją, kad gaminys būtų užregistruotas ir mes galėtume užtikrinti garantijos teikimą;
- Registruodami galėsite pasirinkti, ar norėtumėte gauti mūsų pranešimus. Jeigu sutiksite gauti „Dyson“ pranešimus, jums siųsime informaciją apie specialius pasiūlymus ir mūsų naujoves. Mes niekada neparduosime jūsų duomenų trečiosioms šalims ir naudosime tik tą informaciją, kuria pasidalinsite su mumis, kaip apibrėžta mūsų privatumo politikoje, kurią galima rasti mūsų interneto svetainėje privacy.dyson.com.

LV

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET VISAS INSTRUKCIJAS

Izmantojot šo elektroierīci, vienmēr ievērojiet pamata piesardzības pasākumi, kas ietver arī turpmāk norādītos.

⚠ BRĪDINĀJUMS

IERĪCE UN PIEDERUMI SATUR MAGNĒTUS.

1. Neturiet implantētu medicīnas ierīču, piemēram, elektrokardiostimulatoru un defibrilatoru tuvumā, jo šīs ierīces spēcīgais magnētiskais lauks var ietekmēt to darbību. Šī ierīce var ietekmēt arī kredītkaršu un elektronisko datu nesēju darbību.

⚠ BRĪDINĀJUMS

ŠIE BRĪDINĀJUMI ATTIECAS UZ IERĪCI UN ATTIECĪGĀ GADĪJUMĀ ARĪ UZ VISIEM INSTRUMENTIEM, PIEDERUMIEM, LĀDĒTĀJIEM VAI ELEKTROTĪKLA ADAPTERIEM.

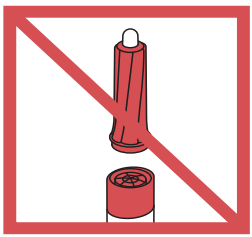
LAI SAMAZINĀTU AIZDEGŠANĀS, ELEKTROTRAUMU VAI TRAUMU GŪŠANAS RISKU, IEVĒROJIET TURPMĀK MINĒTO.

2. Šo Dyson ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, ar pieredzes vai zināšanu trūkumu tikai gadījumā, ja persona, kas atbildīga par viņu drošību, šīm personām nodrošina uzraudzību vai sniedz norādes par ierīces drošu lietošanu un ar to saistītajām briesmām. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
3. Neļaujiet eļaujiet ierīci izmantot kā rotaļlietu. Ja ierīci izmanto bērni vai tā tiek izmantota bērnu tuvumā, nepieciešama pastiprināta uzraudzība. Uzraugiet bērnus, lai pārliecinātos, ka viņi nespēlējas ar ierīci.

4. Ja ierīce tiek izmantota vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet to. Ūdens tuvums rada apdraudējumu pat tad, ja ierīce ir izslēgta.

5. BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet šo ierīci vannu, dušu, izlietņu vai citu ūdens tvertņu tuvumā.
6. Ja barošanas vads ir bojāts, ražotājam, tā apkopes pārstāvim vai līdzīgi kvalificētām personām tas jānomaina vai jāremontē, lai izvairītos no apdraudējuma.
7. Šai ierīcei ir manuāli atiestatāma termiskās atslēgšanās drošības ierīce, lai novērstu pārkaršanu. Ja ierīce izslēdzas, atvienojiet to no strāvas padeves kontaktligzdas un ļaujiet tai atdzist.
8. UZMANĪBU: Lai izvairītos no apdraudējuma, ko var radīt neļauša termiskās drošības ierīces atiestatīšana, šo ierīci nedrīkst savienot ar barošanas avotu, izmantojot ārēju komutācijas ierīci, piemēram, taimeri, un to nedrīkst savienot ar elektrisko ķēdi, ko komunālo pakalpojumu sniedzējs regulāri ieslēdz un izslēdz, kā arī to nedrīkst pieslēgt pie kontaktligzdas, kurā elektroenerģijas padeve ir nestabila vai var tikt atslēgta.
9. Papildu aizsardzībai ieteicams uzstādīt strāvas noplūdes slēdzi (RCD), kuras nominālā atlikusī darba strāva nepārsniedz 30 mA. Lūdziet padomu speciālistam.
10. Nelietojiet ierīci citiem mērķiem, izņemot matu veidošanu.
11. Nepieskarieties nevienai kontaktdakšas vai ierīces daļai ar mitrām rokām.

12. Neatvienojiet, velkot kabeli, un lietošanas laikā nestiepiet vai nevelciet kabeli. Nelietojiet pagarinātāju un neaptiniet kabeli ap ierīci.
13. Neizmantojiet smērvielas, tīrīšanas līdzekļus, pulēšanas līdzekļus vai gaisa atsvaidzinātājus uz nevienas ierīces daļas.
14. Ja nepieciešama apkope vai remonts, sazinieties ar Dyson palīdzības dienestu. Neizjauciet ierīci, jo pēc tam sekojoša nepareiza salikšana var izraisīt elektrotraumas vai ugunsgrēku.
15. Ja ierīce nedarbojas tā, kā vajadzētu, ja tā ir saņēmusi asu triecienu, ja tā ir nokritusi, bojāta, atstāta ārpus telpām vai iekritusi ūdenī, nelietojiet to un sazinieties ar Dyson palīdzības dienestu.



Piederumi un izstrādājumu gaisa izvade lietošanas laikā var sakarst. Pirms turpmāko darbību veikšanas ļaujiet ierīcei atdzist.

Papildu informācija

Rūpes par jūsu Dyson ierīci

- Neveiciet citu apkopi vai remontu, kā vien šajā Dyson lietošanas rokasgrāmatā norādīto vai Dyson palīdzības dienesta ieteikto.
- Vienmēr atvienojiet kontaktdakšiņu no elektrotīkla pirms problēmas pārbaudes. Ja ierīce iekārta nedarbojas, vispirms pārliecinieties, vai kontaktligzdā pienāk spriegums un vai kontaktdakšiņa ir pareizi iesprausta kontaktligzdā.

Informācija par utilizāciju

- Dyson ierīces ir ražotas no augstas kvalitātes pārstrādājamiem materiāliem. Nodrošiniet atkārtotu pārstrādi, ja tas ir iespējams.

Šis marķējums norāda, ka šo produktu ES teritorijā nedrīkst izmest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem. Lai novērstu iespējamo nekontrolētas atkritumu utilizācijas radīto kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, utilizējiet produktu atbildīgi, veicinot materiālu ilgtspējīgu, atkārtotu izmantošanu.

Lai nodotu atpakaļ lietoto ierīci, izmantojiet atpakaļ atdošanas / savākšanas sistēmas vai sazinieties ar pārdevēju, no kura iegādājāties šo produktu. Pārdevējs var nogādāt šo produktu videi drošas pārstrādes vietā.

Ierobežota 2 gadu garantija

Dyson ierobežotās 2 gadu garantijas noteikumi un nosacījumi ir izskaidroti tālāk. Informācija par Dyson servisa nosaukumu un adresi jūsu valstī ir norādīta citur šajā dokumentā — lūdzu, skatiet tabulu, kurā norādīta šī informācija.

Kas ir iekļauts

- Jūsu Dyson iekārtas remonts vai nomaiņa (pēc Dyson ieskatiem), ja tai radušies defekti nekvalitatīvu materiālu vai ražošanas procesa, vai darbības kļūmju dēļ 2 gadu laikā pēc iegādes vai piegādes datuma (ja kāda no daļām vairs nav pieejama vai vairs netiek ražota, Dyson aizstās to ar funkcionējošu aizstājošu daļu).
- Ja ierīce pārdota ārpus ES robežām, šī garantija būs derīga tikai tad, ja ierīce tiek lietota valstī, kurā tā tika pārdota.
- Ja šī ierīce tiek pārdota ES, šī garantija būs spēkā tikai, (i) ja ierīce tiek lietota valstī, kurā tā tika pārdota, vai (ii) ja ierīce tiek lietota Austrijā, Beļģijā, Dānijā, Somijā, Francijā, Īrijā, Itālijā, Nīderlandē, Norvēģijā, Polijā, Spānijā, Zviedrijā, Šveicē vai Apvienotajā Karalistē, un tas pats ierīces modelis ar tādu pašu spriegumu tiek pārdots attiecīgajā valstī.

Kas nav iekļauts

Dyson negarantē produkta remontu vai nomaiņu, ja defekts ir radies šādi:

- Bojājumi, kas radušies, neveicot ieteicamo ierīces apkopi.
- Nejauši bojājumi, kas radušies ierīces paviršas lietošanas vai kopšanas, nepareizas vai bezrūpīgas lietošanas, apiešanās vai pārvietošanas rezultātā, kas neatbilst Dyson lietotāja rokasgrāmatai.
- Iekārtas izmantošana citiem mērķiem, izņemot paredzētajam mērķim.
- Ierīces izmantošana ārpus „parastas lietošanas
- Ierīce tika izmantota salonos vai to darījuši stilisti.
- Tādu daļu, kas nav saliktas vai uzstādītas saskaņā ar Dyson norādēm, izmantošana.
- Tādu rezerves daļu un komponentu izmantošana, kas nav oriģinālās Dyson daļas.
- Kļūdaina uzstādīšana (izņemot gadījumus, kad to uzstādījis Dyson).
- Remonts vai izmaiņas, kurus veikušas trešās puses, kas nav Dyson vai tā pilnvarotie pārstāvji.
- Normāls nodilums (piemēram, drošinātājs u. c.)

Ja jums ir šaubas par to, ko sedz jūsu garantija, lūdzu, sazinieties ar Dyson palīdzības dienestu

Garantijas kopsavilkums

- Garantijas stājas spēkā no iegādes datuma (vai piegādes datuma, ja tas ir vēlāks).
- Jums ir jānodrošina piegādi / pirkumu apstiprinoši dokumenti (gan oriģināls, gan saistītie dokumenti), pirms jūsu Dyson ierīcei tiek veikti jebkādi darbi. Bez šādiem apliecinošajiem dokumentiem veiktie darbi būs par maksu. Saglabājiet jūsu čeku vai piegādes apliecinājumu.
- Visus darbus veiks Dyson vai tā pilnvarotie pārstāvji.
- Visas Dyson nomainītās daļas kļūst par Dyson īpašumu.
- Jūsu Dyson ierīces remonts vai nomaiņa garantijas ietvaros nepagarinās garantijas periodu, ja vien to nenosaka vietējie tiesību akti iegādes valstī.

- Garantija nesniedz papildu labumus un neierobežo jūsu kā patērētāja likumiskās tiesības, un to piemēro neatkarīgi no tā, vai produktu iegādājāties tieši no Dyson, vai trešās personas.

Svarīga informācija par datu aizsardzību.
Reģistrējot jūsu Dyson ierīci:

- Jums būs jāiesniedz mums pamata kontaktinformācija, lai reģistrētu jūsu ierīci un ļautu mums piešķirt jums garantiju.
- Veicot reģistrāciju, jūs varēsiet izvēlēties, vai vēlaties saņemt no mums ziņas. Ja jūs vēlaties saņemt ziņas no Dyson, mēs jums sūtīsim informāciju par speciālajiem piedāvājumiem un ziņas par mūsu jaunievedumiem.
- Mēs nepārdosim jūsu informāciju trešajām personām un izmantosim jūsu sniegto informāciju tikai saskaņā ar mūsu privātuma politiku, kas pieejama mūsu tīmekļa vietnē. privacy.dyson.com.

NO

VIKTIGE SIKKERHETSIN-STRUKSJONER

LES ALLE INSTRUKSER FØR BRUK

Når du bruker elektrisk utstyr, må du alltid ta grunnleggende forholdsregler, blant annet følgende:

⚠ ADVARSEL

APPARATET OG TILLEGGSUTSTYRET INNEHOLDER MAGNETER.

1. Hold avstand fra implantert medisinsk utstyr som pacemakere og hjertestartere, da de kan bli påvirket av sterke magnetfelter. Kan også påvirke kredittkort og elektroniske lagringsmedier.

⚠ ADVARSEL

DISSE ADVARSLENE GJELDER FOR BÅDE APPARATET OG ALT VERKTØY, TILLEGGSUTSTYR, LADERE OG STRØMADAPTERE.

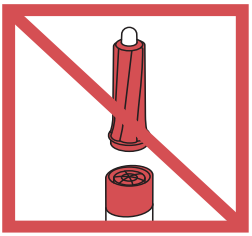
FOR Å REDUSERE FARE FOR BRANN, ELEKTRISK STØT ELLER SKADER:

2. Dette Dyson-apparatet kan bare brukes av barn fra 8 år og oppover. Personer som har reduserte fysiske, psykiske eller sensoriske evner, bør ha en ansvarlig person som følger med og instruerer om sikker bruk av apparatet. Barn må ikke utføre rengjøring eller brukervedlikehold uten oppsyn.
3. Må ikke brukes som leketøy. Man må være svært påpasselig når produktet brukes av eller i nærheten av små barn. Barn må holdes under oppsyn slik at de ikke leker med produktet.
4. Hvis apparatet brukes på et bad, må du koble det fra etter bruk. Nærheten til vann utgjør en fare selv når apparatet er slått av.

5. ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, basseng eller andre beholdere som inneholder vann.
6. Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes ut eller repareres av produsenten, deres serviceagenter eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.
7. Dette apparatet har en termisk sikkerhetsenhet som skal hindre overoppheting, og den nullstiller seg ikke selv. Hvis apparatet slås av, må du koble det fra strømmen og la det kjøles ned.
8. OBS: For å unngå fare på grunn av utilsiktet nullstilling av den termiske av-bryteren må ikke dette apparatet brukes via en ekstern bryterenhet som en timer, og det må ikke kobles til en krets som jevnlig slås på og av av

strømselskapet eller kobles til en stikkontakt hvor elektrisiteten er ustabil eller kan bli slått av.

9. For ytterligere beskyttelse anbefaler vi at du installerer en jordfeilbryter med en nominell reststrøm som ikke overstiger 30mA. Spør montøren om råd.
10. Ikke bruk dette apparatet til andre formål enn til å style hår.
11. Ikke håndter noen del av kontakten eller apparatet med våte hender.
12. Ikke ta ut kontakten ved å trekke i ledningen, trekk heller ikke i ledningen ved bruk. Ikke bruk en skjøteledning og krøll ikke ledningen rundt produktet.
13. Ikke bruk smøremidler, rengjøringsmidler, poleringsmidler eller luftrensere på noen del av produktet.
14. Kontakt Dyson Helpline når det er nødvendig med service eller reparasjoner. Ikke demonter produktet siden det kan føre til elektrisk støt eller brann hvis produktet blir satt feil sammen igjen.
15. Hvis produktet ikke fungerer som det skal, hvis det har fått et hardt slag, hvis det er blitt mistet ned, skadet, etterlatt utendørs eller mistet i vann, må det ikke brukes, og du må kontakte Dyson Helpline.



Tilbehøret og produktets luftutløp kan bli varmt under bruk. La dem kjøle seg ned før du berører dem.

Ytterligere informasjon

Slik vedlikeholder du Dyson-produktet

- Utfør ikke annet vedlikeholds- eller reparasjonsarbeid enn det som vises i denne Dyson-bruksanvisningen, eller som blir tilrådd av Dyson Helpline.
- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før du undersøker for problemer. Hvis apparatet ikke virker, skal du først kontrollere at stikkontakten har strømtilførsel og at støpselet er satt riktig inn i stikkontakten.

Informasjon om avfallshåndtering

- Dyson-produkter er laget av førsteklasses gjenvinnbare materialer. Resirkuleres om mulig.

Dette symbolet indikerer at dette apparatet ikke skal kastes med det vanlige husholdningsavfallet. For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallshåndtering, skal du resirkulere det på en ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. Når apparatet har nådd slutten på levetiden, må du ta det med til et godkjent innsamlingsanlegg for elektrisk og elektronisk avfall, som for eksempel ditt kommunale innsamlingssted for gjenvinning. Din lokale myndighet eller forhandler vil kunne gi deg informasjon om ditt nærmeste resirkuleringsanlegg.

Begrenset 2 års garanti

Vilkår og betingelser for Dysons 2-års begrensede garanti er skissert nedenfor. Navn og adresse til den som gir garanti for Dyson i ditt land er oppgitt et annet sted i dette dokumentet – se tabellen med denne informasjonen.

Dette dekkes

- Dersom det skulle oppstå feil på eller mangler ved apparatet, kan du benytte deg av de rettighetene som følger av forbrukerkjøpsloven. Dette innebærer blant annet at du kan kreve reparasjon eller erstatning av apparatet dersom det foreligger en feil som etter forbrukerkjøpslovens regler er å anse som en mangel, herunder dersom apparatet er defekt pga. svikt i materiale, utførelse eller funksjon, eller dersom det ikke svarer til kvaliteten og egenskapene som rimelig kan forventes av produktet. Dersom en del ikke lenger er tilgjengelig eller har gått ut av produksjon, kan Dyson innenfor forbrukerkjøpslovens rammer velge å erstatte denne med en fungerende erstatningsdel.
- Der dette apparatet selges utenfor EU, er garantien gyldig kun når apparatet installeres og brukes i det landet der det ble solgt.
- Der apparatet er solgt innenfor EU, vil denne garantien bare være gyldig (i) hvis maskinen brukes i landet der den ble solgt eller (ii) hvis apparatet brukes i landet der det ble solgt eller (ii) hvis apparatet brukes i Østerrike, Belgia, Danmark, Finland, Frankrike, Tyskland, Irland, Italia, Nederland, Norge, Polen, Spania, Sverige, Sveits eller Storbritannia, og samme modell som dette apparatet selges med samme spenning i det aktuelle landet.

Dette dekkes ikke

Dysons garanti omfatter ikke reparasjon og utskifting av produkter der feilen skyldes følgende:

- Skade forårsaket ved å ikke utføre det anbefalte vedlikeholdet av apparatet.
- Skade ved uhell, feil som oppstår som følge av feilaktig bruk eller vedlikehold, misbruk, forsømmelse, uansvarlig bruk eller håndtering

av apparatet som ikke samsvarer med Dysons brukermanual.
- Bruk av apparatet til noe annet enn det er designet for.
- Bruk av maskinen utover «normal bruk», som defineres som mer enn 2 timers bruk per dag.
- Feil som følge av bruk av deler som ikke er satt sammen eller installert i henhold til Dysons instruksjoner.
- Feil som følge av bruk av deler og tilbehør som ikke er Dyson-originaldeler.
- Feil som følge av feilaktig installasjon (unntatt når installasjonen er gjort hos Dyson).
- Feil som følge av reparasjoner eller endringer utført av andre parter enn Dyson eller Dysons autoriserte agenter.
- Normal slitasje (dvs. sikring osv.).

Hvis du er i tvil om hva som dekkes av garantien, kan du ta kontakt med Dyson Helpline.

Sammendrag av dekning
- Garantien trer i kraft på kjøpsdatoen (eller leveringsdatoen hvis den kommer senere).
- Før det kan utføres arbeid på Dyson-produktet, må du legge frem kjøpsbevis og følgeseddel (både original og eventuelt etterfølgende). Uten et slikt bevis skal alt arbeid betales. Ta vare på kvittering eller følgeseddel.
- Alt arbeid i forbindelse med mangler utføres av Dyson eller Dysons autoriserte agenter.
- Alle deler som skiftes ut blir Dysons eiendom.
- Reparasjon eller erstatning av Dyson-apparatet under garantien vil ikke forlenge garantitiden, med mindre dette kreves av lokal lovgivning i landet der apparatet ble kjøpt.
- Garantien gir fordeler som kommer i tillegg til, og som ikke påvirker, dine lovbestemte rettigheter som forbruker, og vil gjelde enten om du har kjøpt produktet direkte fra Dyson eller fra en tredjepart.

Viktig informasjon om vern av personopplysninge
Når du registrerer Dyson-apparatet ditt:
- Du må oppgi grunnleggende kontaktopplysninger til oss for å registrere apparatet ditt, og for at vi skal kunne aktivere garantien.
- Når du registrerer deg, får du mulighet til å velge om du vil motta kommunikasjon fra oss. Hvis du velger å motta kommunikasjon fra Dyson, sender vi deg informasjon om spesialtilbud og nyheter om våre siste nyvinninger.
- Vi vil aldri selge opplysningene dine til tredjeparter, og bare bruke opplysningene som du deler med oss som definert av personvernerklæringen på nettstedet vårt: privacy.dyson.com

PL

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE

Podczas użytkowania sprzętu elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym wymienionych poniżej:

⚠ OSTRZEŻENIE

URZĄDZENIE I KOŃCÓWKI ZAWIERAJĄ MAGNESY.

1. Trzymać z dala od wszczepionych urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki i defibrylatory, ponieważ mogą być one podatne na wpływ silnego pola magnetycznego. Może również wpływać na karty płatnicze i elektroniczne nośniki danych.

⚠ OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIA TE DOTYCZĄ URZĄDZENIA, A W OKREŚLONYCH PRZYPADKACH MAJĄ ZASTOSOWANIE TAKŻE DO WSZYSTKICH NARZĘDZI, KOŃCÓWEK, ŁADOWAREK ORAZ WTYCZEK I GNIAZD ZASILANIA.

ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB URAZU:

2. Dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych,

czuciowych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy mogą korzystać z tego urządzenia firmy Dyson jedynie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej lub po uzyskaniu od takiej osoby instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia, jeśli rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą przeprowadzać czyszczenia ani prac konserwacyjnych bez nadzoru dorosłych.

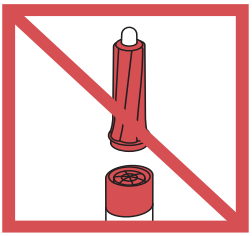
3. Urządzenie nie służy do zabawy. W przypadku używania urządzenia przez małe dzieci lub w ich pobliżu należy zachować szczególną ostrożność. Nie należy zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
4. Jeśli urządzenie jest używane w łazience, wówczas po użyciu należy je odłączyć od źródła zasilania. Obecność wody stwarza ryzyko, nawet jeśli urządzenie jest wyłączone.

5. OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać niniejszego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek ani innych pojemników z wodą.
6. Aby w razie uszkodzenia kabla zasilającego uniknąć niebezpieczeństwa, należy zlecić jego wymianę lub naprawę producentowi lub autoryzowanemu serwisowi albo osobom o odpowiednich kwalifikacjach.
7. Niniejsze urządzenie jest wyposażone w termiczny układ odłączający bez funkcji automatycznego resetowania, który zapobiega przegrzewaniu się urządzenia. Jeśli urządzenie

się wyłączy, należy je odłączyć od gniazdka zasilającego i poczekać, aż ostygnie.

8. UWAGA: Aby uniknąć niebezpieczeństwa spowodowanego przypadkowym zresetowaniem termicznego układu odłączającego, urządzenia nie wolno podłączać do przełączników zewnętrznych, takich jak przełączniki czasowe, ani do obwodów wyłączanych i włączanych okresowo przez dostawcę energii elektrycznej, a także do gniazdek, które nie zapewniają stabilnego zasilania lub które mogą zostać wyłączone.
9. Aby zapewnić dodatkową ochronę, zaleca się zamontowanie urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym zadziałania nieprzekraczającym 30 mA. Aby uzyskać pomoc, należy się skontaktować z instalatorem.
10. Urządzenia wolno używać wyłącznie do układania włosów.
11. Nie trzymać żadnej części wtyczki urządzenia mokrymi rękoma.
12. Nie wyciągać wtyczki z kontaktu, trzymając za kabel, a w czasie użytkowania nie rozciągać kabla ani za niego nie ciągnąć. Nie używać przedłużacza i nie owijać kabla wokół urządzenia.
13. Do czyszczenia elementów urządzenia nie używać środków czyszczących, past ani odświeżaczy powietrza.
14. Jeśli potrzebna jest pomoc techniczna lub naprawa, należy skontaktować się z Infolinią Dyson. Nie rozbierać urządzenia samodzielnie. Niefachowe rozmontowanie może być przyczyną pożaru bądź porażenia prądem.
15. Jeżeli urządzenie nie działa poprawnie w wyniku uderzenia, upuszczenia, zniszczenia,

pozostawienia na zewnątrz lub upuszczenia do wody, należy zaprzestać jego użytkowania i skontaktować się z Infolinią Dyson.



Końcówki i strefa wylotu powietrza mogą się nagrzewać podczas użytkowania. Przed ich obsługą należy poczekać, aż ostygną.

Dodatkowe informacje

Konserwacja urządzenia firmy Dyson

- Nie przeprowadzać prac konserwacyjnych lub naprawczych innych niż określone w podręczniku użytkownika firmy Dyson lub zalecane przez Infolinię Dyson.
- Przed każdą próbą usunięcia usterki należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania sieciowego. Jeśli urządzenie nie działa, najpierw należy sprawdzić, czy przez gniazdko sieci zasilającej jest dostarczana energia elektryczna oraz czy wtyczka jest poprawnie włożona do gniazdka.

Informacje o utylizacji

- Produkty Dyson są wykonane z wysokiej klasy materiałów nadających się do recyklingu. Jeśli tylko to możliwe, należy oddać produkty Dyson do recyklingu.

Oznaczenie to wskazuje, że na terenie krajów członkowskich Unii Europejskiej nie należy utylizować tego produktu wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu uniknięcia potencjalnego zagrożenia dla środowiska lub ludzi, spowodowanego niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy odpowiedzialnie poddawać produkt recyklingowi, a tym samym promować ekologiczne powtórne przetwarzanie zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Sprzedawca przekaże go do bezpiecznego ekologicznie recyklingu.

Ograniczona 2-letnia gwarancja

Warunki dwuletniej ograniczonej gwarancji firmy Dyson są określone poniżej. Nazwa i adres gwaranta Dyson dla konkretnego kraju są określone w innym miejscu tego dokumentu – należy zapoznać się z tabelą zawierającą te szczegóły.

Gwarancja obejmuje

- Naprawę lub wymianę urządzenia (w zależności od decyzji Dyson) — o ile posiadane urządzenie okaże się niesprawne ze

względu na wadliwe materiały, wykonanie lub nieprawidłowe działanie — w ciągu 2 lat od daty zakupu (jeśli którakolwiek z części jest niedostępna lub została wycofana z produkcji, Dyson lub jej dystrybutor zastąpi ją odpowiednią częścią zastępczą).
- W przypadku sprzedaży tego urządzenia poza obszarem UE niniejsza gwarancja będzie ważna tylko wówczas, gdy urządzenie będzie używane w kraju, w którym zostało sprzedane.
- W przypadku sprzedaży tego urządzenia na terenie UE niniejsza gwarancja będzie ważna tylko (i) jeśli urządzenie jest używane w kraju, w którym zostało sprzedane, lub (ii) jeśli urządzenie jest używane w Austrii, Belgii, Danii, Finlandii, Francji, Niemczech, Irlandii, Włoszech, Holandii, Norwegii, Polsce, Hiszpanii, Szwecji, Szwajcarii lub Wielkiej Brytanii i sprzedawany jest tam taki sam model urządzenia o identycznym napięciu, jak w przypadku tego urządzenia.

Gwarancja nie obejmuje:
Dyson nie gwarantuje naprawy ani wymiany produktu niesprawnego z następujących powodów:
- Uszkodzeń wynikających z nieprzeprowadzenia zalecanej konserwacji urządzenia.
- Przypadkowego uszkodzenia, nieprawidłowego albo nieostrożnego użycia lub konserwacji, użycia urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, niestaranności, nieostrożnej obsługi lub przenoszenia urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi.
- Użytkowania urządzenia w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem.
- Użycie urządzenia poza „normalnym użytkowaniem", które definiuje się jako ponad 2 godziny dziennie.
- Użytkowania części nieprawidłowo połączonych lub zamontowanych niezgodnie z instrukcjami Dyson.
- Używania części i akcesoriów innych niż oryginalne części i akcesoria Dyson.
- Nieprawidłowego montażu (za wyjątkiem montażu dokonanego przez pracowników Dyson).
- Modyfikacji i napraw przeprowadzanych przez osoby inne niż pracownicy Dyson lub jej autoryzowani przedstawiciele.
- Normalnego zużycia w wyniku użytkowania (bezpieczniki itp.).

W razie wątpliwości dotyczących zakresu ochrony gwarancyjnej należy skontaktować się z infolinią Dyson.

Podsumowanie gwarancji
- Gwarancja obowiązuje od dnia zakupu (lub od daty dostawy, jeśli jest późniejsza).
- Warunkiem przeprowadzenia jakichkolwiek prac serwisowych związanych z urządzeniem jest okazanie dowodu zakupu/dostawy (zarówno pierwotnych, jak i późniejszych dokumentów). W przypadku braku tych dokumentów wszelkie prace będą dokonywane odpłatnie. Prosimy o zachowanie paragonu lub dowodu dostawy.
- Wszelkie prace przeprowadzane będą przez pracowników Dyson lub jej autoryzowanych przedstawicieli.
- Wszelkie wymienione części przechodzą na własność Dyson.
- Uprawnienia z tytułu gwarancji są dodatkowe wobec przepisów o ochronie praw konsumentów i w żaden sposób ich nie ograniczają oraz obowiązują zarówno w przypadku zakupu produktu bezpośrednio od Dyson, jak i od strony trzeciej.

Ważne informacje dotyczące ochrony danych
W przypadku rejestrowania produktu firmy Dyson:

- Aby zarejestrować produkt i umożliwić nam obsługę gwarancyjną, należy podać podstawowe informacje kontaktowe.
- Proces rejestracji obejmuje możliwość wyrażenia zgody na otrzymywanie od nas wiadomości. Jeśli wyrażono zgodę na otrzymywanie wiadomości od Dyson, wówczas będziemy wysyłali szczegółowe informacje o ofertach specjalnych i powiadomienia o naszych innowacjach.
- Informacji kontaktowych nigdy nie sprzedamy innym firmom. Używamy ich tylko zgodnie z naszą polityką prywatności, która jest dostępna na naszej stronie: privacy.dyson.com

---

PT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO

Ao usar um aparelho elétrico, devem ser sempre seguidas algumas precauções básicas, incluindo as seguintes:

⚠ AVISO

O APARELHO E OS ACESSÓRIOS CONTÊM ÍMANES.

1. Mantenha-se afastado se for portador de dispositivos médicos implantados tais como "pacemakers" e desfibriladores, pois estes podem ser afetados por fortes campos magnéticos.

⚠ AVISO

ESTES AVISOS APLICAM-SE AO APARELHO E, SEMPRE QUE APLICÁVEL, A TODAS AS PEÇAS, ACESSÓRIOS, CARREGADORES OU ADAPTADORES DE CORRENTE.

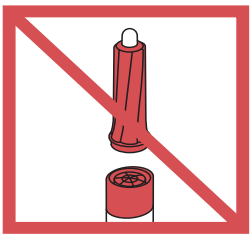
PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU FERIMENTOS:

2. Este aparelho da Dyson pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou ou de raciocínio reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou instruídas previamente, relativamente ao uso do aparelho por uma pessoa responsável, e compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
3. Não permita que seja utilizado como brinquedo. É necessário ter muita atenção quando for utilizado por ou perto de crianças. Deve vigiar as crianças para garantir que não brincam com o aparelho.
4. Se o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da tomada elétrica após a sua utilização. A proximidade de água constitui um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

5. AVISO: não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou qualquer tipo de recipiente com água.
6. Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído ou reparado pelo fabricante, pelo representante de assistência técnica ou por pessoas igualmente qualificadas, para evitar perigos.

7. Este aparelho possui um dispositivo de segurança de disjuntor térmico sem reinicialização automática para evitar o sobreaquecimento. Se o seu aparelho parar de funcionar, desligue-o da tomada elétrica e deixe-o arrefecer.
8. CUIDADO: para evitar perigo devido à reinicialização inadvertida do disjuntor térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de ativação externa, como um temporizador, ou ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente pela empresa de fornecimento de energia, ou ligado a uma tomada cujo fornecimento elétrico seja instável ou exista a possibilidade de ser desligado.
9. Para proteção adicional, é aconselhável a instalação de um dispositivo de corrente residual (DCR) com uma corrente de funcionamento residual nominal que não ultrapasse os 30 mA. Aconselhe-se com o seu instalador.
10. Não utilize o aparelho para outra finalidade diferente da de pentear o cabelo.
11. Não toque em nenhuma parte da ficha ou do aparelho com as mãos molhadas.
12. Não desligue da tomada puxando o cabo ou esticando e puxando o cabo quando o aparelho estiver a ser utilizado. Não utilize uma extensão e não enrole o cabo à volta do aparelho.
13. Não utilize lubrificantes, agentes de limpeza, produtos de polimento ou ambientadores em qualquer parte do aparelho.
14. Contacte a Linha de Assistência da Dyson quando necessitar de assistência ou reparações. Não desmonte o aparelho porque uma remontagem incorreta pode resultar em choque elétrico ou incêndio.

15. Se o aparelho não estiver a funcionar como deveria, se tiver sofrido um impacto violento, uma queda ou outros danos, bem como se tiver sido deixado no exterior ou mergulhado em água, não o utilize e contacte a Linha de Assistência da Dyson.



Os acessórios e a área de saída de ar do produto podem aquecer durante a utilização. Deixe-os arrefecer antes de manusear.

Informação adicional

Como cuidar do seu aparelho Dyson

- Não execute qualquer ação de manutenção ou reparação para além das indicadas no seu Guia do utilizador da Dyson ou recomendadas pela Linha de Assistência da Dyson.
- Desligue sempre a ficha da tomada antes de inspecionar se existem problemas. Se o aparelho não funcionar, verifique primeiro se a tomada tem corrente e se a ficha está bem inserida nesta.

Informação relativa ao descarte do produto

- Os produtos Dyson são fabricados com materiais recicláveis de alta qualidade. Recicle, sempre que possível.

Este símbolo indica que este produto não deve ser posto no lixo com outros resíduos domésticos. Para evitar possíveis danos ambientais ou para a saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, recicle o produto de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. No final da vida útil deste aparelho, entregue-o num centro de recolha REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos) certificado. Como o centro de recolha de resíduos domésticos local para reciclagem. Pode obter informações sobre o centro de reciclagem mais próximo junto das autoridades ou revendedores locais.

Garantia limitada de 3 anos

Os termos e condições da garantia limitada de 3 anos da Dyson estão indicados abaixo. O nome e endereço da garantia Dyson para o seu país estão indicados numa outra secção do documento - consulte a tabela que especifica estes detalhes.

O que está coberto
- A reparação ou substituição do seu aparelho da Dyson (ao critério da Dyson) caso se confirme que a avaria se deve a defeitos nos materiais, na mão de obra ou no funcionamento no espaço de 3 anos a contar da data de compra ou de entrega (caso alguma das peças já não se encontre disponível ou tenha sido descontinuada, a Dyson trocá-la-á por uma peça de substituição funcional).
- Se este aparelho for vendido fora da UE ou no Reino Unido, esta garantia apenas será válida se o aparelho for instalado e utilizado no país em que foi vendido.
- Quando esta máquina é vendida na UE ou no Reino Unido, esta garantia só será válida (i) se a máquina for utilizada no país em que foi vendida ou (ii) se a máquina for utilizada na Alemanha, Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Irlanda, Itália, Países Baixos, Noruega, Polónia, Espanha, Suécia, Suíça ou Reino Unido e o mesmo modelo que esta máquina for vendido com a mesma tensão nominal no país relevante.

O que não está coberto
A Dyson não garante a reparação ou substituição de um produto em que o defeito seja resultado de:
- Danos causados pela não execução da manutenção recomendada do aparelho.
- Danos acidentais, avarias causadas por utilização ou cuidados negligentes, utilização indevida, negligência, utilização ou manuseamento imprudentes do aparelho, que não estejam em conformidade com o Manual do utilizador da Dyson.
- Utilização da máquina para fins que não sejam aqueles para os quais foi concebida.
- Utilização da máquina fora da "utilização normal", que é definida como superior a 2 horas por dia.
- Utilização de peças não montadas ou instaladas em conformidade com as instruções da Dyson.
- Utilização de peças e acessórios que não sejam componentes Dyson genuínos.
- Instalação defeituosa (excetuando no caso de ter sido realizada pela Dyson).
- Reparações ou alterações executadas por outros que não a Dyson ou os seus representantes autorizados.
- Desgaste normal (por exemplo, fusível, etc.).

Se tiver dúvidas quanto à cobertura da sua garantia, contacte a Linha de Assistência da Dyson.

Resumo da cobertura
- A garantia entra em vigor a partir da data de compra (ou na data de entrega, caso esta seja posterior).
- Para fazer uma reclamação ao abrigo da garantia Dyson, utilize as informações de contacto fornecidas com os dados do fornecedor da garantia no verso deste documento. Tem de fornecer prova de compra/entrega (tanto a original, como no caso de qualquer subsequente) antes que possa ser executado qualquer trabalho no seu aparelho da Dyson. Sem essa prova, qualquer trabalho executado ou peças fornecidas serão cobráveis. Guarde o seu recibo ou guia de entrega.
- Todos os trabalhos serão executados pela Dyson ou pelos seus representantes autorizados.
- Todas as peças substituídas pela Dyson tornar-se-ão propriedade da mesma.
- A reparação ou substituição do seu aparelho Dyson, ao abrigo

da garantia, não alargará o período da garantia, a menos que tal seja exigido pela lei local, no país onde foi comprado.
- A garantia proporciona benefícios que são adicionais e não afetam os seus direitos legais (gratuitos) enquanto consumidor (por exemplo, contra o vendedor em caso de falta de conformidade dos bens) e aplicar-se-á quer tenha comprado o seu produto diretamente à Dyson ou a terceiros.

Informação importante em relação à proteção de dados
Ao registar o seu aparelho da Dyson:
- Terá de nos fornecer informações de contacto básicas para registar o seu produto e permitir-nos suportar a sua garantia.
- Quando se registar, terá a oportunidade de escolher se gostaria de receber comunicações da nossa parte. Se optar por receber comunicações da Dyson, enviar-lhe-emos detalhes de ofertas especiais e notícias das nossas inovações mais recentes.
- Nunca venderemos as suas informações a terceiros e apenas utilizaremos as informações que partilhar connosco, conforme definido pelas nossas políticas de privacidade, que estão disponíveis no nosso website: privacy.dyson.com

---

RO

INSTRUCŢIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANŢA

CITIŢI TOATE INSTRUCŢIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE

La utilizarea unui aparat electric, trebuie respectate întotdeauna măsurile de precauţie de bază, inclusiv următoarele:

⚠ AVERTISMENT

PRIETAISE IR PRIEDUOSE YRA MAGNETŲ.

1. Țineți la distanță de dispozitivele medicale implantate, precum stimulatoarele cardiace și defibrilatoarele, deoarece pot să fie afectate de câmpurile magnetice puternice. Poate afecta, de asemenea, cardurile de credit și mediile electronice de stocare.

⚠ AVERTISMENT

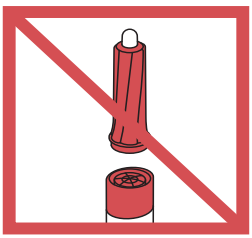
ACESTE AVERTISMENTE SE APLICĂ APARATULUI ŞI, DE ASEMENEA, ACOLO UNDE ESTE CAZUL, TUTUROR UNELTELOR, ACCESORIILOR, ÎNCĂRCĂTOARELOR SAU ADAPTOARELOR ELECTRICE.

PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU, ELECTROCUTARE SAU VĂTĂMARE CORPORALĂ:

2. Acest aparat Dyson poate fi utilizat de copiii în vârstă de 8 ani sau mai mult şi de persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane lipsite de experienţă şi de cunoştinţe, numai dacă sunt supravegheate sau instruite în ceea ce priveşte utilizarea aparatului în siguranţă de către o persoană responsabilă şi înţeleg pericolele implicate. Curăţarea şi întreţinerea nu trebuie efectuate de către copii nesupravegheaţi.
3. Nu permiteţi utilizarea pe post de jucărie. Este necesară mare atenţie în cazul utilizării de către copii sau în apropierea acestora. Copiii trebuie să fie ţinuţi sub supraveghere pentru a vă asigura că nu se joacă cu echipamentul.
4. Dacă aparatul este utilizat într-o baie, scoateţi-l din priză după utilizare. Apropierea faţă de apă prezintă un pericol chiar şi atunci când aparatul este oprit..

5. Avertisment: Nu utilizaţi acest aparat în apropierea căzilor de baie, a duşurilor, a chiuvetelor sau a altor vase care conţin apă.
6. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie reparat sau înlocuit de către producător, agentul său de service sau o persoană cu o calificare similară, pentru a evita pericolele.
7. Acest aparat dispune de un dispozitiv de siguranţă de decupare termică fără resetare automată, pentru a preveni supraîncălzirea. Dacă aparatul se întrerupe, scoateţi-l din priză şi lăsaţi-l să se răcească.
8. ATENŢIE: Pentru a evita un pericol din cauza resetării accidentale a întreruperii alimentării termice, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un cronometru, sau conectat la un circuit care este pornit şi oprit în mod regulat de către compania de utilităţi, sau conectat la orice priză în care alimentarea electrică este instabilă sau există posibilitatea de a fi oprită.
9. Pentru protecţie suplimentară, se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent de funcţionare rezidual nominal care nu depăşeşte 30mA. Adresaţi-vă electricianului pentru sfaturi.
10. Nu utilizaţi aparatul în alte scopuri decât pentru coafare.
11. Nu manevraţi nicio parte a ştecherului sau a aparatului cu mâinile ude.

12. Nu scoateţi din priză trăgând de cablu şi nu întindeţi şi nu trageţi de cablu în timpul utilizării. Nu folosiţi un conductor de extensie şi nu înfăşuraţi cablul în jurul aparatului.
13. Nu utilizaţi lubrifianţi, agenţi de curăţare, produse de lustruit sau odorizante pe nicio componentă a aparatului.
14. Apelaţi Linia de asistenţă Dyson dacă sunt necesare intervenţii de service sau reparaţii. Nu dezasamblaţi aparatul, deoarece reasamblarea incorectă poate duce la electrocutare sau incendiu.
15. Dacă aparatul nu funcționează așa cum ar trebui, dacă a fost lovit cu putere, dacă a fost scăpat, deteriorat, lăsat în aer liber sau aruncat în apă, nu folosiți sau contactați linia de asistență Dyson.



Atașamentele și zona de ieșire a aerului din produs se pot încinge în timpul utilizării. Lăsați-le să se răcească înainte de manipulare.

Informații suplimentare

Îngrijirea aparatului dumneavoastră Dyson

- Nu efectuați nicio altă activitate de întreținere sau de reparație în afara celor prezentate în acest manual de utilizare Dyson sau a celor în legătură cu care se primesc sfaturi de la Linia de asistență Dyson.
- Deconectați întotdeauna ștecherul de la rețeaua electrică înainte de a inspecta aparatul pentru a identifica eventuale probleme. Dacă aparatul nu funcționează, verificați mai întâi dacă priza de rețea este alimentată cu energie electrică și dacă ștecherul este introdus corect în priză.

Informații privind eliminarea

- Produsele Dyson sunt fabricate din materiale reciclabile de înaltă calitate. A se recicla atunci când este posibil.

Acest marcaj indică faptul că în cadrul Uniunii Europene acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Pentru a preveni posibilul impact negativ al eliminării necontrolate a deșeurilor asupra mediului sau sănătății oamenilor, reciclați produsul în mod responsabil astfel încât să sprijiniți reutilizarea durabilă a resurselor. Pentru a returna dispozitivul dvs. uzat, utilizați sistemele de returnare și de colectare sau contactați comerciantul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta poate prelua produsul pentru reciclare sigură din punct de vedere al mediului.

Garanție limitată de 2 ani

Termenii și condițiile garanției limitate de 2 ani Dyson sunt prezentate mai jos. Numele și adresa detaliilor garantului Dyson pentru țara dvs. sunt prezentate în altă parte a acestui document - vă rugăm să consultați tabelul care prezintă aceste detalii.

Obiectul garanției

- Repararea sau înlocuirea aparatului dvs. Dyson (la alegerea Dyson) dacă se descoperă că acesta prezintă defecte de material, manoperă sau funcționare într-un interval de 2 ani de la achiziție sau livrare (dacă oricare dintre piese nu mai este disponibilă sau a fost scoasă din producție, Dyson o va înlocui cu o piesă de schimb funcțională).
- În cazul în care acest aparat este comercializat în afara UE, prezenta garanție va fi valabilă numai dacă aparatul este utilizat în țara în care a fost comercializat.
- În cazul în care acest produs este vândut în UE, prezenta garanție va fi valabilă numai (i) dacă produsul este utilizat în țara în care a fost vândut sau (ii) dacă produsul este utilizat în Austria, Belgia, Danemarca, Finlanda, Franța, Germania, Irlanda, Italia, Țările de Jos, Norvegia, Polonia, Spania, Suedia, Elveția sau Regatul Unit și același model de produs este vândut pentru aceeași tensiune în țara relevantă.

Ce nu este acoperit

Dyson nu garantează repararea sau înlocuirea niciunui produs în cazul în care un defect este rezultatul:

- Deteriorării cauzate de neefectuarea întreținerii recomandate a aparatului.
- Deteriorării accidentale, defectelor cauzate de utilizarea sau îngrijirea neglijentă, utilizării incorecte, neglijării, neglijenței sau operării sau manipulării aparatului în neconformitate cu Manualul de utilizare Dyson.
- Utilizării aparatului pentru orice altceva decât utilizarea pentru care este conceput.
- Utilizării aparatului în afara „utilizării normale".
- Utilizării aparatului în saloane sau de către stiliști.
- Utilizării pieselor neasamblate sau neinstalate în conformitate cu instrucțiunile Dyson.
- Utilizării pieselor și accesoriilor care nu sunt componente originale Dyson.
- Instalării defectuoase (cu excepția cazului în care este instalarea este efectuată de Dyson).
- Reparațiilor sau modificărilor efectuate de alte părți decât Dyson sau agenții săi autorizați.
- Uzurii normale (de ex. siguranță fuzibilă etc.).

Dacă aveți incertitudini cu privire la ceea ce este acoperit de garanția dvs., vă rugăm să contactați linia de asistență Dyson.

Rezumatul acoperirii garanției

- Garanția intră în vigoare la data achiziției (sau data livrării dacă aceasta este ulterioară achiziției).

- Trebuie sa furnizați dovada livrării/achiziției (atât cea inițială, cât și cele ulterioare, dacă este cazul) înainte de a se putea efectua operații asupra aparatului dvs. Dyson. Fără această dovadă, orice operațiune efectuată se va taxa. Păstrați chitanța sau avizul de expediție.
- Toate operațiile vor fi efectuate de Dyson sau de agenții săi autorizați.
- Piesele înlocuite de Dyson vor deveni proprietatea Dyson.
- Repararea sau înlocuirea produsului dvs. Dyson aflat în garanție nu va determina extinderea perioadei de garanție cu excepția cazului în care acest lucru este impus de legislația locală din țara de cumpărare.
- Garanția oferă avantaje suplimentare față de drepturile de consumator pe care le deținеți prin lege și se va aplica indiferent dacă ați achiziționat produsul direct de la Dyson sau de la un terț.

Informații importante despre protecția datelor
Atunci când vă înregistrați aparatul Dyson:
- Va trebui să ne furnizați informații de contact de bază pentru a vă înregistra produsul și pentru a ne permite să susținem garanția dumneavoastră.
- Când vă înregistrați, veți avea oportunitatea să alegeți dacă doriți sau nu să primiți comunicări din partea noastră. Dacă optați pentru primirea de comunicări de la Dyson, vă vom trimite detalii despre oferte speciale și noutăți privind ultimele noastre inovații.
- Nu vindem niciodată terților informațiile dvs. și utilizăm numai informațiile pe care ni le oferiți, așa cum este stabilit în politicile noastre de confidențialitate, disponibile pe site-ul nostru web: https://www.dyson.com.ro/informatii/privacy-policy

---

SE

VIKTIGA SÄKERHETSIN-STRUKTIONER

LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING

När en elektrisk apparat används ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid tillämpas, inklusive följande:

⚠ VARNING

APPARATEN OCH FÄSTENA INNEHÅLLER MAGNETER.

1. Håll på avstånd från implanterade, medicintekniska apparater som t.ex. pacemakers

och defibrillatorer, eftersom de kan påverkas av starka magnetfält. Kan också påverka kreditkort och elektronisk lagringsmedia.

⚠ VARNING

DESSA VARNINGAR GÄLLER APPARATEN OCH TILLÄMPAR ÄVEN ALLA VERKTYG, TILLBEHÖR, LADDARE ELLER NÄTADAPTRAR.

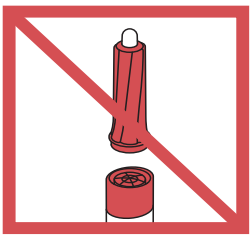
FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELEKTRISK STÖT ELLER PERSONSKADA:

2. Denna maskin från Dyson får användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga om de är under tillsyn eller får instruktioner av en ansvarig person som vet hur produkten ska användas på ett säkert sätt och som förstår användningens risker. Rengöring och användarunderhåll får inte göras av barn utan uppsikt.
3. Maskinen får inte användas som leksak och särskild uppsikt är nödvändig när den används av barn eller i närheten av barn. Barn ska vara under uppsikt för att försäkra sig om att de inte leker med apparaten.
4. Dra ut sladden till apparaten efter användning om den används i ett badrum. Närheten till vatten utgör en fara även när apparaten är avstängd.

5. VARNING! Använd inte apparaten nära badkar, duschar, handfat eller andra behållare som innehåller vatten.

6. Om kabeln är skadad måste den bytas eller repareras av tillverkaren, dess servicerepresentant eller annan behörig person, för att undvika fara.
7. Denna apparat har en värmesäkring som inte är självåterställande och som är avsedd att förhindra överhettning. Om apparatens säkring löses ut, dra ut stickproppen ur vägguttaget och låt apparaten svalna.
8. VARNING! För att undvika fara till följd av att värmesäkringen av misstag återställts får denna apparat inte anslutas via en extern strömbrytningsenhet, t.ex. en timer, vara ansluten till en strömkrets som elleverantören regelbundet slår på eller stänger av, eller vara ansluten till ett uttag i vilket strömtillförseln är instabil eller ofta bryts.
9. För ytterligare skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare som löser ut vid 30mA felström. Be din installatör om råd.
10. Använd inte apparaten i något annat syfte än för att forma hårfrisyrer.
11. Hantera inte någon del av kontakten eller apparaten med våta händer.
12. Dra inte ut kontakten genom att dra i kabeln, och dra eller sträck inte i kabeln när apparaten används. Använd inte någon förlängningssladd och linda inte kabeln runt apparaten.
13. Använd inga smörjmedel, rengöringsmedel, polermedel eller luftfräschare på någon del av apparaten.
14. Ring Dysons hjälptelefon om en service eller reparation krävs. Plocka inte isär apparaten eftersom felaktig återmontering kan orsaka en elektrisk stöt eller brand.

15. Om apparaten inte fungerar som den ska, om den har fått en ordentlig smäll, tappats, skadats, lämnats utomhus eller tappats ner i vatten, ska den inte användas. Kontakta Dysons hjälplinje.



Fästena och produktens luftutgångsområde kan bli varma när de används. Låt dem svalna innan du hanterar apparaten.

Ytterligare information

Skötsel av Dyson-apparaten

- Utför inget underhåll eller reparation utöver de som visas i din Dyson-bruksanvisning eller som angetts av Dysons hjälplinje.
- Dra alltid ut sladden ur vägguttaget före felsökning. Om produkten inte fungerar, kontrollera först att vägguttaget har eltillförsel och att sladden är ordentligt insatt i vägguttaget.

Information om avfallshantering

- Dyson-produkter tillverkas av material som i hög grad är återvinningsbara. Lämna den till återvinning om så är möjligt.

Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med annat hushållsavfall. För att förhindra eventuella skador på miljö eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, bör det återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av material/råvaror. När din maskin har nått slutet av sin livsläng tar du den till en insamlingsanläggning för elektriska och elektroniska produkter, som din lokala återvinningscentral. Dina lokala myndigheter eller återförsäljare kan upplysa dig om var den närmaste återvinningsanläggningen finns.

2 års begränsad garanti

Villkoren för Dysons 2-åriga begränsade garanti anges nedan. Namn och adressuppgifter för Dyson-borgensmannen för ditt land anges någon annanstans i detta dokument – se tabellen med dessa uppgifter.

Garantin omfattar följande

- Reparation eller utbyte (efter Dysons godkännande) av din Dyson-produkt, om denna befinns vara defekt på grund av material-, tillverknings- eller funktionsfel inom 2 år från inköps- eller leveransdatum (om någon reservdel inte är tillgänglig eller inte tillverkas längre ersätter Dyson denna med en funktionellt likvärdig ersättningsdel).

- Om maskinen säljs utanför EU gäller denna garanti endast om maskinen används i det land där den sålts.
- Om denna maskin säljs inom EU gäller denna garanti endast (i) om maskinen används i det land där den såldes eller (ii) om maskinen används i Österrike, Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Tyskland, Irland, Italien, Nederländerna, Norge, Polen, Spanien, Sverige, Schweiz eller Storbritannien, och samma modell som denna maskin säljs med samma spänningsklass i det aktuella landet.

Garantin omfattar inte följande

Dyson täcker inte reparation eller byte av produkt där felet är ett resultat av:

- Skada som uppstått till följd av att det rekommenderade apparatunderhållet inte har uppfyllts.
- Oavsiktlig skada, fel orsakade av vårdslös användning eller vård, missbruk, försummelse, vårdslös hantering eller en hantering av maskinen som inte är förenlig med Dysons bruksanvisning.
- Användning av maskinen för något annat ändamål än vad den utformats för.
- Användning av maskinen utanför "normal användning", vilket definieras som mer än två (2) timmar per dag.
- Användning av delar som inte monterats eller installerats i enlighet med instruktionerna från Dyson.
- Användning av delar och tillbehör som inte är Dyson-originaldelar.
- Felaktig installation (förutom då installationen har utförts av Dyson).
- Reparationer eller förändringar som utförts av andra än Dyson eller dess auktoriserade ombud.
- Normalt slitage (t.ex. säkring m.m.).

Kontakta Dysons hjälplinje om du är osäker på vad din garanti omfattar.

Sammanfattning av garantin

- Garantin träder i kraft vid inköpsdatumet (eller leveransdatumet om detta infaller senare).
- Du måste kunna visa upp kvitto (både original och efterföljande) på köp/leverans innan något arbete kan utföras på din Dyson-produkt. Utan kvitto kommer arbetet att utföras mot en kostnad. Kom ihåg att spara ditt inköps- eller leveranskvitto.
- Allt arbete kommer att utföras av Dyson eller dess auktoriserade ombud.
- Delar som ersätts tillfaller Dyson.
- Garantireparation eller -byte av din Dyson-produkt kommer inte att överskrida garantiperioden om detta inte krävs enligt lokal lag i inköpslandet.
- Garantin ger ytterligare förmåner som tillkommer och inte påverkar dina lagstadgade rättigheter som konsument och kommer att gälla oavsett om du köpt din produkt direkt från Dyson eller från en tredje part.

Viktig information om dataskydd

Vid registrering av din Dyson-produkt:

- Du behöver ge oss grundläggande kontaktuppgifter för att registrera din produkt och för att ge oss möjlighet att hjälpa dig genom garantin.
- När du registrerar dig kommer du att ha möjlighet att välja om du vill eller inte vill ha meddelanden från oss i framtiden. Om du registrerar dig för att få meddelanden från Dyson kommer vi att skicka information om specialerbjudanden och våra senaste innovationer.
- Vi säljer aldrig dina uppgifter till tredje part och använder bara information som du ger oss i enlighet med våra integritetspolicyer, vilka finns att läsa på vår webbplats privacy.dyson.com

SK

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY

Pri používaní elektrického spotrebiča dodržiavajte nasledujúce základné bezpečnostné zásady:

⚠ UPOZORNENIE

SPOTREBIČ A NÁSTAVCE OBSAHUJÚ MAGNETY.

1. Udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od implantovaných zdravotníckych pomôcok, ako sú kardiostimulátory a defibrilátory, pretože môžu byť ovplyvnené silnými magnetickými poliami. Magnety môžu mať tiež vplyv na kreditné karty a elektronické pamäťové médiá.

⚠ UPOZORNENIE

TIETO UPOZORNENIA SA TÝKAJÚ SPOTREBIČA A VŠETKÝCH NADSTAVCOV, PRÍSLUŠENSTVA, NABÍJAČIEK ALEBO SIEŤOVÝCH ADAPTÉROV AK SÚ K DISPOZÍCII.

PREVENCIA RIZIKA POŽIARU, ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO PORANENIA:

2. Tento spotrebič spoločnosti Dyson smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a rozumovými schopnosťami alebo nedostatkom znalostí a skúseností iba v prípade, že sú pod dohľadom, alebo im zodpovedná osoba poskytla príslušné pokyny a

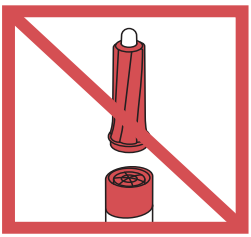
informácie týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a možných rizík s tým spojených. Čistenie a používateľská údržba spotrebiča nesmú byť vykonávané deťmi bez dozoru.

3. Nedovoľte, aby sa deti s týmto spotrebičom hrali. Pokiaľ budú spotrebič používať malé deti alebo osoba v ich blízkosti, je treba dbať maximálnej opatrnosti. Malé deti by mali byť pod dohľadom, aby bolo zaistené, že sa nebudú s týmto spotrebičom hrať.
4. Pokiaľ sa spotrebič používa v kúpeľni, po jeho použití odpojte kábel zo zásuvky. Blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je spotrebič vypnutý.

5. UPOZORNENIE: Nepoužívajte tento spotrebič v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob obsahujúcich vodu.
6. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť alebo opraviť výrobca, jeho servisný zástupca alebo osoby s rovnakou kvalifikáciou, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
7. Tento spotrebič má nesamočinnú tepelnú poistku, ktorá zabraňuje prehriatiu. Ak sa spotrebič vypne, odpojte kábel zo zásuvky a nechajte spotrebič vychladnúť.
8. VAROVANIE: Aby nevzniklo nebezpečenstvo v dôsledku neúmyselného resetovania tepelnej poistky, tento spotrebič nesmie byť napájaný z externého spínacieho zariadenia, napríklad časovača, ani nesmie byť pripojený k obvodu, ktorý dodávateľ energie pravidelne zapína a vypína, ani nesmie byť zapojený do zásuvky s napájaním, ktoré je

nestabilné alebo by mohlo byť vypnuté.

9. Na zvýšenie ochrany v prípade použitia spotrebiča v kúpeľni sa odporúča inštalácia prúdového chrániča (RCD) s menovitým reziduálnym prúdom max. 30 mA do elektrického okruhu, ktorý dodáva prúd do kúpeľne. Poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom.
10. Nepoužívajte spotrebič na žiadne iné účely okrem úpravy účesov.
11. Nedotýkajte sa žiadnej časti zásuvky alebo spotrebiča mokrými rukami.
12. Spotrebič neodpájajte vytiahnutím za kábel. Kábel pri používaní nenapínajte ani nenaťahujte. Nepoužívajte predlžovací kábel. Neomotávajte kábel okolo spotrebiča.
13. Nepoužívajte mazivá, čistiace produkty, leštiace prostriedky ani osviežovače vzduchu na žiadne časti spotrebiča.
14. Ak si váš spotrebič vyžaduje servis alebo opravu, obráťte sa na zákaznícku linku spoločnosti Dyson. Spotrebič sami nerozoberajte, pretože nesprávna opätovná montáž môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
15. Ak spotrebič nefunguje správne, ak utrpel silný náraz, ak spadol, bol poškodený, nechaný v exteriéry alebo spadol do vody, nepoužívajte ho a kontaktuje zákaznícku linku spoločnosti Dyson.



Nadstavce a oblasť výstupu vzduchu zo spotrebiča sa pri používaní môžu zahrievať. Pred manipuláciou s nimi ich nechajte vychladnúť.

Dodatočné informácie

Starostlivosť o váš spotrebič Dyson

- Nevykonávajte žiadnu inú údržbu ani opravy, než ktoré sú uvedené v tejto prevádzkovej príručke Dyson alebo vám ich neporadí pracovník zákazníckej linky spoločnosti Dyson.
- Pred kontrolou problémov vždy spotrebič najprv odpojte zo siete. Ak spotrebič nefunguje, skontrolujte, či je v sieťovej zásuvke prúd. Skontrolujte tiež správne zasunutie zástrčky.

Informácie o likvidácii

- Elektrospotrebiče spoločnosti Dyson sú vyrobené z veľmi dobre recyklovateľných materiálov. Po skončení ich životnosti ich nechajte recyklovať, ak je to možné.

Toto označenie znamená zákaz likvidácie tohto elektrospotrebiča s bežným komunálnym odpadom platný v celej EÚ. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Na vrátenie používaného elektrospotrebiča využite sieť zberných stredísk alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste elektrospotrebič zakúpili. Zabezpečíte tak environmentálne bezpečnú recykláciu elektrospotrebiča.

Limitovaná 2-ročná záruka

Podmienky 2-ročnej limitovanej záruky Dyson sú popísané v nasledujúcej časti. Podrobnosti o mene a adrese poskytovateľa záruky spoločnosti Dyson vo vašej krajine sú popísané v inej časti tohto dokumentu. Pozrite si tabuľku, v ktorej sú tieto údaje uvedené.

Na čo sa záruka vzťahuje

- Oprava alebo výmena spotrebiča Dyson (na základe rozhodnutia spoločnosti Dyson), ak sa zistí porucha z dôvodu chybných materiálov, výrobných postupov alebo fungovania v rámci 2 rokov odo dňa nákupu alebo dodania spotrebiča (v prípade, že niektorá zo súčastí už nebude dostupná alebo sa nebude vyrábať, Dyson tento diel nahradí funkčnou náhradnou súčiastkou).
- Ak bol tento spotrebič zakúpený v krajine mimo EU, táto záruka platí iba v krajine, kde bol zakúpený.
- Ak bol tento spotrebič zakúpený v EU alebo vo Veľkej Británii, platí tato záruka iba (i) v krajine, v ktorej bol zakúpený, alebo (ii) v Rakúsku, Belgicku, Dánsku, Fínsku, Francúzku, Nemecku, Írsku, Taliansku, Holandsku, Nórsku, Poľsku, Španielsku, Švédsku, Švajčiarsku alebo vo Veľkej Británii a v príslušnej krajine sa predáva rovnaký model ako tento spotrebič s rovnakým menovitým napätím.

Na čo sa záruka nevzťahuje

Dyson negarantuje opravu ani výmenu spotrebiča, u ktorého sa porucha vyskytla pre nasledujúce príčiny:

- Poškodenie zapríčinené nedodržiavaním doporučenej údržby spotrebiča.
- Náhodné poškodenie zapríčinené nedbalým zaobchádzaním alebo nesprávnym používaním, zanedbaním, nedbalosťou alebo prevádzkovaním spotrebiča spôsobom, ktorý nie je v súlade s používateľskou príručkou Dyson.
- Použitie spotrebiča na akékoľvek iné účely ako tie, na ktoré bol určený.
- Používanie spotrebiča po dobu presahujúci „bežné použitie“, ktoré je definované ako viac než dve hodiny denne.
- Použitie dielov nezostavených alebo nenamontovaných

v súlade s pokynmi Dyson.
- Použitie dielov a príslušenstva, ktoré nie sú originálnymi súčasťami Dyson.
- Chybná montáž (okrem prípadov montáže spoločnosťou Dyson).
- Opravy alebo modifikácie vykonávané stranami inými, ako spoločnosť Dyson alebo jej autorizované servisné stredisko.
- Bežné opotrebenie (napríklad poistiek, atď.)

Ak máte akékoľvek pochybnosti o tom, čo všetko pokrýva záruka, kontaktujte zákaznícku linku spoločnosti Dyson.

Zhrnutie rozsahu záruky
- Záruka nadobúda platnosť v deň zakúpenia (alebo v deň dodania, ak je neskorší ako dátum zakúpenia).
- Ak potrebujete záručnú opravu spotrebiča spoločnosti Dyson, kontaktujte poskytovateľa záruky spoločnosti Dyson uvedeného na zadnej strane tohto dokumentu. Pred začatím záručnej opravy spotrebiča spoločnosti Dyson je nutné predložiť originály záručného listu a predajného dokladu. Bez predloženia týchto dokladov bude oprava účtovaná ako mimozáručná. Preto si predajný doklad a záručný list starostlivo uschovajte.
- Všetky zásahy smú byť vykonávané iba autorizovaným servisným strediskom spoločnosti Dyson.
- Všetky súčasti vymenené spoločnosťou Dyson v rámci záručnej opravy sa stávajú vlastníctvom spoločnosti Dyson.
- Oprava alebo výmena spotrebiča Dyson predlžuje záručnú lehotu o dobu, po ktorú bol spotrebič v záručnej oprave.
- Záruka poskytuje výhody, ktoré dopĺňajú a neovplyvňujú vaše zákonné (bezplatné) práva spotrebiteľa (napr. voči predajcovi v prípade nesúladu tovaru) a bude platiť bez ohľadu na to, či ste spotrebič zakúpili priamo od spoločnosti Dyson alebo od autorizovaného predajcu.

Dôležité informácie o zabezpečení údajov

Registrácia spotrebiča Dyson:
- Na účely registrácie spotrebiča a umožnenia poskytovania podpory týkajúcej sa záruky bude potrebné, aby ste nám poskytli svoje základné kontaktné údaje.
- Počas registrácie budete mať možnosť rozhodnúť sa, či si želáte od nás dostávať oznámenia. V prípade, že sa prihlásite na odber oznámení od spoločnosti Dyson, budeme vám posielať podrobné informácie o špeciálnych ponukách a novinkách týkajúcich sa našich posledných inovácií.
- Vaše údaje nikdy nepredáme tretím stranám a informácie, ktoré s nami zdieľate, budeme používať iba v súlade s našimi zásadami ochrany osobných údajov, ktoré nájdete na našej webovej stránke: privacy.dyson.com.

SL

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

PRED UPORABO PREBERITE VSA NAVODILA

Pri uporabi električne naprave vedno upoštevajte previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

⚠ OPOZORILO

APARAT IN NASTAVKI VSEBUJEJO MAGNETE.

1. Izdelka ne približujte vsajenim medicinskim pripomočkom, kot so srčni spodbujevalniki ali defibrilatorji, saj lahko magnetno polje vpliva na njihovo delovanje. Vpliva lahko tudi na kreditne kartice in elektronske pomnilniške medije.

⚠ OPOZORILO

TA OPOZORILA VELJAJO ZA NAPRAVO TER ZA VSE PRIPOMOČKE, NASTAVKE, POLNILNIKE IN OMREŽNE VMESNIKE, KJER JE TO PRIMERNO.

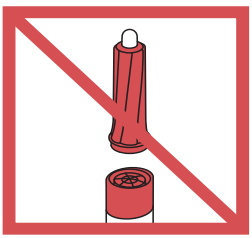
DA ZMANJŠATE NEVARNOST POŽARA, UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA ALI POŠKODB, UPOŠTEVAJTE NASLEDNJE:

2. To napravo Dyson smejo otroci, starejši od 8 let, osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali intelektualnimi sposobnostmi oz. osebe brez izkušenj ali znanja uporabljati izključno pod nadzorom ali po navodilih odgovorne osebe, ki mora poskrbeti za varno uporabo naprave. Otroci naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati brez nadzora.
3. Naprava ni igrača. Ko jo uporabljajo majhni otroci, jih vedno nadzorujte. Otroke je treba nadzorovati, da se ne bi igrali z napravo.
4. Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izklopite. Bližina vode predstavlja nevarnost, tudi če je naprava ugasnjena.

5. OPOZORILO: naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov ali kjer koli, kjer bi se lahko zmočila.
6. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati ali popraviti proizvajalec, njegov serviser ali podobno kvalificirana oseba, da bi se tako izognili nevarnosti.
7. Naprava ima varnostno napravo za nesamodejno ponastavitev termičnega člena, ki preprečuje pregrevanje. Če se naprava izklopi, jo izklopite iz električne vtičnice in pustite, da se ohladi.
8. POZOR: v izogib nevarnosti ob nenamerni ponastavitvi termičnega člena naprave ni dovoljeno polniti prek zunanjega preklopnika, kot je časovnik. Prav tako ne sme biti povezana s tokokrogom, ki ga energetsko podjetje pogosto vklaplja in izklaplja, ali priklopljena v katero koli vtičnico z nestabilnim električnim napajanjem oz. v vtičnico, ki bi lahko bila izklopljena.
9. Za dodatno zaščito je priporočljiva namestitev naprave na diferenčni tok, kjer diferenčni tok ne presega 30mA. Za nasvet povprašajte serviserja.
10. Napravo uporabljajte izključno za oblikovanje pričeske.
11. Delov vtikača ali naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.
12. Naprave ne izključite z vlečenjem kabla in med uporabo naprave kabla ne raztegujte ali vlecite. Ne uporabljajte podaljškov in kabla ne ovijajte okrog naprave.
13. Ne uporabljajte maziv, čistil, loščil ali osvežilcev zraka na nobenem delu naprave.

14. Če potrebujete servis ali popravilo, pokličite Dysonovo telefonsko linijo za pomoč uporabnikom. Naprave ne razstavljajte, saj lahko nepravilno vnovično sestavljanje povzroči električni udar ali požar.
15. Naprave ne uporabljajte:
    - če naprava ne deluje pravilno,
    - če je utrpela močan udarec ali padla na tla,
    - če je bila poškodovana,
    - če ste jo pustili na prostem ali je padla v vodo.

    V navedenih primerih pokličite Dysonovo telefonsko linijo za pomoč uporabnikom.



Nastavki in izstopna reža za zrak se lahko med uporabo močno segrejejo. Pustite, da se ohladijo, preden se jih dotaknete.

Dodatne informacije

Nega naprave Dyson

- Opravljajte samo tiste vzdrževalne posege ali popravila, ki so prikazani v tem uporabniškem priročniku oziroma vam jih svetuje služba telefonske pomoči Dyson.
- Preden se lotite ugotavljanja težav, obvezno izvlecite vtič iz omrežne vtičnice. Če naprava ne deluje, najprej preverite, ali je na omrežni vtičnici napetost in ali je vtič pravilno vstavljen.

Informacije o odstranjevanju

- Izdelki Dyson so izdelani iz visokokakovostnih materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Kadar je le mogoče, materiale reciklirajte.

Ta oznaka kaže, da tega izdelka v EU ne smete odstranjevati skupaj s preostalimi gospodinjskimi odpadki. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali človeško zdravje zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov, ta izdelek odgovorno reciklirajte in s tem spodbujajte trajnostno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sisteme za vračilo in zbiranje ali se obrnite na prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek. Ti lahko prevzamejo izdelek za okolju varno recikliranje.

Omejena 2-letna garancija

Pogoji in določila 2-letne omejene garancije družbe Dyson so navedeni spodaj. Ime in naslov izdajatelja jamstva družbe Dyson za vašo državo sta določena v drugem delu tega dokumenta – oglejte si tabelo, v kateri so navedene podrobnosti.

Garancija krije

- Popravilo ali zamenjavo vaše naprave (po izbiri Dysona), če se naprava pokvari zaradi napake v materialu, izdelavi ali delovanju v dveh letih od nakupa ali dostave (če kateri koli del ni več na voljo ali se ne izdeluje več, ga bo Dyson zamenjal z ustreznim nadomestnim delom).
- Če je bila ta naprava prodana v državo, ki ni članica EU, bo ta garancija veljavna, samo če je bila naprava uporabljena v državi, kamor je bila prodana.
- Če je bil aparat prodan v državo članico EU, bo garancija veljavna le, (i) če je bil aparat uporabljen v državi, kamor je bil prodan, oziroma (ii) če je bil aparat uporabljen v Avstriji, Belgiji, na Danskem, Finskem, v Franciji, Nemčiji, na Irskem, v Italiji, na Nizozemskem, Norveškem, Poljskem, v Španiji, na Švedskem, v Švici ali Veliki Britaniji in če je isti model aparata naprodaj v državi ter če omrežna napetost v državi odgovarja nazivni napetosti aparata.

Garancija ne krije

Dysonova garancija ne krije popravila ali zamenjave izdelka, če je okvara nastala zaradi:

- Poškodb, ki jih lahko povzroči neizvajanje priporočenega vzdrževanja naprave.
- Naključne škode in okvar, ki so posledica malomarne uporabe ali vzdrževanja, nepravilne uporabe, zanemarjanja, neprevidne uporabe ali ravnanja z napravo, ki ni skladno z Dysonovim uporabniškim priročnikom.
- Kakršne koli uporabe aparata, ki se razlikuje od namenske.
- Uporabe aparata, ki presega »normalno uporabo«, kar pomeni več kot 2 uri na dan.
- Uporabe delov, ki niso sestavljeni ali montirani skladno z Dysonovimi navodili.
- Uporabe delov in nastavkov, ki niso originalni Dysonovi izdelki.
- Nepravilne namestitve (razen če jo je opravil Dyson).
- Popravil ali predelav, ki jih ne izvede Dyson ali njegovi pooblaščeni zastopniki.
- Običajne obrabe (varovalka itd.).

Če niste prepričani, kaj krije vaša garancija, pokličite Dysonovo službo telefonske pomoči.

Povzetek kritja

- Garancija začne veljati na dan nakupa (ali na dan dostave, če je ta poznejši).
- Predložiti morate dokazilo o (originalni in nadaljnji) dostavi/nakupu, preden se popravilo vaše naprave lahko začne. Brez dokazila se vse delo zaračuna. Prosimo, shranite račun ali dobavnico.
- Vsa dela bo izvedel Dyson ali njegovi pooblaščeni zastopniki.
- Vsi nadomestni deli, ki jih zamenja Dyson, pripadajo Dysonu.
- Popravilo ali zamenjava aparata Dyson v okviru garancije ne podaljša obdobja garancije, razen če to zahteva lokalna zakonodaja v državi nakupa.
- Garancija zagotavlja ugodnosti, ki dopolnjujejo vaše zakonite potrošniške pravice in ne vplivajo nanje, veljajo pa ne glede na to, ali ste izdelek kupili neposredno pri družbi Dyson ali pri tretji osebi.

Informacije o zaščiti pomembnih podatkov
Pri registraciji izdelka Dyson:

- Za registracijo in garancijo vašega izdelka potrebujemo vaše osnovne kontaktne podatke.
- Ob registraciji lahko izberete, ali želite prejemati naša obvestila. Če se boste odločili za prejemanje obvestil družbe Dyson, boste prejemali podrobnosti o posebnih ponudbah in novice o naših najnovejših inovacijah.
- Vaših podatkov ne bomo posredovali tretjim osebam. Uporabili bomo le tiste informacije, ki nam jih boste zaupali, kot je to določeno v pravilniku o zasebnosti na naši spletni strani privacy.dyson.com

---

TR

ÖNEMLI GÜVENLIK TALIMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN

Elektrikli bir cihaz kullanırken bazı temel önlemlerin alınması her zaman için hayati önem taşır. Bu önlemlerden bazıları şunlardır:

⚠ UYARI

CIHAZ VE ATAŞMANLAR MIKNATIS IÇERIR.

1. Kalp pilleri ve defibrilatörler gibi implante edilmiş tıbbi cihazlardan uzak tutun; bunlar güçlü manyetik alanlardan etkilenebilirler. Kredi kartlarını ve elektronik depolama ortamlarını da etkileyebilir.

⚠ UYARI

BU UYARILAR CİHAZIN KENDİSİ VE SÖZ KONUSU OLDUĞU DURUMLARDA TÜM ALETLER, AKSESUARLAR, ŞARJ ALETLERİ VEYA ANA ADAPTÖRLER İÇİN GEÇERLİDİR.

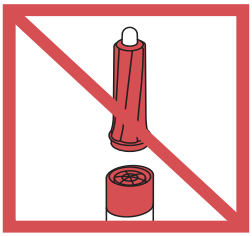
YANGIN ELEKTRİK ÇARPMASI VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

2. Dyson cihazı, gözetim altında veya cihazın kullanılmasından sorumlu ve tehlikelerin farkında bir kişinin güvenli olacak şekilde verdiği talimatlar doğrultusunda 8 yaşın üzerindeki tüm çocuklar, fiziksel, duyusal veya zihinsel engeli bulunan veya deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler tarafından da kullanılabilir. Temizlik ve bakım işlemleri, yanında yetişkin biri olmayan çocuklar tarafından yapılmaz.
3. Bir oyuncak gibi kullanılmasına izin vermeyin. Küçük yaştaki çocukların yanında veya yakınında kullanılırken çok dikkatli olmak gerekir. Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
4. Cihaz bir banyoda kullanıldığında, kullanım sonrasında fişini çekin. Cihazın su yakınında olması, kapalı olsa bile bir tehlike teşkil eder.

5. UYARI: Bu cihazı küvet, duş, lavabo veya su içeren diğer yerlerde kullanmayın.
6. Elektrik kablosu hasar gördüyse, riski önlemek amacıyla üretici, servis acentesi ya da benzer ehliyetli kişiler tarafından değiştirilmeli veya tamir edilmelidir.
7. Bu cihaz, aşırı ısınmayı önlemek için kendi kendini sıfırlamayan bir termal güç kesme emniyet tertibatına sahiptir. Cihazınız kapanırsa fişini prizden çekin ve soğumaya bırakın.
8. DİKKAT: Termal güç kesme devresinin yanlışlıkla sıfırlanması yüzünden tehlike yaşamamak için bu cihazın beslemesi, zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama cihazı ile yapılmamalıdır veya

elektrik şirketi tarafından düzenli olarak açılıp kapatılan bir devreye bağlanmamalıdır ya da elektrik beslemesinin istikrarsız olduğu ya da kapanabileceği bir prize bağlanmamalıdır.

9. Ekstra koruma sağlamak için, çalışma akımı 30mA üzerinde olmayan bir artık akım cihazının takılması tavsiye edilebilir. Tavsiye almak için kurulumcunuza danışın.
10. Bu cihazı, saça şekil vermek haricinde başka bir amaç için kullanmayın.
11. Fişin hiçbir bölümünü veya cihazı ıslak elle tutmayın.
12. Fişini çıkarırken kablodan çekmeyin veya kullanım esnasında kabloyu çekmeyin. Uzatma kablosu kullanmayın ve kabloyu cihazın etrafına sarmayın.
13. Cihazın hiçbir parçasında herhangi bir yağlayıcı, temizlik malzemesi, parlatıcı veya oda spreyi kullanmayın.
14. Bakım ya da onarım gerektiğinde Dyson Destek Hattı ile irtibata geçin. Cihazı sökmeyin; cihazın yanlış şekilde montajı elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.
15. Cihazın, çalışması gerektiği gibi çalışmaması, şiddetli bir darbeye maruz kalması, yere düşmesi, zarar görmesi, dış ortamlarda bırakılması veya suya düşmesi halinde, kesinlikle kullanılmamalı ve Dyson Destek Hattı ile irtibata geçilmelidir.



Parçalar ve ürünün hava çıkışı alanı kullanım sırasında ısınabilir. Bu parçaları tutmadan önce soğumasını bekleyin.

Ek bilgi

Dyson cihazınızın bakımı

- Dyson kullanım kılavuzunuzda belirtilen ya da Dyson Yardım Hattı tarafından önerilen bakım ve onarım işleri haricinde, cihaz üzerinde herhangi bir işlem yapmayın.
- Sorun olup olmadığını kontrol etmeden önce daima fişi elektrik prizinden çekin. Cihaz çalışmazsa, önce elektrik prizinde elektrik beslemesi olduğunu ve fişin prize doğru şekilde takıldığını kontrol edin.

Elden çıkarma bilgisi

- Dyson ürünleri birinci sınıf geri dönüştürülebilir malzemelerden yapılmıştır. Mümkün olan yerlerde geri dönüşümünü sağlayın.

Bu sembol bu makinenin genel atıklarınızla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atıklar nedeniyle çevrenin veya insan sağlığının zarar görmesini önlemek için, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını desteklemek üzere sorumlu bir şekilde geri dönüşümünü sağlayın. Bu makine kullanım ömrünün sonuna geldiğinde lütfen geri dönüşüm için evsel atık geri dönüşüm tesisi gibi bilinen bir Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar toplama tesisine götürün. Yerel yönetiminiz veya Dyson temsilciniz size en yakın geri dönüşüm tesisini önerebilecektir.

2 yil sinirli GARANTİ

Dyson 2 yıllık sınırlı garantinin şartları ve koşulları aşağıda belirtilmiştir. Ülkenizdeki Dyson garantörünün adı ve adres bilgileri bu belgenin başka bir kısmında belirtilmiştir. Lütfen bu bilgileri gösteren tabloya bakın.

Garanti kapsamında olan durumlar

- Dyson cihazınızın hatalı malzeme, işçilik veya işlev nedeniyle kusurlu olduğu tespit edilirse, (Dyson'ın takdirine bağlı olarak) satın alma veya teslimattan sonra 2 yıl içinde onarımı veya değiştirilmesi (eğer cihazınızın herhangi bir parçası kullanılabilir durumda değilse ya da artık üretilmiyorsa Dyson, hatalı ya da kusurlu parçayı fonksiyonel yedek bir parça ile değiştirecektir).
- Bu cihaz Avrupa Birliği dışında satıldığında, bu garanti sadece cihaz satıldığı ülkede kullanıldığında geçerlidir.
- Bu cihazın AB içinde satıldığı yerde bu garanti yalnızca (i) cihaz, satıldığı ülkede kullanılıyorsa (ii) cihaz Almanya, Avusturya, Belçika, Birleşik Krallık, Danimarka, Finlandiya, Fransa, Hollanda, İrlanda, İspanya, İsveç, İsviçre, İtalya, Norveç ve Polonya'da kullanılıyorsa ve bu cihazla aynı olan model ilgili ülkedeki aynı gerilim değeri ile satılıyorsa geçerli olur.

Garanti kapsamına girmeyenler

Arıza, aşağıdaki durumların bir sonucu olarak ortaya çıktığında, Dyson, ürünün onarım veya değişimini garanti etmez:

- Önerilen makine bakımının gerçekleştirilmemesi nedeniyle oluşan hasarlar.
- Kaza hasarı, ihmalkar kullanım veya bakım, hor kullanım, cihazın dikkatsiz bir şekilde veya Dyson kullanım kılavuzuna uygun olmayan bir şekilde kullanım ve bakımından kaynaklanan hasarlar.
- Cihazın tasarlandığı kullanım amacının dışında kullanılması.
- Cihazın günlük "normal kullanım" süresi olan günde 2 saatlik kullanımdan uzun süre kullanıldığında.
- Dyson talimatlarına uygun olarak takılmayan veya monte edilmeyen parçaların kullanımından kaynaklanan hasarlar.

- Dyson orijinal yedek parça ve aksesuarlarının kullanılmamasından kaynaklanan hasarlar.
- Hatalı montajdan kaynaklanan hasarlar (Dyson tarafından yapılan montaj hariç).
- Dyson veya yetkili temsilcisinden başka taraflarca gerçekleştirilen bakım ve tamirat işlemleri.
- Normal aşınma ve yıpranma (ör. sigorta vs.).

Garantinizin kapsamı konusunda herhangi bir şüpheniz varsa, lütfen Dyson Yardım Hattı ile iletişime geçin.

Garanti kapsamı özeti

- Garanti süreci, ürünü satın alma tarihinden itibaren başlar. Eğer ürün alım tarihinden sonra teslim edildiyse, garanti süreci teslim tarihinden itibaren geçerlidir.
- Dyson cihazınıza garanti kapsamında herhangi bir işlem uygulanmadan önce, ürünü satın aldığınızı gösteren evrakları yetkiliye sunmanız gerekir. (Hem orijinal hem de sonradan verilen tüm evraklar). İlgili evrakların temin edilememesi durumunda yapılan işlem ücrete tabi olacaktır. Lütfen fatura veya teslimat fişini saklayın.
- Tüm işlemler Dyson ya da Dyson tarafından belirtilen yetkili teknik servis tarafından yapılacaktır.
- Değiştirilen parça Dyson'da kalacaktır.
- Cihazın satın alındığı ülkenin yerel kanunlarına göre gerekli olmadıkça Dyson cihazınızın garanti kapsamında onarımı veya değiştirilmesi garanti süresini uzatmayacaktır.
- Bu garanti, tüketici olarak sahip olduğunuz haklara ilave avantajlar sağlamakla birlikte, bu haklardan herhangi birisini olumsuz yönde etkilemez ve cihazı ister doğrudan Dyson'dan ister üçüncü bir taraftan satın almış olun geçerliliğini korur.

Önemli veri koruma bilgileri

Dyson cihazınızı kaydettirirken:

- Cihazınızı kaydetmek ve garantinizi desteklememizi sağlamak için bize temel iletişim bilgilerinizi vermeniz gerekir.
- Kayıt olduğunuzda, tarafımızca sizinle iletişime geçilmesini isteyip istemediğinizi seçebilirsiniz. Dyson'dan iletişimleri almayı tercih ederseniz, size özel tekliflerimizin ayrıntılarını ve en son yeniliklerimize dair haberler göndereceğiz.
- Bilgileriniz hiçbir zaman üçüncü şahıslarla paylaşılmaz ve bizimle paylaştığınız bilgiler, sadece internet sitemiz, privacy.dyson.com adresinde bulunan gizlilik politikalarımızda tanımlanan şekilde kullanılır.

Names and address details for the purposes of Dyson's product guarantee
Namen und Adressdaten zum Zwecke der Dyson Produktgarantie
Nombres y dirección detallados a los efectos de la garantía del producto de Dyson
Noms et détails de l'adresse pour la garantie des produits Dyson
Nome e indirizzo ai fini della garanzia del prodotto Dyson
Namen en adresgegevens ten behoeve van de productgarantie van Dyson
Nazwy i dane adresowe do celów gwarancji produktu Dyson
Nomes e direcção detalhados para efeitos de garantia do produto Dyson
Наименования и адреса получения гарантийного обслуживания продукции Dyson
Jméno a adresa poskytovatele záruky společnosti Dyson
Meno a adresa poskytovateľa záruky spoločnosti Dyson
Ime in naslov, potrebni za garancijo izdelka Dyson.
Dyson ürün garantisi için ad ve adres detayları

Country Land País Pays Paese Land Kraj Страна Država	Guarantor name Name des Garantiegebers Nombre del garante Nom du garant Nome garante Naam garantieverlener Nazwa gwaranta Наименование гаранта Naziv ponudnika garancije	Guarantor address Anschrift des Garantiegebers Dirección del garante Adresse du garant Indirizzo garante Adres garantieverlener Adres gwaranta Адрес гаранта Naslov ponudnika garancije
Austria	Dyson Austria GmbH	Rothschildplatz 3, 6.OG 1020 Wien Austria
Belgium	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Bosnia	Tehno - Mag d.o.o.	Slavonska avenija 53 10000, Zagreb, Croatia
Bulgaria	Vassilias International EOOD	Byalo Pole 3 str. 1618 Bulgaria
Croatia	Tehno - Mag d.o.o.	Slavonska avenija 53 10000, Zagreb, Croatia
Cyprus	Thetaco Traders Ltd	6, Aretis street, 7101 Aradippou Industrial Area, Larnaca, Cyprus
Czech Republic	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Denmark	Dyson Denmark ApS	c/o Mazanti-Andersen Korso Jensen Amaliegade 10 1256 Kobenhavn K Denmark
Estonia	UAB Arte Domestica	Verkių g. 25C Vilnius 08223 Lithuania
Finland	Dyson Finland OY	C/O KPMG Oy Ab 00101 Helsinki Finland
France	Dyson SAS	9 Villa Pierre Ginier 75018 PARIS France

Germany	Dyson GmbH	Lichtstraße 43e 50825 Cologne Germany
Greece	Damkalidis S.A.	44 Zefyrou Str., Palaio Faliro, 17564, Greece
Hungary	Kávé & Hűtő Profi Kft.	Budaörsi út 46. 1118 Budapest Hungary
Ireland	Dyson Ireland Limited	Unit 2, Building 4 Vantage Central Central Park Leopardstown Dublin 18 Ireland
Italy	Dyson S.r.l.	Milano (MI) Piazza gae Aulenti 4 Cap 20154 Milan
Israel	BNZC Trade Import & Distribution Ltd.	6 Odem St. Petach Tikva 4951789 Israel
Latvia	UAB Arte Domestica	Verkių g. 25C Vilnius 08223 Lithuania
Lithuania	UAB Arte Domestica	Verkių g. 25C Vilnius 08223 Lithuania
Netherlands	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Norway	Dyson Norway AS	C/O KPMG Law Advokatfirma AS Langnes 9292 Tromsø , Norway
Poland	CPM International Telebusiness SL	Edificio Ono, Carrer de Lepant 350 Planta 1a 08025 Barcelona Hiszpania
Portugal	Dyson Portugal, Unipessoal LDA	Avenida António Augusto Aguiar 122C Lisboa 1050-046 Portugal
Romania	Skin Media S.R.L	Str. Mendeleev 5, Etaj 2, Bucuresti, Sector 1, 01036 Romania
Serbia	Tehno - Mag d.o.o.	Slavonska avenija 53 10000, Zagreb, Croatia
Slovakia	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139 1011 AC Amsterdam, Netherland
Slovenia	Tehno - Mag d.o.o.	Slavonska avenija 53 10000, Zagreb, Croatia

Spain	Dyson Spain S.L.U.	Paseo de Recoletos 37. 3r Planta 28004 Madrid
Sweden	Dyson Sweden AB	Kungsträdgårdsgatan 10 111 47 Stockholm Sweden
Switzerland	Dyson SA	Dyson SA Kalanderplatz 5 CH-8045 Zürich Schweiz
Turkey	Dyson Turkey Elektrikli Urunler Ticaret Limited Şirketi	İcerenkoy Mahallesi Umut Sokak No.10- 12 Quick Tower Ataşehir İstanbul 34752, Turkey
United Kingdom	Dyson Limited	Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP

JN.126554 PN.414916-05-04 17.10.23